



ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗБРАННЫЕ
ЛАТИНСКИЕ НАДПИСИ
ПО СОЦИАЛЬНО-
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ
ИСТОРИИ
РАННЕЙ РИМСКОЙ
ИМПЕРИИ

ПРОДОЛЖЕНИЕ



ИЗБРАННЫЕ ЛАТИНСКИЕ НАДПИСИ ПО СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ИСТОРИИ РАННЕЙ РИМСКОЙ ИМПЕРИИ

Подбор, перевод и комментарий Е. М. Штаерман
под редакцией Ф. А. Петровского

(Продолжение)

IV. РАБЫ

№ 500

Дакия. 17 марта 139 г.

Maximus Batonis puellam nomine Passiam, sive ea quo alio nomine est, annorum circiter p(lus) m(inus) sex, empta sportellaria, emit mancipioque accepit de Dasio Verzonis Pirusta ex Kavieretio, (denariis) ducentis quinque. [E]am puellam sanam esse, <<a>> furtis noxisque solutam, fugitivam erroneam non esse praestari: quot si quis eam puellam partemve quam ex eo quis evicerit, quominus Maximum Batonis, quoque ea res pertinebit, habere possidereque recte liceat, tum quanti ea puella empta est, [tan]tam pecuniam et alterum tantum dari fide rogavit Maximus Batonis, fide promisit Dasius Verzonis Pirusta ex Kaviereti[o]. Proque ea puella, quae s(upra) s(cripta) est, (denarios) ducentos quinque accepisse et habere se dixit Dasius Verzonis a Maximo Batonis.

Actum Karto XVI k. Apriles Tito Aelio Caesare Antoninio Pio II et Bruttio Praesente II cos.

Maximi Veneti principis¹, Masuri Messi dec(urionis) Anneses Andunocnetis, Plani Verzonis Sclaietis, Liccai Epicadi Marcinesis, Epicadi Plarentis, qui et Mico. Dasi Verzonis ipsius venditoris (Fontes, III, 87; Bruns⁷, 131).

Максим, [сын] Батона, девочку по имени Пассия, или каким бы другим именем она ни называлась, около шести лет, получив сверх договора, купил и, приобрел в собственность у Дазия, сына Верзона, Пируста из Кавиереция за 205 денариев. Засвидетельствовано, что эта девочка здорова, чиста от пороков и мошенничеств, не беглая и не бродяга. Если кто-нибудь предъявит судебную претензию на эту девочку или часть [ее стоимости], чтобы Максим, сын Батона, или тот, кому это имущество будет принадлежать, не мог им законно владеть и обладать, тогда дать такую сумму, за какую эта девочка была куплена, и еще такую же обязался Дазий, сын Верзона, Пируста из Кавиереция, по требованию Максима, сына Батона. И Дазий, сын Верзона, сказал, что он получил от Максима, сына Батона, за эту девочку, которая обозначена выше, 205 денариев и имеет их.

[Сделка] совершена в Карте, за 16 дней до календ апреля, во второе консульство Тита Элия Цезаря Антонина благочестивого и Бруттия Презента.

В присутствии Максима Венета, прицепса, Мазурия Месса, декурiona Аннезийцев Андунокнетов, Плана, сына Верзона, Склайета, Ликкая, сына Эпикада, Марцинияца, Эпикада, сына Пларента, называемого также Миконом, Дазия, [сына] Верзона, самого продавца.

¹ Вероятно, речь идет о племенном вожде.

№ 501*

Дакия, 16 мая 142 г.

Dasius Breucus emit mancipioque accepit puerum Apalaustum, sive is quo alio nomine est, n(atione) Gr[ae]cum, apocatum pro uncis duabus, (denariis) DC de Bellico Alexandri f(ide) r(ogato) M. Vibio Longo. Eum puerum sanum traditum esse, furtis noxaque solutum, erronem fugiti(v)um caducum non esse praestari: et si quis eum puerum q(uo) d(e) a(gitur), partemve quam quis ex eo everit, q(uo) m(inus) emptorem s(upra) s(criptum) eunve ad q(uem) ea res pertinebit uti frui habere posidereq(ue) recte liceat, tunc quantum id erit, quod ita ex eo evictum fuerit, t(antam) p(ecuniam) duplam p(robam) r(ecte) d(ari) f(ide) r(ogavit) Dasius Breucus, d(ari) f(ide) p(romisit) Bellicus Alexandri, id[em] fide sua esse iussit Vibius Longus. Proque eo puero, q(ui) s(upra) s(criptus) est, pretium eius (denariis) DC accepisse et habere se dixit Bellicus Alexandri ab Dasio Breuco. Actum kanab(is)¹ leg(ionis) XIII G(eminae) XVII kal. Iunias Rufino et Quadrato cos. (Далее следуют имена свидетелей.) (Fontes, III, 88; Bruns⁷, 132).

Дазий Бревк купил и приобрел в собственность мальчика Апалавста, или каким бы другим именем он ни назывался, по рождению грека, дав расписку на две унции 600 денариев, у Беллика, сына Александра, при поручительстве Марка Вибия Лонга. Этот мальчик передан здоровым, свободным от обвинения и мошенничества; с ручательством, что он не бродяга, не беглый, не лишенный хозяина. И если кто-нибудь заявит судебную претензию на этого мальчика, о котором говорилось выше, или какую-нибудь часть [его стоимости], чтобы вышеобозначенный покупатель или тот, кому будет принадлежать это имущество, не смог законно им пользоваться, иметь и владеть, тогда ту сумму, которая будет по суду изъята из его стоимости, вдвойне внести обязался Беллик, сын Александра, по требованию Дазия Бревка. В том же поручился Вибий Лонг. Беллик, сын Александра, сказал, что он получил и имеет от Дазия Бревка цену за этого вышеобозначенного мальчика в 600 денариев. [Сделка] совершена в канабах легиона XIII Близнаца, за 17 дней до календ июня, в консульство Руфина и Квадрата.

¹ Канабами назывался городок около лагеря, где жили ветераны и маркитанты.

№ 502

Talloires, Галлия

Horologium cum suo aedificio et signis omnibus et clatris C. Blaesus C. fil. Voltinia Gratus ex HS n. X et eo amplius ad id horologium administrandum ser(v)um HS n. III d. s. p. d. (CIL, XII, 2522; Dessau, 5624).

Часы, с принадлежащим к ним сооружением и всеми изображениями и решетками, Гай Блезий, сын Гая, из Волтиниевой трибы, Грат принес на свой счет в дар на 10 000 сестерциев и сверх того дал 4 000 сестерциев [на покупку] раба для управления этими часами.

№ 503

Colonia Agrippina, Германия

C. Aiacius P. f. Stel. mango hic situs est. Vale Aiaci (CIL, XIII, 8348).

Здесь похоронен Гай Айаций, сын Публия, из Стеллатиновой трибы, работоровец. Прости, Айаций.

№ 504

Mons Poeninus, Швейцария

IOM Poenino C. Domitius Carassounus Hel(vetius) mango v. s. l. m. (Dessau, 4851).

Юпитеру всеблагому, величайшему, пенинскому Гай Домиций Карассоун, Гельвет, работоровец, с радостью исполнил достойный обет.

№ 505

Nemausus, Галлия

Have Naevi salvos sis quisque es Cn. Naevio Diadumeno venaliciario grae[gl]ario (CIL, XII, 3349; Dessau, 7534).

Здравствуй, Невий! Привет тебе, кто бы ты ни был. Гнею Невию Диадумену, оптовому работоровцу.

№ 506*

Египет, 142 г. Шесть деревянных таблиц

(I) Antonius Silvanus eq(ues) alae I Thracum Mauretanae stator praef(ecti) turma Valeri testamentum fecit. Omnium bonor[um meo]rum castrensiu[m] et domesticam M.

Antonius Saturnianus (II) filius meus ex asse mihi heres esto; ceteri ali omnes exheredes sunt cernitoque hereditatem meam in diebus C proximis ne ita creverit exheres esto. Tunc secundo grado Antonius... lis frater (III) meus mihi heres esto cernitoque hereditatem meam in diebus LX proximis, cui do lego, si mihi heres non erit * argenteos septingentos quinquaginta; procuratorem bonorum meorum castrensium ad bona mea colligenda et restituenda Antoniae Thermutae matri (IV) heredi(s) mei s. s. facio Hieracem Bebecis dupl(icarium) alae eiusdem turmae Aebuti ut et ipsa servet donec filius meus et heres suae tutelae fuerit et tunc ab ea recipiat cui do lego * argenteos quinquaginta, do lego Antoniae Thermutae matri heredi(s) mei s. s. * argenteos (V) quingentos; do lego praefecto meo * arg. quinquaginta; Cronionem servom meum post mortem meam, si omnia recte tractaverit et trad(id)erit heredi meo s. s. vel procuratori tunc liberum esse volo vicesimamque pro eo ex bonis meis dari volo. (VI) H(oc) t(estamento) d(olus) m(alus) a(besto) familiam pecuniamque t(estamenti) f(aciendi) c(ausa) e(mit) Nemonius dupl(icarius) turmae Mari libripende M. Iulio Tiberino sesq(uiuplicario) turm(ae) Valeri antestatus est Turbinium sig(niferum) tur(mae) Proculi; testamentum factum Alex. ad Aeg. in castris Aug. hibernis leg. II Tr. For(tis) et alae Mauretanae VI kal. April. Rufino et Quadrato cos. (Далее подписи свидетелей по-латыни и по-гречески.) (Fontes, III, 47).

Антоний Сильван, всадник I Мавретанской алы Фракийцев, статор префекта из турмы Валерия, составил завещание. Да будет нераздельно наследником всего моего имущества, лагерного и домашнего, мой сын Марк Антоний Сатурния; все остальные да будут лишены права наследования; и пусть он востребует мое наследство в ближайшие сто дней, а если не востребует, то пусть будет лишен наследства; тогда да будет моим наследником второй степени мой брат Антоний... и пусть востребует мое наследство в ближайшие 60 дней; ему я завещаю, если он не будет моим наследником, 750 серебряных денариев; я делаю распорядителем моего лагерного имущества Гверака Бегека, дубликария той же алы из турмы Эбутия, чтобы он собрал мое достояние и передал его Антонии Термуте, матери моего вышеназванного наследника; пусть она его сама сохраняет, пока мой сын и наследник будет под ее опекой, а затем пусть он [его] от нее получит; [Гвераку Бегеку] я завещаю 50 серебряных денариев; я завещаю Антонии Термуте, матери моего вышеназванного наследника, 500 серебряных денариев; я завещаю моему префекту 50 серебряных денариев; я хочу, чтобы после моей смерти мой раб Кронион был свободен, если он будет честно вести дела и все передаст моему вышеназванному наследнику, или распорядителю, а также я хочу ему даровать $\frac{1}{20}$ моего имущества. Пусть не будет обмана по этому завещанию. Фамилию и имущество ради составления этого завещания купил Немоний, дубликарий турмы Валерия, при либрипенде Марке Юлии Тиберине, сесквипликарии турмы Валерия. В свидетели он призвал Турбиния, знаменосца турмы Прокула. Завещание составлено в Александрии Египетской в зимних лагерях легиона II Траянова Сильного и Мавретанской алы за 6 дней до календ апреля в консульство Руфина и Квадрата.

№ 507

Египет. 221 г.

Marcus Aurel[iu]s [A]mmonion Luperci Sarapionis ex m[at]r[e] Terheut <<a>>e ab Hermupoli M[ai]or(e) antiqua et splend(ida) Helenen ancillam suam vernam annorum circiter X[X]XIII inter am[ic]os manumisit liberamque esse iussit, et accepit pr[o] liber[t]ate eius ab Aurelio Aletis Inaroutis a vico Tischeos nomi Hermupolitu dr(achmas) Aug(ustas) dua milia ducentas, quas et ipse Ales Inaroutis donavit Helene liberta(e) supra scripta(e). Actam Hermupoli Maior(e) antiqua et splend(ida) VII <I> kal. Augustas Grato te Seleuco cos. anno III imp. Caesaris Marci Aureli Antonini Pii Felicis Aug(usti) mense Mesore die I (Fontes, III, 11; Bruns⁷, 164).

Марк Аврелий Аммонион, сын Луперка Сарапiona и матери Тергевты, из Гермуполиса Большого, древнего и блистательного, Елену, домородную свою рабыню, в возрасте около 34 лет, отпустил на волю в присутствии друзей и приказал ей быть свободной и получать за ее освобождение от Аврелия Алета, [сына] Инаровта, из села Тизихея Гермуполитского нома, 2200 августовских драхм, которые сам Алет, [сын] Инаровта, подарил Елене, вышеназванной вольноотпущеннице. Составлено в Гер-

мополисе Большем, древнем и блистательном, за 8 дней до календ августа в консульство Грага и Селевка, в четвертый год [правления] императора Цезаря Марка Аврелия Антонина благочестивого, счастливого Августа, в первый день месяца месора.

№ 508

Cephaloedium, Сицилия. 175 г.

Exemplum codicillorum. Have mihi domine pater, vale mihi domine pater. Cum ad te haec dictarem, infelicissimum te aestimavi, ut eras cum me hoc mitteres. Peto, ut monumentum mihi facias dignum iuventuti meae. A te peto Eutyichianum alumnum meum manumittas vindictaque liberes, item Aprilem servum meum, qui solus ex ministerio meo superavit. Scripsit XV kal. April. Sirmi, L. Calpurino Pisone P. Salvio Iuliano cos. (CIL, X, 7457; Dessau, 8377)

Копия добавления к завещанию. Прощай, господин отец, будь здоров, господин отец. Когда я тебе это диктовал, я считал тебя очень несчастным, поскольку ты будешь меня здесь хоронить. Я прошу, чтобы ты сделал мне памятник, достойный моей молодости. Я прошу тебя отпустить на волю и освободить в присутствии претора моего воспитанника Евтихиана, а также моего раба Априла, который один остался из моей челяди. Написал за 15 дней до апрельских календ, в Сирмии, в консульство Луция Кальпурния Пизона и Публия Сальвия Юлиана.

№ 509

Nerulaneum, Италия. Время Веспасиана. Деревянная табличка

V(adimonium) [f(actus) C]a[ll]a[toriae Themidi in III non. Dec. prim. Romae in foro] Au[gusto ante trib]unal pr(aefecti) u[rb. ho]ra secunda HS M da[ri stipula]ta es[t] ea quae se P[el]tron[iam Sp(uri) f(iliam) Iustam] esse dicat, sp[er]o[ndit] Calat[oria] Themis tutore autore [C. Petronio Telesphoro. V. f. C. Petronio Telesphoro. In eum diem locum horam HS M dari stipulata est [Pel]tronia Justa, spon[dit] C. Petr[onius T]elesphor[us]. A[ct. VII id] [us Sept.] C. Pomponio [... L. Man]lio Patr[ui]no co[s]. (A. E., 1951, 215).

Дано обязательство явиться в суд Калатории Фемиде за 3 дня до нон ближайшего декабря в Риме на форуме Августа перед трибуналом префекта Города, во втором часу. Обязывается представить 1000 сестерциев та, которая утверждает, что она является Петровней Юстой, дочерью Спурия; поручительство представила Калатория Фемиде по удостоверению опекуна Гая Петрония Телесфора; обязательство явиться в суд дано Гаю Петронию Телесфору. В этот день, место и час внести 1000 сестерциев обязывается Петрония Юста; поручительство представил Гай Петроний Телесфор. Составлено за 7 дней до ид сентября в консульство Гая Помпония... и Луция Манлия Патруина.

№ 510

Nerulaneum. Деревянная табличка

Q. Tamudius Optatus scripsi iuravique per genium Imp. Vespasiani Caes. Aug. liberorumque me adfuisse Petroniae Vitali cum haberet cum Calatoria Themide de pu[er]a filia sua, ibi me audisse dicentem Stephanu(m) [marit]um Themidis Petroniae Vitali quid invides f[il]iae cum eam nos filiae loc[us] faciamus, ex eo me [scire] mulierum q[ua]d(e) a[gitur] Pertoniae Vitalis f[il]iam et ingenuam esse q[ua]e r[es] a[gitur]. Testimonium Q. Tamudi Optati. Q. Tamudius Optatus scripsi iuravique per Iovem O. M. et genium [Imp. Vespasiani]...¹ (A. E., 1951, 217).

Я, Квинт Тамудий Оптат, написал и поклялся гением императора Веспасиана Цезаря Августа и [его] детей, что я помогал Петронии Витале, когда она имела спор с Калаторией Фемидой о девушке, своей дочери; там я слышал, как Стефан, муж Фемиды, сказал Петронии Витале: «Зачем ты завидуешь дочери, раз мы ставим ее на место дочери?» Из этого я узнал, что женщина, о которой идет речь, дочь Петронии Виталы и свободнорожденная, о чем и идет тяжба. Свидетельство Квинта Тамудия Оптата: «Я, Квинт Тамудий Оптат, написал и поклялся Юпитером всеблагим величайшим и гением императора Веспасиана...

¹ Настоящие два документа относятся к процессу об установлении статуса Петронии Юсты, которую вдова патрона ее матери, Калатория Темида, требовала признать своей отпущенницей. По этому процессу сохранилось еще 22 документа — вызовы в суд и записи свидетельских показаний — большей частью отрывочные

см. *La parola del passato*, 1946, стр. 379—385; 1948, стр. 129—151) Заслуживают внимания: показания Петрония Телесфора, который поклялся гением Августа, что Юста дочь его соотпущенницы Петронии Виталы родилась свободной и оп вместе с патроном Виталы, Петронием Стефаном, и его женой Калаторией Темидой хлопотал о предоставлении ей алиментов, как свободной; показания Виниция Прокула, который слышал как Стефан говорил, что отпустил Виталу, когда она была у него одна, то-есть еще не имела дочери; противоположное свидетельство Вибиция Амплиата, показавшего, что Юста была куплена вместе с матерью и отпущена Калаторией Темидой, и аналогичное показание Калатория Марула, отпущенника Темиды, написанное за него другим лицом вследствие его неграмотности. Исход процесса остался нам неизвестен.

№ 511

Sicca Veneria, Африка

D. M. S. Situs hic Alfius Felix Flavianus est, qui partam nimia frugalitate substantiam in diem mortis servavit incolumem, sibi hanc constitutus vitae in confinio filis distribuit consulens concordiae satisque animo dum valet fecit suo; vernulis quos habuit libertate consuluit data, filiam nurumque adfectionis aequavit gradu, has donavit auro atque argento aequaliter vestemque ambabus sua adsignavit manu; gratum se atque pium ut commendaret suis ad circa meritos quoque fecit plurimos et qui numquam infirmatus in vita est sua annos peregit duos et octoginta, Felix vocatus, felix vixit cum suis. H(ic) s(itus) e(st) (A. E., 1906, 39).

Посвящено богам Мавам. Здесь покоится Алфий Феликс Флавиан, который нажитое им, благодаря исключительной хозяйственности, состояние сохранил до дня смерти в целости. Приобретя его себе, он, под конец жизни, распределил его между сыновьями, заботясь о согласии, и, пока был в силах, волю им сам попользовался. О рабах, которые у него были, он озаботился, отпустив их на волю; к дочери и невестке проявил одинаковое расположение, одинаково одарив их золотом и серебром, и собственной рукой наделил их одеждой; чтобы приобрести любовь и почтение своих близких, он очень многих облагодетельствовал, и, никогда в своей жизни не хворав, скончался восьмидесяти двух лет. Названный Феликсом [Счастливым], он счастливо жил со своими. Здесь покоится.

№ 512

Arelate, Галлия

Genio Annior(um) Macri et Liciniani Alphios ser(vus) ex voto post lib(ertatem) (CIL, XII, 619).

Гению Анниев, Макра и Лициниана, раб Алфий по обету после освобождения.

№ 513

Puteoli, Италия

Herculei sacrum C. Marci l(iberti) Alex(ander) fecit. Servos vovit liber solvit (CIL, X, 1569; Dessau, 3427).

Посвящение Гераклу, сделал Александр, [раб] Гая Марка, отпущенника Марка. Раб дал обет, свободный исполнил.

№ 514

Roma

Sancto Silvano. Votum ex viso ob libertatem Sex. Attius Dionysius sig(num) (um) base d(onum) p(osuit) (CIL, VI, 663; Dessau, 3526)

Святому Сильвану. По обету, данному согласно видению, за свободу. Секст Аттий Дионисий изображение с пьедесталом поставил в дар.

№ 515

Roma

Soli sacr(um) C. Ducenius C. lib. Phoebus filius Zenonis natus in Suria Nisibyn liber factus Romae ex visu v. s. l. m. (CIL, VI, 700; Dessau, 3944).

Посвящено Солнцу. Гай Дучений, отпущенник Гая, Феб, сын Зенона, родившийся в Низибе в Сирии, освобожденный в Риме, согласно видению, исполнил с радостью достойный обет.

№ 516

Ravenna, Италия

C. Iul. Mygdonius, generi Parthus, natus ingenuus, capt(us) publi aetate, dat(us) in terra(m) Romana(m). Qui, dum factus cives R(omanus), iuvente fato colocavi arcam, dum esse(m) annor(um) L. Peti(i) usq(ue) a pubertate senectae meae pervenire. Nunc recipe me, saxe, libens; tecum cura solutus ero (CIL, XI, 137).

Гай Юлий Мигдоний, родом Парфянин, свободнорожденный, захваченный в плен в зрелом возрасте, переданный в римскую землю. Сделанный римским гражданином, по велению судьбы я устроил гробницу, будучи 50 лет. Я стремился от самой зрелости дойти до моей старости. Теперь прями меня, камень, благосклонно; под твоим покровительством я буду свободен от заботы.

№ 517

Locri, Италия

D. M. S. Alimma quae in vita sua summa disciplina servavit vix. ann. XXI m. III. Cui de permissu domini fecerunt pater karissimus et conservus pientissimae benemerenti (CIL, X, 26).

Посвящено Богам Манам. Алимма, которая в течение своей жизни вела себя в высшей степени примерно. Прожила 21 год 4 месяца. Поставили ей [надгробие] с разрешения господина любимый отец и товарищ по рабству. Добродетельной, достойной.

№ 518

Tuder, Италия

Pro salute coloniae et ordinis decurionum et populi Tudertis Iovi opt. max. custodi conservatori quod is sceleratissimi servi publici infando latrocinio defixa monumentis ordinis decurionum nomina nume suo eruit ac vindicavit et metu periculorum coloniam civesque liberavit L. Canerius Clementis lib. Primigenius sexvir et Augustalis et Flavianalis¹ primus omnium his honoribus ab ordine donatus votum solvit (CIL, XI, 4639; Dessau, 3001).

За благополучие колонии и совета декурионов и народа Тудера Юпитеру всеблагому величайшему, стражу-хранителю, за то, что когда из-за чудовищного злодейства подлеящего городского раба имена членов сословия декурионов были преданы проклятию на гробницах, он своей божественной силой их исторг и отомстил, и освободил от страха перед опасностями колонию и граждан. За это исполнил [ему] обет Лудий Канкрий Примигений, отпущенник Клементя, сеvir Августал и Флавиал, который первый из всех получил эти почетные должности от совета.

¹ Судя по тому, что посвящающий надпись был первым назначенным жрецом Флавиев, надпись относится ко второй половине I века.

№ 519

Mogontiacum, Германия

Iucundus M. Terenti l. pecuarius.

Praeteriens quicumque legis, consiste, viator,
et vide quam indigne raptus inane quaerar.

Vivere non potui plures XXX per annos,
nam erupuit servos mihi vitam et ipse
praecipitem sesse deiecit in amnem:

apstulit huic Moenus, quod domino eripuit.

Patronus de suo posuit

(CIL, XIII, 7070, Dessau, 8514).

Юкунд, отпущенник Марка Теренция, скотовод.

Кто бы ты ни был, прочти мою жалобу тщетную, путник,

И посмотри, как я был смертью жестокой сражен.

Только всего тридцать лет я мог прожить, но не больше:

Отнял раб у меня мою жизнь, но сам же

Бросился после в поток он вниз головою:

У господина он то отнял, что Мён у него.

Поставил патрон за свой счет.

№ 520

Mutina, Италия

T. Lucceius T. l. Auctus Victor sibi et suis Clodiae Cyprae concubinae et uxoribus concubin(is) libert(is) libertab(usque) servis ancillis in fr. p. XII in ag. p. XIII (CIL, XI, 894).

Тит Лукцей, отпущенник Тита, Авкт Виктор себе и своим, Клодии Ципаре, наложнице, и женам, наложницам, отпущенникам и отпущенницам, рабам и служанкам. В длину 12 футов, в ширину 14 футов.

№ 521

Bergomum, Италия

D. M. ... Septimio C. f. Fortunato et Septimiae concubinae sive servae, sive libertae (CIL, V, 5172; Dessau, 8553).

Богам Мавам. ... Септимию, сыну Гая, Фортунату и Септимии, наложнице, или рабыне, или отпущеннице.

№ 522

Asolum, Италия

L. Ragonio L. f. Pap. Tuscen. Quintiano c. i. ob honorem togae virilis Verecundinus ser(vus) domino optimo (CIL, V, 2089).

Луцию Рагонию, сыну Луция, из Паприевой трибы, Туспенцию Квинтиану, светлейшему юноше, в честь получения им мужской тоги. Верекундин, раб, наилучшему господину.

№ 523

Roma

L. Ragonio L. f. Pap. Urinatio Tuscenio Quintiano domino ob honorem togae virilis Ofellius ser(vus) ark(arius) (CIL, VI, 1504).

Луцию Рагонию, сыну Луция, из Паприевой трибы, Уринацию Туспенцию Квинтиану, господину, в честь [получения им] мужской тоги. Офеллий, раб-казначей.

№ 524

Tevesta, Африка

IOM pro salute M. Ulpi Quintiani domini mei Proculus servus feci (CIL, VIII, 2052).

Юпитеру всеблагому, величайшему на благо Марка Ульпия Квинтиана, моего господина, сделал Прокул, раб.

№ 525

Ain el-Hadjar, Нумидия

Invicti ¹ Augusti pro sal(ute) Claudiani n(ostri) Kalendio sero (= servus) fec(it) (CIL, VIII, 19088).

Непобедимому Августу на благо нашего Клавдиана, сделал Календион, раб.

¹ Эпитет солнечных божеств, чаще всего Митры.

№ 526

Viterba, Италия

Fortunae sanctae pro salute Rufiorum Festi et Marcelli et Proculi c(larissimorum) v(irorum) Antigonus ser(vus) act(uarius) cum s(uis) (CIL, XI, 2997).

Святой Фортуне на благо Руфиев Феста и Марцелла и Прокула, светлейших мужей, Антигон, раб-писец со своими.

№ 527

Roma

Genium Clodi Romani Hermes ser(vus) fec(it) (CIL, VI, 258).

[Изображение] гения Клодия Романа, сделал Гермес, раб.

Посвящения гению господина, поставленные рабами, встречаются в ряде других надписей: CIL, VI, 257, 259, 3684; X, 860 861; XI, 356; V, 1868, 6502, 7143, 7237, 7238; 7471, 7505; XII, 619, 638, 4314, 4315, 3050—3056, 5424; III, 1154, 6124.

№ 528

Lanuvium, Италия

Mavortio sacr(um). Hoc signum a servo tangi nefas est (CIL, XIV, 4176).

Посвящено Марсу. Рабу трогать это изображение нечестиво.

№ 529

Valentia, Испания

Serapi pro salute P. Herenni Severi Callinicus ser(vus) (CIL, II, 3731).

Серапису на благо Публия Геренния Севера, Каллиник, раб.

№ 530

Италия

Vester ego, Insubres, iaceo hic sub marmore, vester
 Laevinus, Lyciae gloria gentis eram.
 Quid mihi honos? quid opes? virtus me sola beavit,
 qua mortalibus et coelitibus placui.
 Quae fuit in terris vestrae mihi cura salutis,
 in superis eadem nunc quoque cura mihi est.

На том же камне:

Pontius hic pariter sua convicarius ossa
 hic cum Laevino iussit humanda suo,
 ut quos viventes animus coniunxerat idem,
 defunctos eadem iungerat urna duos.
 Flete virum, quicumque illo superestis ademto,
 Gaudete ob civem dique deaeque novum (Meyer, Ant., 1182).
 Ваш я, Инсубры, лежу — Левин под мрамором вашим,
 Славой Ликийского я племени некогда был.
 Что мне богатства? почет? Мое счастье — одна добродетель:
 Ею и смертным я и небожителям мил.
 Было заботой моей на земле благоденствие ваше,
 Та же забота моя и у всевышних теперь.

Понтий в той же земле, сотоварищ раба, свои кости
 Вместе с Левином своим здесь приказал схоронить,
 Чтобы, как та же душа, что их съединяла при жизни,
 Их, погребенных вдвоем, урнаместила одна.
 Плачьте о муже покойном его пережившие люди,
 Радуйтесь, все божества, согражданину небес.

№ 531

Рима. Время Антонинов

Dis Manib(us). Domestico qui vixit ann. XVI.

Hoc mihi noster erus sacravit inane sepulcrum,
 villae tecta suae propter ut aspiccrem,
 utque suis manibus flores mihi vinaque saepe
 funderet, et lacrimam, quod mihi pluris erit.
 Nostros nam cineres Pollentia saeva subegit:
 est et ibi tumulus, nomen et ara mihi.
 Nec tamen aut illi supter crudelia busta
 aut istas sedes nostra subit anima,
 sed petat Asurios, petat ille — licebit — Hiberos,
 per mare, per terras subsequitur dominum.

(M. Caerellius Smaragdianus fecit (CIL, VI, 16913;

Холодняк, 789; Meyer, Ant., 1439).

Богам Манам. Доместику, прожившему 16 лет.

Этой гробницей пустой почтил мою память хозяина,
 чтобы за виллой его мог я вблизи наблюдать,
 чтобы гробницу мою он часто вином и цветами
 сам орошал и слезой, — что мне дороже всего.
 Ибо ведь прахом моим завладела Поллентия злая,
 где и могила моя, имя и памятник мой.
 Совсе, однако, не там, под мрачным холмом погребальным,
 и не под этой землей наша укрылась душа,
 но — пусть идет господин к Ассирийцам, уходит к Иберам, —
 Следует всюду за ним и по земле и в морях.

Сделал Марк Цереллий Смарагдиан.

№ 532

Ostia, Италия

Pro salutem Aug(usti) ... A. Ostiensis Asclepiades aeditus Capitoli signum Martis corpori familiae publice libertorum et servorum d. d. (CIL, VI, 479; XIV, 32; Dessau, 6152).

На благо Августа ... Авл Остиец Асклепиад, сторож храма на Капитолии, принес в дар корпорации городских вольноотпущенников и рабов изображение Марса.

№ 533

Sipontum, Италия

D. M. S. Liberalis col(onorum) col(oniae) Sip(onti) ser(vus) arkar(ius), qui et ante egit rationem alimentariam sub cura praefector(um) annis XXXII, vivos sibi fecerat; dedit Augurino rei p(ublicae) ser(vo) vernaе mesori filio suo kariss(imo) qui vix. ann. XXIII m. VI d. X. (CIL, IX, 699).

⚭ Посвящено Богам Манам. Либерал, раб-казначей колонистов колонии Сипонта, который и раньше ведал алиментарной казной под руководством префектов; сделал себе [гробницу] при жизни в возрасте 32 лет; дал Авгурину, рожденному рабом города, межешнику, своему дорогому сыну, который прожил 23 года 6 месяцев 10 дней.

№ 534

Corduba, Испания

A. Publicio¹ [Ge]rmano sacerdoti² [fa]miliae publicae [c(olonorum) c(oniae)] P(atriciae) perpetuo mag. II [Tr]ophimus c(oloniorum) C(oniae) P(atriciae) ser(vus) emptu Germanianus d. s. d. (CIL, II, 2229).

Авлу Публицию Германи, бессменному жрецу фамилии городских рабов колонистов Патриции, второй магистрат Трофим, купленный у Германиана раб колонистов колонии Патриции, на свой счет даровал.¹

¹ Такое имя — от слова publicus — получали отпущенники городов.

² Рабы и отпущенники города были объединены в коллегии с жрецами и магистратами.

№ 535

Saepinum, Италия

D. [M.] L. Saepinio Orienti Aug(ustali) et L. Saepinio Oresti IIII vir(o) aed(ili)¹ et Feliculae filiae Oriens aliment(arius) Saepinati(um) patri et fratr(i) et Thalia conserva eius b. m. f. (CIL, IX, 2472; Dessau, 6519).

⚭ Богам Манам. Луцию Сепинию Ориенту, Августалу, и Луцию Сепинию Оресту, кваттуорвиру, эдлу, и Феликуле, дочери, Ориент, раб [города] Сепина, ведающий алиментарной казной, отцу и брату и Талия, его товарка по рабству, достойному сделали.

¹ Отец и брат раба Ориента были отпущены городом на свободу, получили имена от имени города и почетные должности Августала и кваттуорвира.

№ 536*

Luceria, Италия

D. M. Felici s(ervo) p(ublico) mensori... (CIL, IX, 821).

Богам Манам. Феликсу, городскому рабу, межешнику...

№ 537

Histonium, Италия. Клеймо на кирпиче

Dextri col(onorum) Ven(eventanorum) ser(vi) ark(ari) (CIL, IX, 6083, 46).

Декстра, раба-казначей колонии Беневента.

№ 538

Neapolis. Клеймо на кирпиче

Euni col(onorum) Ven(eventanorum) ark(ari) (CIL, IX, 6083, 51).

Эвна, казначей колонии Беневента.

№ 539

Asisium, Италия

Iovi Paganico sacr. ex indulgentia dominorum Successus publicus municipum Asinatium ser(vus) Amoenianus aedem cum porticibus a solo sua pec(unia) fecit item mensam et aram d. d. (CIL, XI, 5375; Dessau, 3039).

Посвящено Юпитеру пага, по милости господ, Суксесс Амениан, городской раб муниципия Асизия, на свой счет заново построил храм с портиками, а также принес в дар жертвенник и алтарь.

- № 540 Lucus, Галлия
D. M. Severi Myron(i) Voc(ontiorum) ser(vus) et Verina fil(ia) kar(issima) (CIL, XII, 1595).
Богам Манам Севера Мирона раб Вокоптиев и Верина, дражайшая дочь.
- № 541 Volsinii, Италия
Dis deabusq(ue) Primitivus deae Norti(ae) ser(vus) act(arius) ex voto (CIL, XI, 2686).
Богам и богиням. Примитив, раб-казначей богини Нортии, по обету.
- № 542 Gratianopolis, Галлия
Apollini ex voto Iustus Mercuri et Cereris ser(vus) (CIL, XII, 2318).
Аполлону по обету Юст, раб [храма] Меркурия и Цереры.
- № 543 Burdigala, Аквитания
Memoriae Tertio(i) d(e)l(uncti) an. LXX Diaria Iovensium s(erva) p(atrici) et Lagisse com(iti) d(ant) (CIL, XII, 646).
Памяти Тертиола, умершего в возрасте 70 лет. Диария, рабыня [коллегии] почитателей Юпитера, отцу, и Лагисса спутнику поставили.
- № 544 Nemausus, Галлия
D. M. Primionis ferrariar(um servi) Vitalis contuber(nali) (CIL, XII, 3336).
Богам Манам Примиона, раба при железных рудниках, Виталий сожителю.
- № 545* Verona, Италия
Loc(us) sepulturae familiae XX lib(ertorum) reg(ione) Transpad(ana) Theopompus ark(arius) d. s. p. et Tryphonius et Q. Sicini... (CIL, V, 3351).
Место погребения фамилии [рабов при ведомстве] взимания налога в $\frac{1}{20}$ со [стоимости] освобожденных рабов Транспаданского округа. Теопомп, казначей, на свой счет и Трифоний и Квинт Сициний...
- № 546 Verona, Италия
Isidi myronumae sacrum Festinus T. Iuli Saturnini c(onductoris) p(ublicorum) P... ser(vus) ark(arius) posuit; Fortunatus eiusdem ser(vus contra)s(criptor) faciendum curavit (CIL, V, 5080).
Посвящено Изиде тысячеименной. Фестин, раб-казначей Тита Юлия Сатурнина, откупщика налогов... поставил. Фортунат, его же раб-контролер, озаботился сделать.
- № 547 Thamalla, Мавретания Ситифийская
D. M. S. Ta[rr]acius verna vectigalis vixit annis X mens. X d. XXII (CIL, VIII, 20578).
Богам Манам. Тарраций, раб, рожденный при [ведомстве сбора] пошлин, прожил 10 лет 10 месяцев 22 дня.
- № 548 Arelate, Галлия
D. M. Aproniano Auggg. nnn. verna vilico XL Gal(liarum) coniugi pientissimo Baedia Politice (CIL, XII, 717).
Богам Манам. Апрониану, домородному рабу наших [трех] Августов, виллику при [ведомстве сбора] пошлин в Галлии в размере $\frac{1}{40}$, благочестивому супругу, Бедия Политика.
- № 549 В районе Нарбона, Галлия
Euhangelus soc(iorum) quadragesimae ser(vus) Mercurio v. s. l. m. (CIL, XII, 5362).
Евхангел, раб откупщиков пошлин в размере $\frac{1}{40}$, с радостью исполнил достойный обет Меркурию.
- № 550 Lugdunum, Галлия
Ti. Iul. Delo Vitalis socior(um) publ(ici) XXXX ser(vus) et Amethystus l(ibertus) (CIL, XIII, 1819).

Тиберий Юлий Делон Виталий, раб откупщиков пошлины в размере $\frac{1}{40}$, и Амелст, отпущенник.

№ 551

Statio Acaunensis, Швейцария

[N]um(inibus) Augg. Mercurio sacr(um). Montanus Augg. nn. vern(a), a(gens) v(ices) v(ilici) Stat(ionis) Acaun(ensis) XXXX Gal(liarum) aedem vetustat(e) [c]onlab-sam restituit (A. E., 1945, № 123).

Посвящено божествам двух Августов [и] Меркурию. Монтан, домородный раб двух наших Августов, заместитель виллика при Акаунской Стоянке по сбору пошлины в размере $\frac{1}{40}$ в Галлии, восстановил здание, разрушившееся от старости.

№ 552

Mediomatrici, Галлия

Pro salute imp. Caes. P. Helvi Pertinacis Aug. p. p. pontif. max. trib. potestat. cos. II P. Hel. Pertinacis Caes. et Fl. Titianae August. Oceanus ser. verna dispen(sator) a frumento (CIL, XIII, 4323a).

За благополучие императора Цезаря Публия Гельвия Пертинакса Августа, отца отечества, верховного жреца, наделенного властью трибуна, консула во второй раз, Океан, домородный раб Публия Гельвия Пертинакса Цезаря и Флавии Тицианы Августы, интендант при ведомстве по снабжению [армии] продовольствием.

№ 553

Vindonissa, Галлия

In hono[rem] domus divinae] Iovis templu[m] incendio] consu[mptum] Asclepiades ... [Aug.] verna[e] disp[ensatoris] vicarius] vicanis Vind[onissensibus] de suo re[stituit] (CIL, XIII, 5194).

В честь божественного дома Асклеиад, раб-викарий ... домородного раба Августа, помощника интенданта, восстановил на свой счет для сельчан Виндониссы храм Юпитера, сожженный пожаром.

№ 554

Roma

Dis Manib(us) Successo verna[e] Caesaris mulioni vixit annis XXXVI mens. VII diebus V fecit Antigonus Domitiae Aug. ser. tabul. fratri dignissimo (A. E., 1945, 112).

Богам Манам. Сукцессу, домородному рабу Цезаря, погонщику мулов; прожил 36 лет 7 месяцев 5 дней; сделал Антигон, раб-канцелярист Домиции Августы, достойнейшему брату.

№ 555

Roma

D. M. Flaviae Avitae vix. ann. XXIII Syntrophus Aegisthi Aug. servi vic(arius) contubernali carissimae fec(it).

Dii, si qua est caelo pietas, quae talia curet,
persolvat dignas grates et praemia reddat

(CIL, VI, 18296; Bücheler, 816).

Богам Манам. Флавии Авите, прожила 23 года, Синтроф, раб-викарий Эгиста, раба Августа, дражайшей сожительнице сделал.

Боги, коль в небесах существует благая забота,
Пусть попечется о ней и достойную даст ей награду.

№ 556

Lambesis, Нумидия

D. M. S. Aureliae Karicae alumnae, v. a. XXXII Adventus Aug(usti) vern(a) disp(en-sator)¹ leg. III Aug. (CIL, VIII, 3288). ♣

Посвящено богам Манам. Аврелии Карике, воспитаннице, прожившей 32 года, Адвент, домородный раб Августа, интендант III Августова легиона.

¹ Очевидно, этот раб ведал продовольствием III Августова легиона.

№ 557

Lambesis, Нумидия

D. M. S. Cassio Auggg. nnn. vern(a) disp(ensator) leg. III Aug(ustae) p(iae) v(in-
dicis) qui vixit ann. CX m. VII d. XXI. Ursinus ark(arius) leg(ionis) eiusden fecit (CIL,
VIII, 3289).

Посвящено богам Манам. Кассион, домородный раб наших трех Августов, интен-
дант III легиона Августа Справедливого, Мстителя. прожил 110 лет 7 месяцев 21
день. Урсин, казначей того же легиона сделал.

Аналогичные надписи — CIL, VIII, 3290, 3291.

№ 558

Carthago

D. M. S. Hermae Aug. ser(vo) dispensatori a tributis pius vixit annis LVIII h. s. e.
(CIL, VIII, 1028).

Посвящено богам Манам. Герме, рабу Августа, уполномоченному по сбору пода-
тей. Благочестиво прожил 58 лет. Здесь покоится.

№ 559

Potaissa, Дакия

Timocles Caes. n. (servus) ab instrumentis vix. ann. XXXV. Bona Caes. n. ser(va)
nepoti posuit (A. E., 1:03, 57).

Тимокл, раб нашего цезаря, архивариус, прожил 35 лет. Бона, рабыня нашего
цезаря, поставила внуку.

№ 560

Ferraria, Италия

D. M. Atiliae Primitiviae coniugi inconparab. Herma Augg. verna disp.¹ region.
Padan. Vercellensium Ravennatum b. m. p. (CIL, V, 2385).

Богам Манам. Атилии Примитивии, несравненной супруге, Герма, домородный
раб наших двух Августов, интендант в районе Пада, Верцелл и Равенны, поставил
[надгробие] достойной.

¹ Вероятно, уполномоченный по управлению императорскими именьями в этом
районе.

№ 561

Roma

Musico Ti. Caesaris Augusti Scurrano disp(ensatori) ad fiscum gallicum provinciae
Lugdunensis ex vicaris¹ eius qui cum eo Romae cum decessit fuerunt bene merito. Venu-
stus negot(iator), Decimianus sump(tuarius), Dicaeus a manu, Mutatus a manu, Creticus
a manu, Agathopus medic(us), Epaphra ab argent(o), Primio ab veste, Communis a cubi-
c(ulo), Pothus pediseq(uor), Tiasus cocus, Facilis pediseq(uor), Anthus ab arg(ento),
Hedylus cubicu(larius), Firmus cocus, Secunda (CIL, VI, 5197).

Музику Скуррану, [рабу] Тиберия Цезаря Августа, уполномоченному по галль-
скому казначейству Лугдунской провинции, те из его рабов-викариев, которые были
с ним в Риме, когда он умер, [сделали] достойному. Венуст, агент, Децимиан, казна-
чей, Дицей, секретарь, Мутат, секретарь, Кретик, секретарь, Агатоп, врач, Эпафра,
казначей, Примий, гардеробщик, Коммун, лакей, Пот, сопровождающий носилки
господина, Тиас, повар, Фацелий, сопровождающий носилки господина, Ант, казна-
чей, Гедил, спальник, Фирм, повар, Секунда.

¹ Так назывались рабы, принадлежавшие другим рабам, большей частью тем,
которые на императорской службе достигали высокого положения, как видно
на примере данной надписи.

№ 562

Carthago

Et Antigona

Vitalis Aug(usti) n(ostri) tabellarius vivet et convi-
vivet et convivatur

D. M. S.

Dum sum Vitalis et vivo, ego feci sepulcrum,
adque meos versus, dum transseo, perlego et ipse.
Diploma circavi totam regione pedestrem

et **canibus** prendi lepores et denique vulpes;
 Postea potiones calicis perduxi libenter:
 multa iuventutis feci, quia sum moriturus.
 Quisque sapis, iuvenis, vivo tibi pone sepulcrum.

(CIL, VIII, 1027; Bücheler, 484).

И Антигона
 да живет и пирует.

Виталий, посыльный нашего Августа, да живет и пирует.

Посвящено богам Манам.

Сам я, Виталий, себе при жизни сделал гробницу
 И, когда мимо иду, читаю я сам свои вирши.
 Исколесил я весь округ пешком, разнося документы,
 Зайцев собаками брал, и лисиц случалось травить мне.
 Кроме того, я непрочь подчас был и чарочку выпить:
 Юности я потакал во многом, будучи смертен.
 Юноша умный! поставь себе ты при жизни гробницу.

Рома. Эпитафии рабов из колумбария Ливии

№ 563

Felicis Ti. Caesaris ad possess(iones) (CIL, VI, 4014).

Феликса, [раба] Тиберия Цезаря при управлении [его] владениями.

№ 564

Actio Aug(ustae) a reg(ionibus) urb(is) imm(uni) honorato (CIL, VI, 4019).

Акцию, [рабу] Августы, [уполномоченному] по районам города, свободному от повинностей, почетному [члену коллегии].

№ 565

M. Livius Augustae l. Aphrodisius a sacrario (CIL, VI, 4027).

Марк Ливий Афродисий, отпущенник Августы, ведающий [домашним] святилищем.

№ 566

Damalis Liviae sarcinatrix dat Alexandro viro suo ollam (CIL, VI, 4029).

Дамалида, [рабыня] Ливии, швея, поставила урну Александру, своему мужу.

№ 567

Galene Liviae unctrix (CIL, VI, 4045).

Галена, [рабыня] Ливии, банщица.

№ 568

Panaenus Liviae lector dec. (CIL, VI, 3978).

Панен, [раб] Ливии, чтец, умер.

№ 569

M. Livius Liviae l(ibertus) Orestes supra med(icis) (CIL, VI, 3982b).

Марк Ливий Орест, отпущенник Ливии, начальник врачей.

№ 570

Diadumenus Liviae mensor dec. dat Lochiadi Liviae sarcinatr(ici) coniugi suae (CIL, VI, 3988).

Диадумен, [раб] Ливии, межевщик, декуршон, поставил своей жене Лохиаде. [рабыне] Ливии, швее.

№ 571

Felix C. Caesaris ab ornam(enti)s vix. ann. XXV (CIL, VI, 3991).

Феликс, [раб] Гая Цезаря, ведающий украшениями, прожил 25 лет.

№ 572

Aucta Liviae l(iberta) ornatrix (CIL, VI, 3993).

Аукта, отпущенница Ливии, камеристка.

№ 573

Hymnus paedagogus Liviae Germanici filiae (CIL, VI, 3998).

Гимн, воспитатель, [раб] Ливии, дочери Германника.

№ 574

Hyla Liviae a veste dec. dat Glaphurae soror(i) (CIL, VI, 4251).

Гила, [рабыня] Ливии, гардеробщица, поставила по покойной сестре Глафире.

№ 575

Zeuxis Liviae l(ibertus) aurifex Rufa Terti l. (CIL, VI, 3927).

Зевксид, отпущенник Ливии, золотых дел мастер, [поставила] Руфа, отпущенница Терция.

№ 576

Hilarus Liviae Gugetianus ad argent(um) dat Clyteni Zeuxidis l(iberto) olla (CIL, VI, 3941).

Гилар Гугетиан, [раб] Ливии, казначей, ставит урну Клитену, отпущеннику Зевксиде.

№ 577

Antiochus Liviae atriensis (CIL, VI, 3942^a).

Антиох, [раб] Ливии, смотритель дома.

№ 578

Anteros Liviae colorator (CIL, VI, 3953).

Антерос, [раб] Ливии, красильщик.

№ 579*

Murtilus supra cubicul. ... (CIL, VI, 3954).

Миртил, начальник спальных...

№ 580

Bromius custos ration(is) patrimonii (CIL, VI, 3962).

Бромий, сторож при ведомстве управления именьями.

№ 581

Antaeus Iuliae Aug. ostia(rus) dec. (CIL, GI, 3965^a).

Антей, [раб] Юлии Августы, привратник, умер.

№ 582

Bithus Maternus faber (CIL, VI, 3969^a).

Бит Матерн, ремесленник.

№ 583

C. Iulius Pothinus Caesaris fullo (CIL, VI, 3970^b).

Гай Юлий Потин, сукновал Цезаря.

№ 584*

Philippus Caes. Aug. invitator... (CIL, VI, 3175).

Филипп, [раб] Цезаря Августа, приглашающий [друзей]...

№ 585

Roma

D. M. Falanx vix. ann. XX Araps Caesar(is) n(o)stri ser(vus) ex peculiaris lampadaris fratri b. m. fecit (CIL, VI, 8868).

Богам Манам. Фаланг, прожил 20 лет. Араб, раб нашего Цезаря, из числа факельщиков, имеющих пекулий, сделал достойному брату.

№ 586

Roma

Aprilis lampadar(ius) Titi Caesaris ser(vus) vix. annis XX Diadumenus et Ianuarius ser(vi) Titi Caesaris fratri suo posuerunt (CIL, VI, 8867).

Априлий, факельщик Тита Цезаря, раб, прожил 20 лет. Поставили брату своему Диадумен и Январий, рабы Тита Цезаря.

№ 587

Roma

D. M. Cassio Caesaris n(ostri) servo medico. Ulpia Sabina coniugi b. m. fecit et sibi et suis lib(ertis) libertabusq(ue) posterisq(ue) eorum (CIL, VI, 8897).

Богам Манам. Кассию, рабу нашего Цезаря, врачу. Ульпия Сабина сделала достойному супругу, себе, своим отпущенникам и отпущенницам и их потомкам.

№ 588

Roma

Dis Manibus Taurionis opsonatoris Popraeae Aug. (CIL, VI, 8946).

Богам Манам Тавриона, закушника провизии, [раба] Августы Поппеи.

№ 589

Roma. 13 г.

Secunda C. Corneli Elenchi liberta coniux Epigoni Caesaris Aug. sutoris decessit ann. XX. L. Munatio Planco C. Silio cos. (CIL, VI, 9050^a).

Секунда, отпущенница Гая Корнелия Эленха, жена Эпигона, сапожника Цезаря Августа, умерла двадцати лет в консульство Луция Мунация Планка и Гая Силия.

№ 590

Roma

Divae Aug. I. Snidus ab onnam(entis) sacerdotilib(us) Fructilius (CIL, VI, 8955).

Квид Фруктилий, отпущенник божественной Августы, ведающий жреческими инсигниями.

№ 591

Roma

Heracla Caesaris palaestrita (CIL, VI, 5813).

Геракла, [рабыня] Цезаря при палестре.

№ 592

Roma

Anthusa Asclepiad(is) Caesaris ser(vi) marm(orarii) f(ilia) vix. ann. VII. C. Iulius Davos Cerdo faber (CIL, VI, 5866).

Антуза, дочь Асклепиада, раба Цезаря, мраморщика, прожила 7 лет. Гай Юлий Дав Кердон, ремесленник.

№ 593

Roma

Sulpiciae Thalussae Antiochus Ti. Claudi Caesaris a bybliothecca latina Apollinis coniugi suae bene meritae (CIL, VI, 5884).

Антиох, [раб] Тиберия Клавдия Цезаря при латинской библиотеке Аполлона, своей достойной жене Сульпиции Талуссе.

№ 594

Roma

Alexander C. Caesaris Aug. Germanici ser(vus) Pylaemenianus ab bybliothece graeca templi Apollinis vix. annis XXX (CIL, VI, 5188).

Александр Пилемениан, раб Гая Цезаря Августа Германика при греческой библиотеке храма Аполлона, прожил 30 лет.

№ 595

Roma

Antiochus Iuliae Drusi Caesaris supra lecticarios fecit Claudiae Cednae coniugi suae (CIL, VI, 5198).

Антиох, [раб] Юлии, [дочери] Друза Цезаря, начальник носильщиков, поставил Клавдию Цедне, своей жене.

№ 596

Roma

Africanus Aug(usti) verna qui et supra aediculam cum cancellis et ornamentis aereis et hydriam onychinam sibi et suis posterisque eorum de suo se vivo fecit (CIL, VI, 5306).

Африкан, домородный раб Августа, ведающий часовней с решетками и медными украшениями и с ониксовой гидрией, при жизни сделал на свой счет себе, и своим, и их потомкам.

№ 597

Roma

Chreste conservae et coniugi Celadus Anton. Drusi medicus chirurg(us) b. merenti fecit, vixit annos XVII (CIL, VI, 4350).

Хресте, товарке по рабству и жене, Целад, [раб] Антония Друза, врач-хирург, сделал достойной. Прожила 17 лет.

№ 598

Roma

Philonicus Ti. Caesaris Germ(anici) de paedagogio, vix. ann. XIX (CIL, VI, 4353).

Филоник, [раб] Тиберия Цезаря Германика, воспитатель молодых рабов, прожил 18 лет.

№ 599

Roma

Faustus pistor Ti. Germanici ser(vi) Philo et Menophilus coservi merenti f. (CIL, VI, 4356).

Фавст, пекарь Тиберия Германика. Филон и Менофил, рабы, достойному соотарищу по рабству сделали.

№ 600

Roma

Donatus Ti. Germanici tonsor (CIL, VI, 4359).

Донат, цирюльник Тиберия Германика.

№ 601

Roma

Castor Ti. Germanici victimar(ius) vix. a. XXIII Germanici l. d. d. (CIL, VI, 4362).

Кастор, [раб] Тиберия Германика, служащий при жертвоприношениях, прожил 23 года. Принес в дар вольноотпущенник Германика.

№ 602

Roma

Xyustus Ti. Caesaris ser(vus) Germanic(i) Apollonio vicario suo (CIL, VI, 4409).

Хсуст, раб Тиберия Цезаря Германика, [своему] рабу-викарию Аполлонию.

№ 603

Roma

Idaeus Valeriae Messalin(ae) supra argentum (CIL, VI, 4426).

Идей, [раб] Валерии Мессалины, казначей.

№ 604

Roma

Diadumenus Aug. ser(vus) Aemilian(i) praegustator (CIL, VI, 5355).

Диадумен, раб Августа Эмилиана, пробующий пищу.

№ 605

Roma

Eumolpus Caesaris a supellectile domus auriae et Claudia Pallas f(ilia) Soli et Lu-nae donum posuerunt (CIL, VI, 3719).

Евмолп, [раб] Цезаря, ведающий обстановкой золотого дома, и Клавдия Паллада, дочь [его], поставили дар Солнцу и Луце.

№ 606

Roma

D. M. Alcimo Caes(aris) n. ser(vo) structori Ingenus Caes(aris) n. ser(vus) a cura amicorum fratri b(ene) m(erenti) fec. in fr. p. VI in agr. p. VI (CIL, VI, 8795).

Богам Манам. Алциму, рабу нашего Цезаря, строителю, Инген, раб нашего Цезаря, ведающий приемом друзей, [сделал] достойному брату. В ширину 6 футов, в длину 6 футов.

№ 607 Roma

Asmenus Neronis Caesaris a cyato (CIL, VI, 8815).

Асмен, [раб]-виночерпий Нерона Цезаря.

№ 608 Roma

Antigonus Drusi Caesaris avium factor fecit coniugi (CIL, VI, 8848).

Антигон, [раб] Друза Цезаря, птичник, сделал жене.

№ 609 Roma

Chloe Ti. Caesaris puerorum ornatr(ix) vixit ann. XX... (CIL, VI, 33099).

Х.лоя, камеристка детей Тиберия Цезаря, прожила двадцать ... лет.

№ 610 Roma

Ti. Iulio Aug. lib(erto) Xantho tractatori Ti. Caesaris et Divi Claudii et subpraef. classis Alexandriae Atillia Prisca uxor et Lamyrus l(ibertus) heredes v. a. LXXXX (CIL, VI, 33131).

Тиберию Юлию Ксанфу, отпущеннику Августа, массажисту Тиберия Цезаря, и божественного Клавдия, и субпрефекту флота Александрии, жена Атилия Приска и отпущенник Ламир, наследники. Прожил 90 лет.

№ 611 Roma

Eros caprari(us) Antoni ser(vus) (CIL, VI, 33379).

Эрот, раб-козопас Антония.

№ 612 Roma

D. M. Dextri Caesaris servo diaetarcho domus Aug. Trebonia Laudice fec. coniugi) b. m. cum duabus filiis Fortunata et Felice (CIL, VI, 8644).

Богам Манам. Декстру, рабу Цезаря, лакею дома Августа, Требония Лаодика сделала достойному супругу с двумя дочерьми Фортунатой и Фелицей.

№ 613* Surrentum, Италия

Euticus Aug. ser(vus) pictor ... (CIL, X, 702).

Эвтик, раб Августа, живописец...

№ 614 Surrentum, Италия

Frontoni Aug. ser(vo) structor(i) (CIL, X, 708).

Фронтону, рабу Августа, строителю.

№ 615 Surrentum, Италия

Lalemus Aug. circitor natione Lycas Donato filio et sibi et suis fecit (CIL, X, 711).

Лалем, [раб]-надзиратель Августа, Ликиец, сделал сыну Донату, себе и своим.

№ 616 Aquileia, Италия

D. M. Philagrupno Aug. ver(nae) ex Cap(ute) Africae¹ qui vix. ann. XXII mens. VIII dieb. XXV, Heliodorus unctor ad Caput Africae benemerenti fecit (CIL, V, 1039).

Богам Манам. Филагрипну, домородному рабу Августа с улицы Капут Африки, который прожил 22 года 8 месяцев 25 дней. Достойному поставил Геллиодор, банщик с улицы Капут Африки.

¹ На этой улице помещались дети рабов императора со своими воспитателями.

№ 617 Ager Albanus, Италия. Марка на свинцовых трубах

Imp. Caesar. Domitiani Aug. sub cura Alypi proc(uratori) Alb(ae) fec(erunt) Esychus et Hermeros ser(vi) (CIL, XIV, 2304).

[Из мастерской] императора Цезаря Домициана Августа, под наблюдением префекта Альбы, Алипа, сделали рабы Эсих и Гермерот.

Рима. Эпитафии рабов из склепа Статилиев.

(Статилий Тавр — выдающийся полководец Августа, консул 26 г. до н. э.)

№ 618

Familia T. Statili Tauri patris ex d.d. Antoniae M. l. Chryse in honore Statili Stora-
cis ollam dederunt (CIL, VI, 6213).

[Рабы] фамилии Тита Статилия Тавра отца из дара Антонии Хризы, отпущенницы
Марка, в честь Статилия Сторака дали погребальную урну.

№ 619

Felix German(us)¹ armiger Tauri f(iilii) hic situs est (CIL, VI, 6229; Dessau, 7448).

Феликс, немец, оруженосец Тавра-сына, здесь покоится.

¹ Дом Статилиев имел германскую стражу.

№ 620

Neo T. Statili Tauri ser(vus) balneator (CIL, VI, 6243; Dessau, 7412).

Неон, раб Тита Статилия Тавра, банщик.

№ 621

Eros cocus Posidippi ser(vus) hic situs est (CIL, VI, 6246).

Эрот, повар, раб Посидиппа, здесь покоится.

№ 622

Nireus Philerotis l(iberti) coci ser(vus) vix. ann. V (CIL, VI, 6248).

Нирей, раб отпущенника Филерота, повара. Прожил 5 лет.

№ 623

Statiliae T. l(ibertae) Hilarae Amarantus colorator, Philologus atriesis coniugi
posuer(e).

Bene adquiescas, Hilara, si quid sapiunt infer.

Tu nostri memento, nos numquam obliviscemur tui

(CIL, VI, 6250).

Статилии Гиларе, отпущеннице Тита, Амарант, красильщик, и Филолог, приврат-
ник, поставили супруге.

Покойся мирно, Гилара, если мыслят мертвые.

О нас ты помни, нам не позабыть тебя.

№ 624

Donatus fullo Tironianus (CIL, VI, 6287).

Донат, сукновал, купленный у Тирона.

№ 625

Felix horrearius Hipparchi vicarius (CIL, VI, 6292).

Феликс, кладовщик, раб-викарий Гиппарха.

№ 626

Eros isularius ex horteis Pompeia(nis) (CIL, VI, 6299).

Эрот, управляющий квартирным домом в Помпеевых садах.

№ 627

Felix Messalinae lanipend(a) (CIL, VI, 6300).

Феликс, надсмотрщик в шерстоткацких мастерских Мессалины.

№ 628

Iucundus Tauri lecticarius. Quandius vixit vir fuit et se et alios vindicavi(t), quan-
dius vixit honeste vixit. Callista et Philologus dant (CIL, VI, 6308).

Юкунд, носильщик Тавра. Пока он жил, он был мужем и умел постоять за себя
и других. Пока жил, жил честно. Ставят Каллиста и Филолог.

№ 629

Philargyrus librarius Catullianus (CIL, VI, 6315).

Филаргир, писец, купленный у Катутла.

№ 630

Scirtus symphonicus Cornelianus (CIL, VI, 6356).

Сцирт, музыкант, купленный у Корнелия.

№ 631

Diomedes sutor (CIL, VI, 6355).

Диомед, башмачник.

№ 632

Acasti fabri tignari (CIL, VI, 6363—66).

[Урна] Акаста, плотника.

№ 633

Nicepor marmorarius (CIL, VI, 6318).

Никепор, мраморщик.

№ 634

Secunda Thyrso medico merenti (CIL, VI, 6320).

Секунда Тирсу, достойному врачу.

№ 635

Secunda opstetrix Statiliae maioris (CIL, 6325).

Секунда, повивальная бабка, Статилии старшей.

№ 636

Gemellus Messallinae Tauri filiae paedagogus (CIL, VI, 6327).

Гемелл, воспитатель Мессаллины, дочери Тавра.

№ 637

Messia Dardana¹ quasillaria fecit Iacintus unctor Dardanus (CIL, VI, 6343).

Мессия Дардана, прядильщица, сделала. Иакинф Дардан, банщик.

¹ Очевидно, из племени Дарданов.

№ 638

Attalus sarcinator (CIL, VI, 6348).

Аттал, портной.

№ 639

Musa sarcinatrix hic sita est (CIL, VI, 6350).

Муза, швея, здесь покоится.

№ 640

Alexander structor (CIL, VI, 6353).

Александр, строитель.

№ 641

T. Statilius Nicepor faber struct(or) parietar(ius) (CIL, VI, 6354).

Тит Статилий Никепор, ремесленник, строитель стен.

№ 642

Felix topiarius (CIL, VI, 6369).

Феликс, садовник.

№ 643*

D. M. Timotheus ser(vus) coronar(ius) coiugi pientissimae b. m. fecit et suis... (CIL, VI, 7009).

Богам Манам. Тимофей, раб, изготовляющий венки, сделал добродетельной достойной супруге и своим. Прожила ...

Рота. Эпитафии из склепа Волузиев
(Луций Волузий Сатурнин был консулом 56 г.)

№ 644

Chrysanthe cantrici Volusi Elaini vix. ann. XX Philodespotus conser(v)us fecit (CIL, VI, 7285).

Хрисанфе, певице, Волузия Элайна, прожившей 20 лет, Филодеспот товарке по рабству сделал.

№ 645

Logo L. Volusi citharoedo vix. ann. XX Cerialis frater, Agathopus vicarius (CIL, VI, 7286).

Логу, кифареду, Луция Волузия, прожившему 20 лет, брат Цериал и Агатоп, раб-викарий.

№ 646

Dis. Man. Felici Q. Volusi Saturnini horeario Q. Volusius Fortunatus b. m. f. et sibi (CIL, VI, 7289).

Богам Манам. Феликсу, кладовщику Квинта Волузия Сатурнина, сделал [ему], достойному, и себе Квинт Волузий Фортунат.

№ 647

[D.]Manibus [sacru]m Primigenius L. Volusi Saturnini ser(vo) ab hospitis et paedagog(o) pueror(um) Charidi cont(ubernali) s. b. m. T. Iulius Antigonus gener eius Spuriniae Niceni Torquatianae nutrice suae benemerenti sanctae piae amantissimae fecerunt sibi et suis posteris(ue) eor(um) (CIL, VI, 7290; Dessau, 7446).

Посвящено богам Манам. Примигений рабу Луция Волузия Сатурнина, ведающему приемом гостей и воспитателю мальчиков, Хариду, достойному сожителю. Его зять Тит Юлий Антигон кормилице Спуриннии Ницене Торкватiane, достойной, святой, благочестивой, любимейшей, сделали себе, своим и их потомкам.

№ 648

D. M. S. Panope ornatrix Torquate Q. Volusi vix. ann. XXII et Phoebe a speculum vix. ann. XXXVII Spendo contubernalibus suis benemerentibus fecit et sibi. Loc(o) d(ato) dec(reto) decu(trionum)¹ (CIL, VI, 7297; Dessau, 7418).

Посвящено богам Манам. Панопе Торквата, горничная Квинта Волузия. Прожила 22 года. И Феба, ведающая зеркалами. Прожила 37 лет. Сделал своим достойным сожительницам и себе Спендон. Место дано по декрету декурионов.

¹ Вероятно, речь идет о декурионах в коллегии рабов.

№ 649

D. M. S. L. Volusio Heraclae capsario idem a cubiculo L. n(ostri) Volusia Prima patron(o) suo piissimo idem coniugi benemerent(i) fecit p(ermis)u L. n(ostri). Thyrso... a cela v. a. XXXV (CIL, VI, 7368; Dessau, 7413).

Посвящено богам Манам. Луцию Волузию Геракле, [рабу] нашего Луция, носившему его книги в школу, а также спальнику. Волузия Прима своему благочестивейшему патрону и достойному мужу, с разрешения нашего Луция, Тирсу, погребщику, прожил 35 лет.

№ 650

D. M. L. Volusio Paridi a cubiculo et procuratori L. n(ostri) Claudia Helpis cum Volusia Hamilla et Volusio Paride filis suis coniugi suo benemerenti permis)u L. n(ostri) (CIL, VI, 7370; Dessau, 7606^a).

Богам Манам. Луцию Волузию Париду, спальнику и управителю нашего Луция, Клавдия Элпиды с Волузией Гамиллой и Волузием Паридом, своими детьми, достойному супругу с разрешения нашего Луция.

№ 651

Dacus insularius (CIL, VI, 7407).

Дак, управитель квартирному дома.

№ 652

Primus mulio (CIL, VI, 7409).

Прим, погонщик мулов.

№ 653

Castor plumar(ius) vixit an. L (CIL, VI, 7411).

Кастор, вышивальщик, прожил 50 лет.

№ 654

Roma

D. M.

Quicumque es, puero lacrimas effunde, viator.
 Bis tulit hic senos primaevi germinis annos
 delictumque fuit domini, spes grata parentum,
 quos male deseruit longo post fata dolori.
 Noverat hic docta fabricare monilia dextra
 et molle in varias aurum disponere gemmas. .
 Nomen erat puero Pagus; at nunc funus acerbum
 et cinis in tumulis iacet et sine nomine corpus.

Qui vixit annis XII mens. VIII diebus XIII hor. VIII
 (CIL, VI, 9437; Dessau, 7710; Холодняк, 784).

Богам Мапам.

Кто бы ты ни был, пролей слезу над мальчиком, путник:
 Два шестилетья всего он от рождения прожил.
 Был господину утехой, родителям был он надеждой,
 Смертью безвременной им причинив глубокое горе.
 Ловкой рукою умел выделывать он ожерелья,
 В мягкое золото знал, где надо вставлять самоцветы.
 Звали мальчика Паг. А теперь, после мрачной кончины,
 Прахом в могиле лежит его бездыханное тело.

Он жил 12 лет 8 месяцев 13 дней 8 часов.

№ 655

Derceto Aureliae virginis lectrix ann. vicensumum exsicens misera occidi. Sabina
 C.I. Helena vixit ann. XVI (CIL, VI, 33473; Dessau 7771).

Деркетто, чтица Аврелии, девы [весталки]. Я, несчастная, была убита на исходе
 двадцатого года. Сабина, отпущенница Гая, Елена, прожила 16 лет.

№ 656

Vusa, Италия

Numini Herculis Acheruntini Vetalis Cl. Severi c. v. ser(vus) pec(uarius) v. l. s.
 (CIL, IX, 947).

Божеству ахеронтского Геракла исполнил с радостью обет Виталий, раб-скотник
 Клавдия Севера, светлейшего мужа.

№ 657

Isurium, Британия

Feliciter sit. Genio loci. Servule, utere felix tabernam aureficinam (CIL, VII, 965;
 Dessau, 3651).

В добрый час! Гению места. Милый раб, работай счастливо в ювелирной лавке.

№ 658*

Peltinum, Италия

Hespero Domitiae Domitiani ser(vus) peculiaris et Lucifer patri piissimo... (CIL,
 IX, 3469).

Гесперов, собственный раб Домиции, [жены императора] Домициана, и Луцифер благочестивейшему отцу...

№ 659

Carnuntum, Паннония

Peregrinus Q(uinti). Asini ser(vus) sutor caligarius natione Dacus ann. XX h. s. e. (A. E., 1929, № 217).

Перегрин, раб Квинта Азиния, сапожник, родом из Дакии, 20-и лет. Здесь покоится.

№ 660

Droma, Македония

Vitalis C. Lavi Fausti ser. idem f. verna domo natus hic situs est vixit annos XVI institor¹ tabernas Aprianas a populo acceptus idem ab dibus ereptus. Rogo vos viatores si quid minus dedi mesura ut patri meo adicere(m) ignoscatis. Rogo per superos et inferos ut patrem et matrem commendatos (h)abeatis. Et vale (CIL, III, 14206, 21; Dessau, 7479).

Виталий, Гая Лавия Фавста домородный раб, а также сын, здесь покоится. Прожил 16 лет. Стоял во главе априйских лавок; он был принят народом и похищен богами. Прошу вас, путники, если я давал по весу меньше, [чем следовало], чтобы прибавить [к доходу] моего отца, извините меня! Заклинаю высшими и подземными [богами], чтобы вы уважали моего отца и мать. И будь здоров.

¹ Раб, стоявший во главе мастерской или лавки и получавший часть дохода в свою пользу.

№ 661

Roma

Faustus Pop[ili]i institor unguent(arius) (CIL, VI, 10007; Dessau, 7608).

Фавст, [раб] Попилия, поставленный во главе парфюмерной лавки.

№ 662

Florentia, Италия.

Adiecto Sex. Avidi Eutychi seplasiari negotiantis ser. institori Communis... amico b. m. (CIL, XI, 1621; Dessau, 7607).

Адъекту, рабу Секста Авидия Евтиха, продавца благовоний, стоявшему во главе лавки, Коммуний... достойному другу.

№ 663

Teate Marrucinorum, Италия

Dionysio Cn. Mamili Primi sutori institori caligario Q. Avidius Bassus p. (CIL IX, 3027; Dessau, 7546).

Дионисию, [рабу] Гнея Мамилия Прима, сапожнику, поставленному во главе мастерской солдатских сапог. Поставил Квинт Авидий Басс.

№ 664

Sassina, Италия

D. M.

Primitiva, have! Et tu, quisquis es, vale!

Non fueram, non sum, nescio; non ad me pertin(et).

Alexand(er) actor coniugi kar(issimae) (CIL, XI, 6545).

Богам Манам.

Примитива, прощай! А ты, кто б ни был, будь здоров!

Не было, нет меня, не знаю, это меня не касается.

Жене дражайшей управитель Александр.

№ 665

Clunia, Испания

D. M. S. Primitivus Sem... Paternae servus ann. XII, Martialis ann. XXXX Firmiana an. VIII. Dorcas contubernali pio et filiae

Sive apros feroces fudi eram ut gratus venantibus,
seu cervos fugaces cepi, ut eram delicio domus.

Mihi Paterna rura lustrans instauravit memoriam,
quae mihi post honores reddat, continens veri fidem

(CIL, II, suppl., 6338 n; Холодняк, 764).

Посвящено богам Манам. Прimitив, раб Сем... Патерны 12 лет, Марциал 40 лет, Фирмиана 9 лет. Доркада, благочестивому сожителю и дочери.

Вепрей ли гонял свирепых,— был я мил охотникам;
Быстрых ли гонял оленей,— был на радость дому я.
На земле своей Патерна мне воздвигла памятник,
Что, мне почесть воздавая, правде служит истинной.

№ 666

Sicca Veneria, Африка

...et iacet hic talis, qui nunquam fraudibus iste

laetatus, post magnos actus pauperes reliquit liberos spe liberos (CIL, VIII, 15719; Bücheler, 623).

...здесь лежит таковой, кто век никакому обману
не предаваясь, дела совершив большие, оставил бедных детей несвободных в на-
дежде свободы.

№ 667

Glanum, Галлия

D(eae) s(anctae) T(uribrigensi) Ad(eginae) Victorin(a) ser(va) C(orneliae) Severae
a. l. v. s. (A. E., 1946, 193).

Святой богине Адегине Турибригов Викторина, рабыня Корнелии Северы, с ра-
достной душой исполнила обет.

№ 668

Roma, 154 или 177 г.

Soli invicto Mithrae Victor vilicus praedior(um) Maecianor(um) d. d. et sacerdoti
M. Stlaccio Rufo dedicavit VII id. april. Aur. Commodo cos. curante Hermete conser(vo)
(CIL, VI, 745).

Непобедимому солнцу Митре Виктор, вилик Мецианских имений, принес в дар
и поднес жрецу Марку Стлакцию Руфу за 7 дней до ид апреля, в консульство Авре-
лия Коммода, под наблюдением товарища по рабству Гермета.

№ 669

Roma

D. M. Hermeroti vicario suo Lupercus subvillicus hortorum Antonionorum beneme-
renti fecit (CIL, VI, 9991).

Богам Манам. Гермероту, своему достойному рабу-викарию сделал Луперк,
субвиллик Антоцианских садов.

№ 670

Macula, Нумидия,

Saturno Aug. sacrum Adiectus vilicus de pecoribus v. s. l. a. (CNI VIII, 2232).

Сатурну Августу посвящено. Адъект, вилик, за скот с радостью исполнил обет.

№ 671

Coa, Италия. 1 г. до н. э.

Magistri: M. Licinius M. f. Pusillio, Sex. Vipsanius M. f. Clemens, Q. Cassius, C. f.
Niger; ministri: Blandus C. Afini Asclae ser(vus), Murranus P. Clodi Turpionis ser(vus),
Auctus M. Fabrici Hilari ser(vus), compitum refecerunt, tectum parietes allevarunt,
valvas limen de sua pecunia Laribus dant Cosso Cornelio Lentulo L. Pisone Augure cos.
(CIL V, 3257; Dessau, 3610; аналогичная надпись из города Бетриака — CIL, V,
4087).

Магистры [коллегии]: Марк Лициний, сын Марка, Пусиллион, Секст Випсаний,
сын Марка, Клемент, Квинт Кассий, сын Гая, Нигер; жрецы: Бланд, раб Гая Афиния
Асклы, Мурран, раб Публия Клодия Турпиона, Авкт, раб Марка Фабриция Гилара,
перестроили часовню на перекрестке, подняли крышу и стены и дают на свой счет
Ларам двери и порог. В консульство Косса Корнелия Лентула и Луция Пизона Авгура.

№ 6

Puteoli, Италия. 1 г. н. э.

C. Caesare Aug(usti) f(ilio) L. Paulo cos. Lares Augustos Q. Numisius Q. l(ibertus)
Legio, L. Safinius L. l(ibertus) Hilarus, Sodalis C. Modi Cimbri ser(vus), Aeschinus
Octavi M. ser(vus) magistr(i) de suo p(ecunio) f(ecerunt) (CIL, X, 1582).

В консульство Гая Цезаря, сына Августа, и Луция Павла [изображение] Ларов
Августов на свой счет сделали Квинт Нумизий, отпущенник Квинта, Легион, Луций

Сафиний, отпущенник Луция, Гилар, Содалий, раб Гая Модия Кимбра, Эсхин, раб Марка Октавия, магистры.

№ 673

Roma. 102 г.

Collegio Liberi patris et Mercuri negotiantium cellarum vinariarum Novae et Arruntianae Caesaris n(ostri) Cinnamus imp. Nervae Caesaris Traiani Aug. Germ. servos verna dispensator ob immunitat(em) d. d. cura agentibus ann. prio (?) Ti. Claudio Zosimo et Sex. Caelio Agathemero. Licinio Sura II Serviano II cos. (CIL, VI, 8826; Dessau, 7276).

Коллегии Либеры отца и Меркурия, [объединяющей] торговцев вином из погребов Новы и Аррунтияны [имений] нашего Цезаря, за полученные привилегии принес дар Циннам, домородный раб, управляющий императора Нервы Цезаря Траяна Августа Германского. Руководили в предыдущий год (?) Тиберий Клавдий Зосим и Секст Целий Агатемер. Во второе консульство Лициния Суры и второе консульство Сервиана.

№ 674

Aquila, Италия

Phoebo Domitiae Domitiani ser(vo) Domitia Athenais fratri et Ianuarius cognatus ex collegio Heroi Corbulonis et Longinae p(osuerunt) (A. E., 1912, № 221).

Фебу, рабу Домиции, [дочери] Домициана, поставили Домиция Атенаида брату и Януарий, родич, из коллегии Героя Корбулона, и Лонгины.

№ 675

Roma

Sancto Silvano sacr(um) Eutyches collegi magni Lar(um) et imag(inum) dom(i)n(orum) invicti Antonini Pii felicis Aug(usti) p. p. ser(vus) actor d. d. hortis Aponianis aram marmorea(m) cum suo sibi sigillo Silvani (CIL, VI, 671; Dessau, 3543).

Посвящено святому Сильвану. Евтих из Великой коллегии Ларов и Изображений господ, раб-уполномоченный непобедимого Антонина благочестивого, счастливого Августа, отца отечества, принес в дар в Апонийских садах мраморный алтарь со сделанным им изображением Сильвана.

№ 676

Roma

Sancto deo Silvano genio collegi(i) zeunitorum Vitalio Aug. n. verna d. d. (CIL, VI, 693).

Святому богу Сильвану, гению коллегии упряжников, Виталион, домородный раб нашего Августа, принес в дар.

№ 677

Roma

Sacr(um) Silvano P. Aelius Philetus et P. Aelius Philetianus conser(vis) et Larum Penatium (sodalibus) d. d. (CIL, VI, 582).

Посвящено Сильвану. Публий Элий Филет и Публий Элий Филетиан принесли в дар сотоварищам по рабству и сочленам коллегии Ларов-Пенатов.

№ 678

Roma

Collegium familiae Serg(iae) L. f. Paulinae¹ Cerdoni conservo (CIL, VI, 10260).

Коллегии фамилии Сергии, дочери Луция, Павлины, Кердону, сотоварищу по рабству.

¹ Дочь Луция Сергия Павлина консула 168 г.

№ 679

Roma

D. M. Hermeroti arcario v. a. XXXIV collegium quod est in domu Sergiae Paulinae fecerunt Agathemer. et Chreste Arescon fratri piisimo b. m. (CIL, VI, 9448; Dessau 7333).

Богам Манам, Гермероту, казначею, прожил 34 года, коллегия, которая находится в доме Сергии Павлины; сделали Агатемер и Хрест Арескон добродетельному, достойному брату.

№ 680

Roma

Anchialus cub(icularius) aed(ilis) q(uaestor) ter(tium), in aed(ilitate) decurio adlectus ex consensu decurionum et familiae voluntate (CIL, VI, 9288; Dessau, 7353).

Авхял, спальник, эдил, квестор трижды; будучи эдилом, он был принят в число декурioniов по согласию декурioniов и по желанию фамилии.

№ 681

Roma

Panclis cub(icularii) aed(ilis) et ex d(ecreto) d(ecurionum) pro mag(istro) i(ure) d(icundo) ossa hic sita sunt. In sua aed(ilitate) dec(urio) lectus est et ei aes a familia conlatum est. In mag(isterio) mortuus est annorum natu XX (CIL, VI, 9289).

Здесь покоятся кости Панклия, спальника, эдила и, по декрету декурioniов, заместителя магистра-судьи. Он был избран декурioniом, будучи эдилом, и ему фамилия собрала деньги. Он умер, будучи магистратом, в возрасте 20 лет.

№ 682

Roma

Genio soda[lici] Iovis conserv(atoris) cursorum Caesa[r]is n. quod allectum [profect.] Laudicia Syria [Coele] Aug. lib. curs[orem] servavit (CIL, VI, 241).

Гению товарищества Юпитера-хранителя курьеров нашего Цезаря, по случаю того, что он охранял курьера отпущенника Августа, избранного для отправления в Лаодикию в Келесирни.

№ 683

Roma

T. Aelius Aug. lib. Primitivus archimagirus et Aelia Aug. lib. Tyche coniunx fecerunt sibi et suis lib. libertabusq. posterisq. eorum. Custodia monimenti inhabitandi ne quis interdicere vellit. Quod, si nemo de hac memoria nostra extiterit, pertinere debet ad collegium cocorum Aug. n. quod consistit in Palatio. Quod neque donari neque veniri permittimus. Quod si quis contra legem s. s. fecerit, dare debet corpori, qui sunt in hac stationem HS L m. n. (CIL, VI, 7458).

Тит Элий, отпущенник Августа, Примитив, начальник кухни, и Элия, отпущенница Августа, Тиха, жена, сделали [гробницу] себе и своим отпущенникам и отпущенницам и их потомкам. Стража должна запрещать кому бы то ни было жить в гробнице (?). Если никого не останется из упомянутых нами, [памятник] должен отойти к коллегии поваров Августа, находящейся на Палатине. Мы не разрешаем, чтобы он был подарен или продан. Если кто-либо поступит против написанного выше закона, он должен дать 50 000 сестерциев корпорации [тех], которые будут на этом месте.

№ 684

Roma

T. Statilius Tauri l. Diodotus mag(ister) q(uinquennalis) in familia vivos sibi et Augeni coniugi suae fecit (CIL, VI, 6214).

Тит Статилий Диодот, отпущенник Тавра, магистр-квинквеннал в фамилии, сделал при жизни себе и своей жене Авгене.

№ 685

Roma

Statilia Ammia hic sepulta est, quouis sepult(urae) curam egerunt conleg(ium) commorient(ium). Cerdo insul(arius) vir eius, Bathyllus atriensis, Musaeus ost(iarius), Eros ins(ularius), Philocalus unctor (CIL, VI, 6215; Dessau, 7360).

Статилия Аммия здесь погребена. Ее погребение осуществила коллегия соумирающих. Кердон, управляющий квартирным домом, ее муж; Батилл, смотритель дома; Музей, привратник; Эрот, управляющий квартирным домом; Филокал, банщик.

№ 686

Puteoli, Италия

Dis Ma[n]ibus sacrum] Theseo et Sy[ro]... ex collegio salu[tari] familiae Valer[ianae] (CIL, X, 1588; Dessau, 7338).

Посвящено Богам Манам. Тезею и Сиру... из погребальной коллегии фамилии Валериев.

№ 687

Roma

C. Licinius ⊃ l. Hilarus mag. III familiae et conli(bertis) Licinia C. f. Pollae cippos d. d. in f. p. XII in agr. p. XXIV (CIL, VI, 33428; Dessau, 7862).

Гай Лициний, отпущенник женщины, Гилар, трижды магистр, принес в дар над

гробия фамилии и соотпущенникам Лицинии, дочери Гая, Поллы; в ширину 12 футов, в длину 24 фута.

№ 688

Verona, Италия

D. M. S. T. Flavio Aug. lib. Trophimo constitutori collegi numinis dominorum quod est sup templo divi Claudi qui vixit annis LXXXVII v. v. v. (?) aliquando securus sum (CIL, VI, 10251^a; Dessau, 7348).

Посвящено богам Манам. Титу Флавию, отпущеннику Августа, Трофиму, основателю коллегии [почитателей] божественности господ, находящейся у храма божественного Клавдия; он прожил 87 лет... Наконец я свободен от забот.

№ 689

Deva, Британия

Fortunae reduci Aescular(io) et Saluti eius libert(i) et familia P. (?) Caetrōni T. f. Gal(eria) Mamiliāni Rufi Antistiani Funisulani Vettoniani leg(ati) Aug(usti)¹ d. d. (CIL, VII, 164).

Фортуне возвращающей, Эскулапу и Здравью его в дар отпущенники и фамилия Публия (?) Цетрония, сына Тита, из Галериевой трибы, Маммилана Руфа Антистиана Фунисулана Веттониана, легата Августа.

¹ Жил при Домициане.

№ 690

Puteoli, Италия

Iuliae Erotini Mystis Caesaris vilic(i) familia quae sub eo est ob meritis eius (CIL, X, 1750; Dessau, 7368).

Юлии Эротине, [жене] Мистия, виллика Цезаря, подчиненная ему фамилия за ее заслуги.

№ 691

Luceria, Италия

D. M. S. Petroniae Octaviae familia urbana b. m. f(ecit) (CIL, IX, 825).

Посвящено богам Манам. Достойной Петронии Октавии сделала городская фамилия.

№ 692

Leuci, Галлия

IOM pro salute dominorum et liberorum suorum familia Vindoinissae v. s. l. m. (CIL, XIII, 4665).

Юпитеру всеблагому, величайшему за здоровье господ и их детей фамилия из Виндоиниссы исполнила с радостью должный обет.

№ 693

Teate Marrucinorum, Италия

Hippocrati Plauti vilic. familia rust. quibus imperavit modeste (CIL, IX, 3028; Dessau, 7367).

Гипократу, вилику Плавта, сельская фамилия, которой он управлял рассудительно.

№ 694

Avennio, Галлия

Silvano famil(ia) urb(ana) Atalici Firman(i) v(otum) s(olvit) l. m. (CIL, XII, 1025).

Сильвану. Городская фамилия Аталиция Фирмана с радостью исполнила достойный обет.

№ 695

Gerennia, Италия

D. M. S. Naeviae Plaecusae Felix vil(icus) et familia de fundo Favilliano coniugi optimaе p(osuerunt) (CIL, IX, 3651).

Посвящено богам Манам. Невии Плекузе Феликс, вилик, и фамилия из Фавиллейского имени поставили наилучшей супруге.

№ 696

Район Мактариса, Нумидия

Mathun Massiranis filius princeps familiae Medid(itanae) pius vix. ann. LXX h. s. e. cura egerunt filii eius (Cagnat, 107).

Здесь похоронен Матун, сын Массирана, глава Медидитанской фамилии. Благочестиво прожил 70 лет. Озаботились его сыновья.

№ 697

Sigus, Нумидия

M. Calv ... Quirin ... [ae]dili pr[aef. patrono] munic[ipii liberti et] familia r[ustica(?)] patrono [et domino posu]erunt fili [dedicaverunt] (CIL, VIII, 5704).

Марку Калв... Квирин... эдилу префекту, патрону муниципии, отпущенники и сельская (?) фамилия патрону и господину поставили, сыновья посвятили.

№ 698

Roma

Genio Similis¹ familia (CIL, VI, 259; Dessau, 3643).

Гению Симилия фамилия.

¹ Возможно, префект претория при Траяне — Гай Сульпиций Симилий.

ОТПУЩЕННИКИ

№ 699

Tibur, Италия

Sancto Silvano votum ex viso ob libertatem Sex. Attius Dionysius sig(num) cum basi d(onum) p(osuit) (CIL, XIV, 3456; Dessau, 3526).

Святому Сильвану по обету, [данному] вследствие видения, за свободу. Секст Аттий Дионис поставил в дар изображение с пьедесталом.

№ 700

Roma

Cosmus aedituus Matris D[eum]... Antiocho sacerdote annis XII euisd[em rogatu] ab imp. Augusto gratis manumissus ol[las... quae] supra sunt HS n... donationis causa mancip[avit] (CIL, VI, 2211).

Косм, сторож храма Матери богов... при Антиохе, жреце, 12 лет, по просьбе которого он был даром отпущен на волю императором Августом, урны... которые сверху, за ... сестерциев купил для принесения в дар.

№ 701

Nemausus, Галлия

G(enio) Aviti n(ostri) Telesphorus et Zosimus lib(erti) (CIL, XII, 3050).

Гению нашего Авита Телесфор и Зосим, отпущенники.

№ 702

Nemausus, Галлия

Genio P. Corneli n(ostri) Chelido l(ibertus) (CIL, XII, 3051; аналогичные надписи оттуда же — 3052—3056).

Гению нашего Публия Корнелия, Хелидон, отпущенник.

№ 703

Pompeii

Genio L(ucii) nostri Felix l(ibertus) (CIL, X, 860; Dessau, 3640).

Гению нашего Луция Феликс, отпущенник.

№ 704

Pompeii

Genio M(arci) n(ostri) et Laribus duo Diadumeni liberti (CIL, X, 86; Dessau, 3641).

Гению нашего Марка и Ларам два Диадумена, отпущенники.

№ 705

Tarraco, Испания

D. M. Antoniae Clementinae ux(ori) P. Rufius Flaus m(erenti) f(ecit) et s(ibi) viv(us); inq(ue) memoriam perpetuam hortos coherentes sive suburbanum tradidit lib(ertis) libertabusq(ue) ex familia ux(or)is Marullo, Antroclo, Helenae, Tertullinae; excepitq(ue) ne quis eos venderet, sed per genus ipsorum possessio decurreret vel per atnatos (sic!) vel manumissos (CIL, II, 4332).

Богам Манам. Антонии Клементине, достойной жене, и себе при жизни сделал Публий Руфий Флавс; он передал в вечную память о ней прилегающие сады или пригородное имение отпущенникам и отпущенницам из фамилии жены — Марулли, Антроклу, Елене, Тертуллине; он установил, чтобы никто их не продавал, но чтобы имущество переходило в пределах их рода, или к родственникам, или к отпущенникам.

№ 706

Roma

D. M. P. Aelius Aug. lib. Restitutus procurator et sibi et libertis libertabusque suis f. item iis quos se vius manumisit et in numerum libertorum ordinavit et collibertos suos fecit posterisque eorum. Н. м. h. n. s. (CIL, VI, 9010; Dessau, 8267).

Богам Манам. Публий Элий, отпущенник Августа, Реститут, прокуратор, сделал и себе, и своим отпущенникам и отпущенницам, а также тем, которых он отпустил при жизни и устроил в число отпущенников и сделал своими соотпущенниками, и их потомкам. Эта гробница наследованию не подлежит.

№ 707

Sulci, Сардиния

Temp(lum) Isis et Serap(is) cum signis et ornam(enti)s et area ob honor(em duorum) M(arcorum) Porc(iorum) Felicis et Impetrati f(ilii) IIII v(iri) a(edilicia) p(otestate) de-[s(ignati)] M. Porc(ius) M. I. Primig[enius] mag(ister) Lar(um) Aug(ustalium) restituit (CIL, X, 7514).

Храм Изиды и Сераписа с изображениями и украшениями и местом для гимнастических упражнений восстановил в честь двух Марков Порциев, Феликса и Имперрата, сына, намеченного [на должность] кваттуорвира с властью эдила, Марк Порций, отпущенник Марка, Примигений, магистр [коллегии] Ларов Августа.

№ 708

Roma

Dis Manibus piis s. C. Octavius Memor Octaviae Nebridi coniugi libertaeq.

Condita Nebris habes titulum quem sola mereris.
Octavi Memoris coniux quae vera fuisti.
Elysios precor ut possis invadere campos,
matronamque colas Ditis Di(tem)que preceris,
det sedes ut [honorat]as meritosque [recessus
quorum in]tus tu [aevo possis remanere quieta]

(CIL, VI, 23295; Bücheler, 393).

Посвящено милостивым богам Манам. Гай Октавий Мемор Октавии Небриде, супруге и отпущеннице.

Надпись достойную ты одна здесь имеешь, Небрида,
Бывшая верной женой Октавия Мемора в жизни.
Я умоляю, чтоб ты достигла полей Елисейских,
Дита супругу могла почтить и Дита молила
Дать тебе достойный приют и достойное место,
Где бы навеки веков могла пребывать ты в покое.

№ 709

Ostia, Италия

D. M. L. Septimius Pontianus Augg. lib. se vivo comparavit [s]ibi et Petroniae Lucillae [coni]ugi suae sanctissime.

Нос [tum]ulo, Pontiane, iaces, [secu]re laborum,
cuius aput [super]os, semper pia fama [feret]ur,
nam tua simpli[citas aev]o memoran[da meret]ur

CIL, XIV, 1597; Bücheler, 499)

Богам Манам. Луций Септимий Понтиан, отпущенник двух Августов, при жизни устроил себе и Петронии Луцилле, своей добродетельнейшей супруге.

В этой могиле лежишь, Понтиан, без трудов и заботы.
Доброе имя твое у живых всегда будет славно,
Ибо честность твоя достойна памяти вечной.

№ 710

Roma

A. Memmio Claro A. Memmius Urbanus conliberto idem consorti carissimo sibi. Inter me et te, sanctissime mi conliberte, nullum unquam disiurgium fuisse conscius sum mihi. Нос quoque titulo superos et inferos testor deos, una me tecum congressum in venalicio, una domo liberos esse factos, neque ullus unquam nos diunxisset nisi tuus fatalis dies (CIL, VI, 22355^a; Dessau, 8432).

Авлу Меммию Клару Авл Меммий Урбан, соотпущеннику и дражайшему соотварищу. Я знаю, что между мной и тобой, почитаемый мной соотпущенник, никогда не было никакой ссоры. Призываю этой надписью в свидетели богов высших и подземных. Вместе с тобой мы встретились на рынке рабов, в одном доме мы были сделаны свободными, и ничто никогда нас не разделяло, кроме этого рокового твоего дня.

№ 711

Roma

Turpilia M. l. Dionysia, M. Turpilius M. ⊃ l. Eros.
Aedis aedificat dives, sapiens monumentum.
Hospitium est illud corporis, hic domus est.
Illic paulisper remoramus, at hic habitamus,
Illud [discrimen, tuta sed hic requies]

(CIL, VI, 27788; Bücheler, 1488).

Турпилия Дионисия, отпущенница Марка; Марк Турпилий Эрот, отпущенник жены Марка.

Строит хоромы богач, мудрец воздвигает гробницу.
То — для тела приют временный, это — наш дом;
Там мы только гостим недолго, а здесь обитаем;
То — беспокойство, а здесь наш вековечный покой.

№ 712

Ager Vestinorum, Италия. 156 г.

S[ilvano sac]rum Athe[naeus]... nii Laterani lib. proc. et Eutyches disp.

Magne deum, Silvane potens, sanctissime pastor,
qui nemus Idaeum Romanae castra gubernas,
mellea quod docilis iunctast tibi fistula cera.
Namq(u)e procul certe vicinus iungitur amnis,
labitur unda levi per roscida prata Tirinus
gurgite non alto nitidis argenteus undis,
et teneram ab radice ferens, Silvane, cupressum:
adsis huc mihi, sancte, favens numenq. reportes,
quod tibi pro meritis simulacrum aramq. dicavi
haec ego quae feci dominorum causa salutis
et mea proque meis orans: vitamq. benignam
officiumque gerens fautor tu dexter adesto,
dum tibi, qui refero quaeq. aris, inclute, reddo,
ex voto meritoque libens mea dicta resolve
ille ego qui inserui nomen in ara meum.
Nunc vos o laeti bene gestis corpora rebus
procurate viri et semper sperate futurum!

D. d. Silvano et Augurino cos. XVI k. April (CIL, IX, 3375; Dessau, 3530; Bücheler, 250).

Посвящено Сильвану. Атений, отпущенник... Латерана, прокуратор, и Евтих, управляющий.

Боже великий, Сильван могучий и пастырь святейший,
Ведаешь лес ты на Иде-горе и лагеря римлян,
На сладкозвучной поешь ты свирели, скрепленной воском.

Рядом с тобою поток, убегающий вдаль, протекает,
 Легкою влагой Тирин по лугам росистым струится
 И серебрится в русле неглубоком блестящей волною,
 Нежный, Сильван, кипарис ты держишь, вырванный с корнем.
 Здесь помоги мне, святой, и будь божеством благосклонным,
 Помня о том, что тебе я поставил алтарь с изваянием.
 Благополучия ради господ я все это сделал
 И о себе и своих умолял. Ты, блаженно живущий,
 Помня о долге своем, помоги, благой покровитель,
 Раз я тебе приношу и на жертвенники возлагаю,
 Славный, все то, что тебе я счастлив воздать по обету,
 Я, вписавший свое имя на этот алтарь.
 Вы же, с успехом дела свои завершив, веселитесь
 И отдыхайте, мужи, вперед взирая с надеждой.

Поставили в дар в консульство Сильвана и Авгурина за 16 дней до календ апреля.

№ 713

Narbo, Gallia. I в.

C. Of[illi]us C. l. Pal. A[r]imn[est]us vivos[sibi] et Mindiae M. F. Primae uxore et
 C. Of[ilio] C. f. Procul[o] filio.

Barbara quem genuit tellus, [hu]nc tradi[dd]it usu[s]
 servitio, [i]ngenium ut flec[t]eret inmerit[o].
 Quaesitum ex pat[re], ut potuit s[i]bi nomen adaux[it]
 et pretio [obtin]uit, quod prec[e] n[on] valuit.
 Officiis vicit [do]minum nec verbera sens[it],

[p]raemia non habuit, pignor[a] quae potuit;
 quid properas, [h]ospes? requies tibi nota parat[a] es[t].
 hospitium hoc populo semper ubique patet.
 Horaru[m] numerum, quem suspe[ct]a[s], quoque senti,
 summa[st], securum [te cito quae faciat]

(CIL, XII, 5026; Холодняк, 819; Bücheler, 1276).

Гай Офиллий, отпущенник Гая, из трибы Паллии, Аримвест при жизни себе и
 Миндии, дочери Марка, Приме, жене, и Гаю Оффилию, сыну Гая, Прокулу, сыну.

Варварской сына земли незаслуженно предал обычай
 Рабству и этим совсем переменял его нрав.
 Имя отцовское он по мере сил возвеличил
 И заслужил он трудом то, чего просьбой не смог.
 Службой своей господина смягчив, он побоев не ведал,
 Не получая в залог должных, однако, наград.
 Путник, зачем ты спешишь? Покой, ведь, тебе обеспечен:
 Этот народу приют вечно и всюду открыт.
 Да и о счете часов, что ведешь беспокойно, подумай:
 Скоро, итог подведя, будешь и ты без забот.

№ 714*

Roma

L. Valerius Zabdae mercatoris venalici l. Aries

.....
 Monumentum apsolvi et impensa mea,
 Amica Tellus ut det hospitium ossibus,
 Quod omnes rogant, sed felices impetrant.
 Nam quid egregium, quidve cupiendum est magis,
 quam ube lucem libertatis acceperis,

lassam senectae spiritum ibi deponere?
quod innocentis vitae signum est maximum.

(CIL, VI, 9632; Bücheler, 89; Meyer, 1181).

Луций Валерий Арист, отпущенник Забды, купца-работорговца.

.....
Я сам построил эту усыпальницу,
Чтобы Земля приют костям дала, о чем
Мечтают все, счастливый добивается.
Чего нет лучше, что всего желаннее,
Чем там, где светоч ты увидел вольности,
Расстаться с духом, утомленным старостью?
Ведь это жизни безупречной лучший знак!

№ 715*

Allifae, Италия

P. Curiatio P. ⊃ l. Tertio. Fessus labore hic requiesit honeste... (CIL, IX, 2385).

Публию Куриатию, отпущеннику жены Публия, Терцию. Истомленный трудом
здесь покоится честно...

№ 716

Verona, Италия

Q. Octavio Q. l. Pob(lilio) Primo VI viro Aug. sac(erdoti) iuven(um). Octavia Tig-
ris pat(rono) coniugi b. m. et sibi v. .f.

Quaerere consu(e)vi semper neque perdere d[esi]:
Nunc ab utroque vaco: decasa paul... voluit.
Hic mea conposito requiescunt os[sa sepulcro
et] labor a puero qui mihi semper erat.
Nunc labor omnis [abest durus] curaque molest(a)e:
nec scio quit nunc sim, nec scio qu[it fuerim].
Parva tamen nostro remanent solacia facto:
vivent, qui l[audent], vivi quia dona fruuntur.
Vivite felices, quibus est fortuna [superstes.]

(CIL, V, 3415; Bücheler, 1095).

Квинту Октавию Приму, отпущеннику Квинта, севиру Августалу, жрецу [колле-
гии] юношей. Октавия Тигрида патрону, достойному супругу и себе сделала при
жизни.

Вечно искал я и все найденное снова терял я,
Ну а теперь ни потерь нет, ни найдённого мной.
В этом могильном холме мои покоятся кости
Вместе с трудом, что всегда сызмала был у меня.
Нет теперь ни тяжелых трудов, ни забот беспокойных,
Я и не знаю теперь, кто я, не знаю, кем был.
Есть, однако, для нас одна небольшая отрада:
Пусть хвальный живет, ведь довольны дарами живые.
Счастливы будьте все те, кому сопутствует счастье.

№ 717

Vardagate, Италия

V. f. T. Vettius T. l. Hermes seplasiarius, Mater genuit materq(ue) recepiit. Hi
horti ita o. m. que sunt, cineribus servite meis. Nam curatores substituam uti vescantur
ex horum hortorum reditu natale meo et per rosam in perpetuo. Hoc hortos neque dividi
volo neq. abalienari (CIL, V, 7454; Dessau, 8342).

Сделал при жизни Тит Ветгий, отпущенник Тита, Гермес, парфюмер. Мать родила и мать привяла вновь. Эти сады, находящиеся в наилучшем состоянии, так пусть они и служат моему праху. Ибо я назначаю кураторов, чтобы они жили за счет доходов с этих садов, всегда устраивали угощение в день моего рождения и в [день] розалий. Я не хочу, чтобы эти сады ни делились, ни отчуждались.

№ 718

Lactora, Галлия.

D. I. M. non fui, fui, meminī, non sum, non curo. Donna Italia ann. XX hic quiesco C. Munatius et Donna Calliste l(ibertae) piissimae (CIL, XIII, 530).

Подземным богам Манам. Меня не было, я была, я помню, меня нет, я не забочусь. Донвия Италия, 20-ти лет, я здесь покоюсь. Гай Мунаций и Донвия Каллиста благочестивейшей отпущеннице.

№ 719

Roma

Imp. Caesari Hadriano Aug(usto) n(ostro), coll[el]g(iae) Aelianorum¹ sanctissimo, Minervae, Salu[ti] Amaracus Aug(usti) lib(ertus) ex testamen(to) d(onum) d(at) (CIL, VI, 978).

Нашему императору Цезарю Адриану Августу, глубоко чтимому в коллегии Элиев, Минерве, Здоровью по завещанию дарует Амарак, отпущенник Августа.

¹ Очевидно, отпущенники Адриана, носившие имя Элиев, были объединены в коллегию.

№ 720

Corinthus, Греция. Надпись на карнизе здания

Liberti qui Corinthi habitant¹ (West., 121).

Отпущенники, которые живут в Коринфе.

¹ По сообщению Страбона (VIII, 381), жившие в Коринфе отпущенники были объединены в коллегии.

№ 721

Roma

L. Septimi Severi Aug. Hermodion Aug. lib(ertus) cultoribus Larum Aug(usti) rationis patrimoni d(onum) d(edit) (CIL, VI, 1038).

Отпущенник Луция Септимия Севера Августа Гермодион принес в дар коллегии почитателей Ларов Августа из ведомства управления императорским имуществом.

№ 722

Roma

Collegium Silvani restituerunt M. Aurelius Aug. lib(ertus) Hilarus et Magnus scrupularius curatores (CIL, VI, 31006).

Коллегию Сильвана восстановили кураторы Марк Аврелий Гилар, отпущенник Августа, и Магн, смотритель гробниц.

№ 723

Roma

[Dis] Manibus [Ti. Cl]audi Aug. lib(erti) [Ac]rati Claudia... conl(iberto) carissimo [e] conlegio scabillariorum decuria VI (CIL, VI, 33194; Dessau, 7297).

Богам Манам отпущенника Тиберия Клавдия Августа, Акрата. Клавдия... дражайшему соотпущеннику из коллегии регентов 6-й декурии.

№ 724

Segisamo, Испания. 239 г.

Vot(a) fel(iciter) suc(c)[e(perunt)] liben(tes) patronis merentissimis et fe(licissimis) et prestantissimis et pientissimis cives pientissimi et amicissimi Seg(isamonenses) dom(ino) nostro Aug(usto) Gor(diano) et Aviola cos. G. Sempronio Flavo, Valerie Servine patronae nostre G. Severio Presso G. Valerio Lupo [g(entili?)] G. Turellio Cassiano. Pub(licius)¹, Paratus, Pub(licius) Martialis libertus gen(tilis), Pub(licius) Maritimus lib(ertus) gen(tilis), Pub(licius) Mascellio lib(ertus) gen(tilis), Pub(licius) Mercator lib(ertus) gen(tilis), Val. Candidus pectenarius, Val. Quintio, Iul. Morinus, Beb(ius) Valodduus fullo, Ant. Missillus sutor, Iul. Eufemus Amainius, Elenus fullo, Aevaristus ser(vus) gen(tilis), Emilius secundus, Pelagius clavarius, Anti(stia) Caliope, Val(eria) Donata, Botia, Valeria Britta, Val. Avana, Oct(avia) Severa (CIL, II, 5812).

Счастливо и охотно приняли обет за достойнейших, счастливейших, превосходнейших, благочестивейших патронов благочестивейшие и дружелюбнейшие сегисамские граждане в консульство нашего господина Гордиана и Авиолы. За Гая Семпрония Флава, Валерию Северину, нашу патрону, Гая Северия Пресса, Гая Валерия Лупа, члена рода(?), Гая Туреллия Кассиана. Публиций Парат, Публиций Марциал, отпущенник рода, Публиций Маритим, отпущенник рода, Публиций Масцеллион, отпущенник рода, Публиций Меркатор, отпущенник рода, Валерий Кандид, изготовляющий шерстечесалки, Валерий Квинтион, Юлий Морин, Бебий Валодд, сукновал, Антоний Миссилл, башмачник, Юлий Евфем Амайний, Елен, сукновал, Эварист, раб рода, Эмилией Секунд, Пелагий, гвоздovщик, Антигия Калиопа, Валерия Доната, Боция, Валерия Бритта, Валерия Авана, Октавия Севера.

¹ Такое имя получали отпущенники города, провинции и т. п. Здесь имеются в виду отпущенники рода, сохранившегося в некоторых частях Испании как административная единица.

№ 725

Pisaurum, Италия

Silvani signum cum bas. P(ublicius), Pisaur(ensis) col(onorum) lib(ertus) Achilles posuit (CIL, XI, 6316).

Изображение Сильвана с пьедесталом поставил Публиций, отпущенник пизаврских колонистов, Ахилла.

№ 726

Ostia. Надпись на свинцовой водопроводной трубе

Imp. Antonini Aug. Pii sub cur(a) Cl. Secundini ra[tion. et] Anni Phlegontis Aug. lib. ex off. Demetri liber[t]i (CIL, XIV, 2008).

[Из имений] императора Антонина Августа Пия под управлением Клавдия Секундина, казначая, и Авния Флегонта, отпущенника Августа, из мастерской Деметрия, отпущенника.

№ 727*

Ager Albanus, Италия. 11 г.

C. Iulius Aug. liberti libertus Eros pistor candidarius... (CIL, XIV, 2302; Dessau, 7462).

Гай Юлий, отпущенник отпущенника Августа, Эрот, пекарь, выпекающий белый хлеб...

№ 728

Roma

Dis Manibus. Chrysaori Aug. lib. praegustatori benemerenti collegium praegustatorum fecit. Curavit Eridanus Aug. lib. procurator [praegustatorum] (CIL, VI, 9004).

Богам Манам. Хризаору, достойному отпущеннику Августа, пробовавшему пищу, сделала коллегия пробующих пищу. Озаботился Эридан, отпущенник Августа, прокуратор [пробующих пищу].

№ 729

Roma

Ti. Claudius Aug. l. Onesimus redemptor operum Caesar(is) quinq. coll(egii) fabr(um) tignu(arium) lustr(i) XIIIX (CIL, VI, 9034).

Тиберий Клавдий Онесим, отпущенник Августа, подрядчик работ Цезаря, квинквеннал коллегии плотников в 18-е пятилетие.

№ 730

Roma

... Aug. n. verna fecit sibi et Aelio Antho Aug. lib. p(rae)p(osito) structorum coniuigi benemerenti cum quo vixit annis XX (CIL, VI, 9045).

... домородная рабыня нашего Августа сделала себе и Элию Анту, отпущеннику Августа, начальнику строителей, достойному мужу, с которым прожила 20 лет.

№ 731

Roma

C. Gargilius Haemon Proculi, Philagri divi Aug. l(iberti) Agrippiani f(ili) pae-dagogus idem(que) l(ibertus)

pius et sanctus vixi quam diu potui
 sine lite, sine rixa, sine controversia,
 sine aere alieno, amicis fidem bonam praestiti;
 peculio pauper, animo divitissimus.
 Bene valeat is, qui hoc titulum perlegit meum

(CIL, VI, 8012; Dessau, 8436).

Гай Гаргилий Гемон, наставник и отпущенник Прокула, сына Филагра Агриппана, отпущенника божественного Августа,

благочестиво свято жил я, сколь мог,
 без всяких ссор, без драк, без препирательства,
 долгов не делал, и с друзьями честен был,
 деньгами был я беден, духом был богат.
 Кто надпись прочитает, будь здоров.

№ 732

Roma. 217 г.

Prosenes receptus ad deum V non... Praesente et Extricato II regrediens in urbe ab expeditionibus scripsit Ampelius lib(ertus). M. Aurelio Augg. lib. Proseneti a cubiculo Aug. proc(uratori) thesaurorum, proc(uratori) patrimoni, proc(uratori) munerum, proc(uratori) vinorum, ordinato a divo Commodo in kastrense patrono piissimo liberti benemerenti sarcophagum de suo adornaverunt (CIL, VI, 8498).

Просенет, отошедший к богу за 5 дней до non... во вторичное консульство Экстриката и Презента, возвращаясь в город из поездки. Написал Ампелий, отпущенник. Марку Аврелию Просенету, отпущеннику двух Августов, спальнику Августа, прокуратору казны, прокуратору императорских имуществ, прокуратору общественных повинностей, прокуратору виноделия, произведенному божественным Коммодом в дворцовые чиновники, благочестивому патрону и достойному отпущеннику на свой счет украсили саркофаг.

№ 733

Roma. 73 г.

Persicus lib(ertus) manumissus at consilium procuratorio nom(ine) apud Domitianum Caesarem in secund(o) co(n)s(ulatu) exercuit decurias duas viatoria et lictoria consulares, C. Cornelio Persico f(ilio) habenti equum publicum Corneliae Zosimae matri eius habenti ius quattuor liberorum beneficio Caesaris libertis libertabusque liberis eorum posterisque suis eorumve (CIL, VI, 1877).

Персик, отпущенник, отпущенный в совете именем прокуратора при Цезаре Домициане во второе консульство. Ведал двумя консульскими декуриями — почты и ликторов. Гаю Корнелию Персику, сыну, имеющему высшее всадническое достоинство, Корнелии Зосиме, его матери, имеющей по милости Цезаря право четырех детей, отпущенникам, отпущенницам, их детям, своим и их потомкам.

№ 734

Alba, Italia

M. Aurelius Cottae Maximi¹ l(ibertus) Zosimus accensus patroni.

Libertinus eram, fateor; sed facta legetur
 patrono Cotta nobilis umbra mea.
 Qui mihi saepe libens census donavit equestris,
 qui iussit natos tollere, quos aleret,
 quique suas commisit opes mihi semper, et idem
 dotavit natas ut pater ipse meas,
 Cottanumque meum produxit honore tribuni,
 quem fortis castris Caesaris emeruit.
 Quid non Cotta dedit? qui nunc et carmina tristis
 haec dedit in tumulo conspicienda meo.

Марк Аврелий Сукцесс, отпущенник Августа, ведающий приемом друзей, квинквешнал, и Помпония Викторина, мать коллеги отца Либеры, принесли в дар.

№ 739

Roma

... Augusti lib. Daphnus praepos(itus) insulariorum Maniliae Florae con(iugi) be[ne-merenti]... (CIL, VI, 8855).

... отпущенник Августа Дафн, начальник управителей квартирных домов, Манилии Флоре, достойной жене...

№ 740

Roma

D. M. Aelio Euprepeti Aug. lib. decurioni ministratorum Aelia Nice coniugi bene-merenti cum quo vixit annis XXX sine ulla querella (CIL, VI, 8914)

Богам Манам. Элию Евпрепету, отпущеннику Августа, десятскому слуг, Элия Ника достойному супругу, с которым прожила 30 лет без единой ссоры.

№ 741

Puteoli, Италия

L. Aurelio Aug. lib. Pyladi pantomimo temporis sui primo, hieronicae coronato III, patrono parasitorum Apollinis, sacerdoti synhodi, honorato Puteolis d. d. ornamentis decurionalib. et duumvirilib., auguri. ob amorem erga patriam ex eximiam liberalitatem in edendo muner. gladiatorum venatione passiva ex indulgentia sacratissimi princip. Commodi pii felicitis Aug., centuria Cornelia (Dessau, 5186).

Луцию Аврелию, отпущеннику Августа, Пиладу, первому пантомиму своего времени, четырёхжды увенчанному победителю на священных играх, патрону сотрапезников Аполлона, жрецу [их] коллегии, почётному в Путеолах, получившему в дар инсигнии декурionato и дуумвирата, авгуру, за любовь к родине и выдающуюся щедрость при устройстве гладиаторских боев и смешанной охоты милостью священнейшего принцепса Коммода, благочестивого, счастливого Августа, центурия Корнелия.

№ 742

Leptis Magna, Африка

M. Septimio Aurelio Agrippae M. Aureli Antonini pii felicitis Aug. lib. pantomimo temporis sui primo Romae adulescentium productorum condiscipulo ad Italiae spectacula a domino nostro Aug. provecto decurionalibus ornamentis Verona et Vicetia ornato Mediolano inter iuvenes recepto in Africa Lepci Mag. a domino nostro Aug. ordinato P. Albucius Apollonius Mediolanensis ex Italia amico rari exempli permissu splendidissimi ord. p. (A. E., 1953, 188).

Марку Септимию Аврелию Агриппе, отпущеннику Марка Аврелия Антонина благочестивого, счастливого Августа, первому пантомиму своего времени, соученику воспитывающихся в Риме подростков, выдвинутому господином нашим Августом [для участия] в зрелищах в Италии, почётному инсигниями декурionato в Вероне и Вицетии, в Медиолане принятому в коллегию юношества, сделанному нашим господином Августом членом совета в Африке, в Большом Лептисе, Публий Албуций Аполлоний, Медиоланец из Италии, поставил редкостному другу с дозволения блистательнейшего совета.

№ 743

Lanuvium, Италия

M. Aurel. Aug. lib. Agilio Septentrioni pantomimo sui temporis primo, sacerdoti synhodi, Apollinis parasito, alumno Faustinae Aug(ustae), producto ab imp. M. Aurel. Commodo Antonino Pio Felice Augusto, ornamentis dicurionat. decreto ordinis exornato, et allecto inter iuvenes s(enatus) p(opulus)q(ue) Lanivinus (CIL, XIV, 2113; Dessau, 5193).

Марку Аврелию Агилию Септентриону, отпущеннику Августа, первому пантомиму своего времени, жрецу коллегии, сотрапезнику Аполлона, воспитавнику Фаустины Августы, выдвинутому императором Марком Аврелием Коммодом Антонином, благочестивым, счастливым Августом, получившему инсигнии декурiona по постановлению совета и избранному в коллегию юношества, сенат и народ Ланувия.

№ 744

Roma. 199 г.

Ti. Iul. Balbillo sac(erdoti) Solis¹, Eutyches Augg. lib. officinator a status, amico optimo. Dedic. kal. Ian. P. Cornelio Anullino II et M. Aufidio Frontone cos. (CIL, VI, 2270; Dessau, 4331).

Тиберию Юлию Балбиллу, жрецу Солнца, Евтих, отпущенник двух Августов, начальник мастерской, изготовляющей статуи, наилучшему другу, посвятил в январские календы во второе консульство Публия Корнелия Ануллина и Марка Авфидия Фронтонна.

¹ В надписи Dessau, 4330 он назван s(acerdos) Sol. Elagabali.

№ 745*

Roma

D. M. M. Ulpus Augusti lib. Graphicus praepositus balneariorum domus Aug. ... (CIL, VI, 8642).

Богам Манам. Марк Ульпий График, отпущенник Августа, начальник банщиков дома Августа...

№ 746

Roma

Diis Manibus. Iuliae Victoriae Ti. Claudius Aug. lib. Faustus a copiis militaribus coniugi et sibi (CIL, VI, 8538).

Богам Манам. Юлии Виктории Тиберий Клавдий Фавст, отпущенник Августа из ведомства военного снабжения, жене и себе.

№ 747*

Roma

M. Cocceius Aug. lib. Ambrosius praepositus vestis albae triumphalis fecit Cocceiae Nice coniugi suae cum qua vixit annis XXXXV diebus XI sine ulla querel(a) et Rufinus Caes. n. vern(a) adiutor tabul(arum) filius eorum sibi et suis lib. libertabusq. posterisq. eorum... (CIL, VI, 8546).

Марк Кокцей Амбросий, отпущенник Августа, ведающий белой триумфальной одеждой, сделал Кокцее Нике, своей жене, с которой прожил 45 лет и 11 дней без единой ссоры, и Руфин, домородный раб нашего Цезаря, помощник канцеляриста, их сын, себе и своим, отпущенникам и отпущенницам и их потомкам...

№ 748

Roma

D. M. T. Flavio Aug. lib. Tichico adiutori a veste castrense lib(erti) patrono b(ene) m(erenti) fecer(unt) Felix et Arruntianus et Epictesis et sibi et suis lib. libertabusq. posterisq. eorum (CIL, VI, 8547)

Богам Манам. Титу Флавию Тихику, отпущеннику Августа, помощнику по заведыванию военной одеждой, достойному патрону, сделали отпущенники Феликс, Аррун-тиан и Эпиктесий и себе и своим, отпущенникам и отпущенницам и их потомкам.

№ 749

Roma

Dis Manibus. Ti. Claudius divi Claudi lib. Dipterus vestificus Caesar(is) a veste scaenica Claudia Lycoris fecit coniugi suo sibi et suis (CIL, VI, 8554).

Богам Манам. Тиберий Клавдий Диптер, отпущенник божественного Клавдия, портной Цезаря, [шивший] театральные костюмы. Клавдия Ликориды сделала своему мужу, себе и своим.

№ 750

Roma

D. M. M. Ulpus Aug. lib. Euphrosynus a veste venatoria (CIL, VI, 8555).

Богам Манам. Марк Ульпий Евфросия, отпущенник Августа, ведавший охотничьей одеждой.

№ 751*

Roma

P. Aelius Aug. lib. Orestes praepositus opificibus domus Augustianae et Licinia Primilla... (CIL, VI, 8648).

Публий Элий Орест, отпущенник Августа, начальник ремесленников Августового дома, и Лициния Примилла...

№ 752

Roma

D. M. Ti. Claudio Symmacho Aug. lib. speclariario domus palatarum fecit Epictetus nutrici suo. Vixit annis LXXXII (CIL, VI, 8660).

Богам Манам. Тиберию Клавдию Симмаху, отпущеннику Августа, зеркальщику палатинского дома. Сделал Эпиктет своему воспитателю. Прожил 82 года.

№ 753

Roma

[L. Aurelius L. Caesaris l(ibertus) Nicomedes qui et] Ceionius et Aelius vocitatus est, L. Caesaris fuit a cubiculo et divi Veri imp. nutr[itor], a divo Antonio Pio equo publico et sacerdotio Caeniniensi, item pontif(icatu) min(ore) exornatus, ab eodem proc(urator) ad silic(es) et praef(ectus) vibicul(or)um factus et ab imp. Antonio [Aug. et divo Vero cura copiarum exercit]us ei iniunct[a?], basta pura et vexillo et corona murali donatus, proc(urator) summarum rat(ionum) cum Ceionia Laena uxore hic situs [est] (CIL, VI, 1598).

Здесь похоронен со своей женой Цейонией Леной Луций Аврелий, отпущенник Луция Цезаря, Никомед, который также именовался Цейонием и Элием. Он был постельничьим Луция Цезаря и дядькой божественного Вера, императора. Божественный Антонин Пий почтил его высшим всадническим достоинством и жречеством в [широкоде Рима] Ценине и званием младшего понтифика, он же сделал его прокуратором каменоломен и префектом почты. Император Антонин Август и божественный Вер поручили ему заботу о продовольствии войска, он был награжден почетным копьем и знаменем и вендом за овладение вражеским укреплением, [назначен также] прокуратором всех имуществ императора.

№ 754

Minetessa, Испания

Dis Manibus. M. Ulpio Aug. lib. Gresiano an. XXXXV tabulario XX hereditatum, item tabulario provinciae Lugudunensis et Aquitanicae, item tabulario provinciae Lusitaniae h. s. e. s. t. l. Ulpia Pia coniugi f. c. (CIL, II, 3235).

Богам Манам. Марк Ульпий Греспан, отпущенник Августа, 45 лет, служивший в канцелярии по сбору $\frac{1}{20}$ части с наследств, а также в канцелярии провинций Лугудунской и Аквитанской, а также в канцелярии провинции Лузитании, здесь покоится. Да будет земля легка. Озаботилась сделать супругу Ульпия Пию.

№ 755

Augusta Treverorum, Галлия. 232 г.

Deo Mercurio [et deae Ros]mertae aedem c[um] signis or[n]amentisque omn[ibus] fecit] Accep[er]us tabul[arius] Augusti et] Augustae [libertus] item Hospitalia [sacrorum cele]bratorum gr[at]ia pro se libe[r]isque suis ded[ic]at... Iulias Lupo et Maximo cos. (CIL, XIII, 4208).

Богу Меркурию и богине Росмерте храм со статуями и всеми украшениями сделал Акцепт, служащий в канцелярии, отпущенник Августа и Августы, а Госпиталия посвящает [его] для совершения священнодействия за себя и своих детей... июля, в консульство Юлия Лупа и Максима.

№ 756

Hispalis, Испания

T. Flavio Aug. lib. Polychryso proc(uratori) montis Mariani praestantissimo confectores aeris (CIL, II, 1179).

Титу Флавию Полихризу, отпущеннику Августа, достойнейшему прокуратору Марианской горы, медники.

№ 757

Roma

M. Ulpio Aug. lib. Phaedimo divi Traiani Aug. a potione item a laguna et triclinarch(o) lictori proximo et a comment(ario) beneficiorum vixit ann. XXVIII abscessit Siliunte pri. idus Augus. Nigro et Aproniano cos. Reliquae treiectae eius III nonas febr. ex permissu collegii pontific(or)um piaculo facto Catullino et Apro cos. dulcissimae memoriae eius Valens Aug. lib. Phaedimianus a veste ben. mer. fecit (CIL, VI, 1884).

Марку Ульпию Федиуму, отпущеннику Августа, кравчему божественного Траяна Августа и ведавшему винными бочками, стольнику, близнецу ликтору, служащему

ведомства императорских милостей. Прожил 28 лет, умер в Силиunte накануне августовских ид, в консульство Нигра и Апроняна. Его останки перенесены [в Рим] за 3 дня до вон февраля с разрешения коллегии понтификов по совершении очистительной жертвы, в консульство Катутлина и Апра. В светлую память о нем достойному сделал Валент Федимван, отпущенник Августа, гардеробщик.

№ 758

Roma

Dis Manibus. T. Flavius Aug. l. Zosimus lanipendus Caesaris n. et Andronice Caesaris n. vern(a) et A. Cervius Hermes et Lucceia Veneria et Primus Caesaris n. vern(a) sibi posteris(que) suorum (CIL, VI, 8870).

Богам Манама. Тит Флавий Зосим, отпущенник Августа, начальник шерстоткацких мастерских нашего Цезаря, и Андроника, домородная рабыня нашего Цезаря, Авл Цервий Гермес и Лукция Венерия и Прим, домородный раб нашего Цезаря, себе и своим потомкам.

№ 759*

Roma

D. M. M. Ulpus Aug. l. Erastus ex n(umero) decurionis lecticariorum fecit ex permissu decreti. Ibi postea Ianuarius et Saturio scribe lecticariorum ex permissu pontificorum fecerunt sibi et suis ... (CIL, VI, 8975).

Богам Манама. Марк Ульпий Эраст, отпущенник Августа из числа десятских носильщиков, сделал с разрешения по декрету. Здесь впоследствии сделали [гробницу] Януарий и Сатурион, писцы носильщиков, с разрешения понтификов, для себя и своих...

№ 760

Roma

M. Ulpus Symphorus vixit annis XXIII mensibus VII diebus XI, M. Ulpus Castoras librarius arabicus bene merenti quod is expeditionibus duabus Galliae et Syriae secundum fuerat (CIL, VI, 8883).

Марк Ульпий Симфор, прожил 24 года 7 месяцев 11 дней, Марк Ульпий Кастор, писец по-арабски, достойному, так как он сопровождал его в двух походах — в Галлию и Сирию.

№ 761

Roma

Hermes Aug. lib(erto) a cubiculo Domitiae Aug. Fortunatus f(i)lius proc. fisc(i) Asiatic(i) patri piissimo et indulgentissimo (CIL, VI, 8570).

Гермесу, отпущеннику Августа, спальнику Домиции Августы, Фортунат-сын, прокуратор азиатской казны, благочестивому и милостивому отцу.

№ 762

Roma

D. M. M. Aur. Aug. lib. Philetus prepositus unctor(um) et proc. fari Alexandriae ad Negyptum sibi et Phileto fil(io) et Tyche coniugi et lib. lib. posterq. eorum (CIL, VI, 8582).

Богам Манама. Марк Аврелий Филет, отпущенник Августа, начальник банщиков и прокуратор маяка в Александрии у Египта, себе и сыну Филету, и жене Тихе, и отпущенникам, и отпущеницам, и их потомкам.

№ 763

Roma

D. M. M. Ulpio Aug. l. Eroti ab epistulis graecis Epaphroditus et Stachys Caesar. n. ser(vi) fratri karissimo et Claudia Formiana fecerunt (CIL, VI, 8607).

Богам Манама. Марку Ульпию Эроту, отпущеннику Августа, из канцелярии по греческим письмам. Эпафродит и Стахид, рабы нашего Цезаря, вместе с Клавдией Формианой сделали дражайшему брату.

№ 764

Roma

D. M. Acindyno Aug. lib. ab epist(ulis) lat(inis) Clisthenes fratri optimo et Aelia Florentina filio dulcissimo benemerenti fecerunt (CIL, VI, 8609).

Богам Манама. Акиндино, отпущеннику Августа, при канцелярии по латинским

письмам. Клиффен наилучшему брату и Элия Флорентина милому сыну, достойному, сделали.

№ 765*

Veii, Италия. 26 г.

Centumviri municipii Augusti Veientis Romae in aedem Veneris Genetricis cum convenissent, placuit universis, dum decretum conscriberetur, interim ex auctoritate omnium permitti C. Iulio divi Augusti l. Geloti, qui omni tempore municip(ium) Veios non solum consilio et gratia adiuverit, sed etiam inpensis suis et per filium suum celebrari voluerit, honorem ei iustissimum decerni, ut Augustalium numero habeatur aequae, ac si eo honore usus sit, liceatque ei omnibus spectaculis municipio nostro bisellio proprio inter Augustales considerare cenisque omnibus publicis inter centumviros interesse, itemque placere, ne quod ab eo liberisque eius vectigal municipii Augusti Veientis exigeretur. Adfuerunt (*далее 13 имен членов совета*). Actum Gaetulico et Calvisio Sabino cos. (CIL, XI, 3805; Dessau, 6579).

Когда совет ста мужей Августовой муниципии Вей собрался в Риме в храме Венеры Родительницы, было всеми постановлено, чтобы, пока пишется декрет, согласно общему решению, Гаю Юлию Гелоту, отпущеннику божественного Августа, который все время помогал муниципии Вей не только советом и милостью, но и своими средствами и хотел прославить ее через посредство своего сына, было присуждено справедливое и почетное звание, чтобы он считался в числе Августалов и чтобы, как если бы он уже пользовался этой почестью, он имел право во время всех спектаклей в нашей муниципии сидеть на собственном сидении между Августалами и на всех общественных пирах находиться среди членов совета ста; а также постановлено, чтобы никто не требовал у него или его детей налога по Августовой муниципии Вей ... Принято в консульство Гетулика и Кальвизия Сабина.

№ 766*

Nacolea, Азия

Kaput ex testamento P. Aeli Onesimi Aug. li[b]. Civitati Nacolensium patriae meae amantissimae quamvis p[lu]rimum debeam, pro mediocritate tamen peculioli mei dari volo HS CC (milia) n(ummum) ea condicione, uti arbitrato Corneli ... ini et Corneli [Hesyci] faeneretur ea pecunia et ex usuris q[uo]d conflectum fuerit, p[ro]ximo triennio in sitonico tribuant ut q[uo]d annis possit e[ol] frumentum comparari. Et peracto triennio volo eius omnis pecuniae usuras quodquod annis civibus meis dividi, politographia facta, die felicissimo natali domini n(ostri) Traiani Hadriani. Sport(u)li(s) autem partem dimidiam eius usurae tribui volo, sic ut [p]ar[s] dimidia die festo eoru[m] quae... idia apellantur, er[ogetu]r ... (CIL, III, 6998; Dessau, 7196).

Глава из завещания Публия Элия Онесима, отпущенника Августа. Моей любимой родине, городу Наколее, хотя я ей должен больше, но из-за скромности моего маленького имущества я хочу дать ей 200 тысяч сестерциев на том условии, чтобы по усмотрению Корнелия ... и Корнелия Гезика эти деньги были пущены в оборот и то, что будет собрано из процентов, в ближайшее трехлетие было предоставлено на закупку хлеба, чтобы можно было на эту сумму каждый год покупать хлеб. Я хочу, чтобы по прошествии трех лет все проценты с этих денег были ежегодно разделяемы среди моих сограждан, после того как будет произведена перепись граждан, в счастливейший день рождения нашего господина Траяна Адриана. Я хочу, чтобы половина этих процентов была назначена на подарки так, чтобы половина в праздничный день... которые называются... выплачивалось...

№ 767

Ratiaria, Мезия

L. Anatinio L. lib. Phoebio Aug(ustali) col. Ulp(iae) Rat(iariae) ornato ornamentis decurional., immunitate muner. public. concessa ab ordine col. eiusd., Augustal(es) col(oniae) e(ius) aere conlato d. d. (CIL, III, 6294; Dessau, 7175).

Луцию Анатинию, отпущеннику Луция, Фобу, Августалу колонии Ульпии Ратиарии, почётному инсигниями декурiona и получившему освобождение от общественных повинностей от совета этой же колонии, Августалы этой колонии принесли в дар, собрав деньги.

№ 768*

Bononia, Италия

M. Clodius M. I. Sabinus VI vir Claudialis sibi et Caerane Tyche lib... (CIL, XI, 714).

Марк Клодий Сабин, отпущенник Марка, сеvir Клавдиал, себе и Церане Тихе, отпущеннице...

№ 769

Visentium, Италия

Herculi sacrum ob honorem augustalit(atis) M. Vetti M. I. Telesphori Hedonicus lib(ertus) l. d. d. d. (CIL, XI, 2909).

Посвящено Гераклу в честь августалитета Марка Веттия Телесфора, отпущенника Марка, на месте, отведенном по постановлению декуррионов, Гедоник, отпущенник.

№ 770

Falerii, Италия

Honoris imp. Caesaris divi f. Augusti pont. maxim. patr. patriae et municip. magistri Augustales C. Egnatius M. I. Glyco, C. Egnatius C. I. Musicus, C. Iulius Caesar. I. Isochrysus, Q. Flaronius Q. I. Princeps viam Augustam ab via Annia extra portam ad Cereris silice sternendam curarunt pecunia sua pro ludis (CIL, XI, 3083; Dessau, 5373).

В честь императора, сына божественного Цезаря Августа, великого понтифика, отца отечества и муниципия, магистры Августалы Гай Эгнатий Гликон, отпущенник Марка, Гай Эгнатий Музик, отпущенник Гая, Гай Юлий Изохрис, отпущенник Цезаря, Квинт Флароний Принцепс, отпущенник Квинта, вместо того чтобы давать игры, на свой счет озаботились вымостить камнем Августову дорогу от Анниевой дороги за воротами до [храма] Цереры.

№ 771

Perusia, Италия

Ob honorem Isidis Aug. Apollini sacrum. Critonia Cn. I. Chrotis minis[te]rio suo donum dedit (CIL, XI, 1916; Dessau, 4366).

В честь Изиды Августы. Посвящено Аполлону. Принесла дар, во время исполнения жреческих обязанностей, Критония Кротиды, отпущенница Гнея.

№ 772

Monteleone, Италия

L. Laberio L. I. Optato ornamentis censor(iis) honorato vix. a. XXII Clutoriae L. f. Quartae vix. an. XXIII mater filae et genero (CIL, X, 60; Dessau, 6464).

Луцию Лаберию Оптату, отпущеннику Луция, почётному цензорскими инсигниями, прожил 22 года; Клутории, дочери Луция, Кварте, прожила 24 года, мать дочери и зятю.

№ 773

Roma

L. Corneli L. I. Sasae mag(istro) vici Viridiari monumentum Cornellia L. I. Calcuthe Cornelia L. I. Ammia patronis suis fecit dignis et meritis pro eorum pietati et sibi et suis (CIL, VI, 2225).

Луцию Корнелию Сасе, отпущеннику Луция, магистру района Виридиара, поставила надгробие Корнелия Калетиха, отпущенница Луция, Корнелия Аммия, отпущенница Луция, своим славным и достойным патронам за их благочестие, и себе и своим.

№ 774

Suel, Испания

Neptuno Aug. sacrum L. Iunius Puteolanus VI vir Augustalis in municipio Suelitano d. d. primus et perpetuus omnibus honoribus quos libertini gerere potuerunt honoratus epulo dato d. s. p. d. d. (CIL, II, 1944; Dessau, 6914).

Посвящено Нептуну Августу. Луций Юний Путеолан, сеvir Августал в муниципии Свеле, первый и пожизненно наделенный по декрету декуррионов всеми почетными должностями, которые могут отпущенники, дав пир, принес дар за свой счет.

№ 775

Nemausus, Галлия

Dis Manib. Firmi Lucani l. IIIII vir Aug. ornamentis decurion. Nemausi honorato (CIL, XII, 3219; аналогичные надписи № 3221, 4068, 4081).

Богам Манама Фирма, отпущенника Лукана, севира Августала, почётного инсигниями декуриона Немауса.

№ 776

Baesucci, Испания

Victoriae Aug. C. Sempronius Geminus, C. Sempronius Carpus, C. Sempronius Gracilis, C. Sempronius Maurus, C. Sempronius Syneros, C. Sempronius Fidens¹, VI vir(i) Augustales accepto loco pecunia eorum d. d. d. d. (CIL, II, 3249).

Виктории Августе. Гай Семпроний Гемин, Гай Семпроний Карп, Гай Семпроний Граций, Гай Семпроний Мавр, Гай Семпроний Синерот, Гай Семпроний Фидент, севиры Августалы, получив место на свой счет по постановлению совета декурионов принесли в дар.

¹ Очевидно, все они были отпущенниками одного лица, может быть, упоминающегося в надписях этого города знатного гражданина Гая Семпрония Целера.

№ 777

Nemausus, Галлия. После 73 г.

[M]arrecino Clemente II L. Baebio Honorato cos. [I]ulius Graptus mag. maeseleum excoluit et ut esset fru[giferum feci]t positis arboribus vitibus rosar[iis idem?] oblata sibi a collibertis immunitate et titulo [q]uo benivolentia eius contineretur [ne] qua parte utilitatibus eorum [gr]avis videretur immunitatum [re]missit et titulo quem de suo [posu]lit contentus fuit (CIL, XII, 3637).

Во второе консульство Маррецина Клементя и Луция Бебия Гонората Юлий Грапт, магистр, украсил мавзолей и сделал плодоносным, разместив деревья, виноградники и розовые кусты, по случаю получения от его соотпущенников освобождения от повинностей и надписи, в которой содержался [перечень] его милостей. Чтобы не казалось, что он как-нибудь наносит ущерб их выгодам, он отказался от освобождения от повинностей и удовлетворился надписью, которую поставил на свой счет.

№ 778

Bou-Ghara, Африка

Q. Servaeo Fusco Corneliano c. v. leg. provinc. Galatae leg. leg. Italic. leg. leg. XIII Gemin. pr. hast. item ex deleg. de liberalib. causis et supremar. iuridic. per Calab. Lucani Apuliam Bruti cur. viae Salar. tr. pl. q. urb. cur. universae liberti libertae eius et fili eorum alimentis annuis foti (A. E., 1908, 125).

Квинту Сервею Фуску Корнелиану, светлейшему мужу, легату провинции Галатии, легату Итальянского легиона, легату легиона XIII Близнаца, первому гастату и одному из уполномоченных по императорским раздам и верховных судей в Калабрии, Лукании, Адулии и Брутии, куратору Саларийской дороги, народному трибуну, городскому квестору, куратору, все его отпущенники и отпущенницы и их сыновья, получающие поддержку ежегодной выдачей средств на пропитание.

№ 779

Pompeii. Надпись на стене

Cuspium Pansam aed(ilem) Fabius Eupor princeps libertinorum. M. Cerrinium Vatiam aed(ilem) o(ro) v(os) fac(iatis) Fabius Eupor rogat et scr(ibat) Infantio (CIL, X, 117, 120).

Я, Фабий Евпор, глава отпущенников, [прошу] сделать эдилом Кусния Пансу. Прошу вас сделать эдилом Марка Церрения Ватия. Предлагает Фабий Евпор и написал Инфантион.

№ 780

Singilia Barba, Испания

C. Sempronio [C. lib.] Nigellioni ... VI vir. Aug. in col(onia) Patric[ia] item in municipio Singil. VI vir. [Aug.] perpetuo d. d. municipi [mu]nicipium Singil. Honor[em] accepit impensam remisit. Huic ordo Singiliensis recipi[endo] in civium numerum quantum cui plurimum libertino decrevit. Item huic ordo Singiliens(ium) vetus eadem quae supra in universum decreverat suo quoque nomine decrevit (CIL, II, 2026; Dessau, 6915).

Гаю Семпронию, отпущеннику Гая, Нигеллиону ... севиру Августалу в колонии Патриции, а также в муниципии Сингилии, бессменному севиру Августалу принесли дар граждане муниципия Сингилии; приняв почести, он возместил затраты [на них]. Ему совет Сингилии при принятии в число граждан присудил самое большее для вольноотпущенника. А также совет Сингилийцев то же, что прежде постановил в общем, постановил также лично по отношению к нему.

¹ Кордуба.

№ 781

Apulum, Дакия

I. O. M. Iunoni Minervae et Aesculapio domino Septim. Ascl(epius) Hermes libertus numinis Aesculapi habens ornamenta dec(urionalia) col(oniae) Apul(ensis) et Aug(ustalis) col(oniae) e(iusdem) (voto) p(osuit) (CIL, III, 1079; Dessau, 3850).

Юпитеру Всеблагому, Величайшему, Юноне, Минерве и господину Эскулапу поставил по обету Септимий Асклепий Гермес, отпущенник божества Эскулапа, имеющий инсигнии декуриона колонии Апула, Августал той же колонии.

№ 782

Narona, Далмация

Q. Safinius Q. f. Sex. Marius L. I(ibertus) mag(istri) Naro(nae) Q. Marcius Q. f. P. Annaeus Q. I(ibertus) Epic(adus) q(uaestores) tur(rim) fac(iendam) coir(averunt). (CIL, III, 1820; Dessau, 7166).

Квинт Сафиний, сын Квинта, Секст Марий, отпущенник Луция, магистры Нароны, Квинт Марций, сын Квинта, Публий Анней, отпущенник Квинта, Эпикад, квесторы, озаботились постройкой башни.

№ 783

Senia, Далмация

L. Aurelio L. I(iberto) Victori domo Aequo Augustali et Seniae, sac. prim. corp. Augustalium ornat(o) ornam(entis) decurionalib(us) plebs Seniensium aere conlato cur(ante) Aug. Secund. (CIL, III, 3016; Dessau, 7170).

Луцию Аврелию Виктору, отпущеннику Луция, по происхождению Экву, и Августалу Сении, первому жрецу из корпорации Августалов, получившему инсигнии декуриона, народ Сении, собрав средства, под руководством Аврелия Секунда.

№ 784

Pola, Италия. 198 г.

Imp. Caes. L. Septimio Severo pio Pertinaci Aug. pont. max. trib. p. VI, imp. XI, cos. II p. r. M. Aurel. Menophilus ornatus iudicio eius equo publ(ico) sacerdos Tusculan(orum) aedil. Polae cum Menophilo patre lib(erto) Augg. nn. ex procurat(ore) indulgentissimo l. d. d. d. (CIL, V, 27).

Императору Цезарю Луцию Септимию Северу благочестивому, Пертинаксу Августу, великому понтифику, наделенному трибунской властью в шестой раз, императору в одиннадцатый, консулу во второй, отцу отечества, Марк Аврелий Менофил, которому он присудил сан всадника высшего ранга, жрец жителей Тускула, эдил Пола, с отцом Менофилом, отпущенником наших двух Августов благодаря милостивейшему прокуратору. На месте, предоставленном по декрету декурионов.

№ 785

Arva, Испания

Paci Aug. sacrum L. Licinius Crescentis lib(ertus) Hermes IIIII vir Aug. d. s. p. d. (CIL, II, 1061).

Посвящено Миру Августу. Луций Лициний Гермес, отпущенник Кресцента, сеvir Августал, на свой счет принес дар.

№ 786

Arva, Испания

Virtuti Aug. M. Egnatius Sciti lib. verna IIIII August. III in loco quem ordo decrevit (CIL, II, 1062).

Доблести Августе. Марк Эгнатий, отпущенник Спита из домородных рабов, сеvir Августал, в третий раз на месте, которое присудил совет.

№ 787

Arva, Испания

M. Egnatius Sciti lib. Venustus IIIII vir. Huic ordo m. m. F. Arvensis statuam et ornamenta decurionatus decrevit. M. Egnatius Venustus in locum quem ordo decrevit statuam et scamna marmorea et antam marmoravit de sua pecunia dedit (CIL, II, 1066; Dessau, 5487).

Марк Эгнатий Венуст, отпущенник Сцита, сеvir. Ему муниципальный совет муниципия Флави Арвы присудил статую и инсигнии деквриона. Марк Эгнатий Венуст, на месте, которое назначил совет, на свой счет сделал и подарил статую и мраморные скамьи и облицевал мрамором колонну.

№ 788

Ossigi Baeticae, Испания

Sacrum Polluci Sex. Quintius Sex. Q. Successini lib. Fortunatus ob honorem VI vir. ex d(creto) ordinis soluta pecunia petente populo donum de sua pecunia dato epulo civibus et incolis et circensibus factis d. d. (CIL, II, 2100; Dessau, 3395).

Посвящено Поллуксу, Секст Квинтий Фортунат, отпущенник Секста Квинтия Суксесина, в честь получения сеvirата по постановлению совета. Он заплатил деньги народу, желавшему подарка, на свой счет дал нир гражданам и поселенцам и устроил цирковые игры.

№ 789*

Regium, Италия

Isi et Serapi sacrum Q. Fabius Titiani lib(ertus) Ingenuus sevir Augustalis...(CIL,X,1).

Посвящено Изиде и Серапису. Квинт Фабий Ингенуй, отпущенник Титиана, сеvir Августал...

№ 790

Barcino, Испания

L. Caecilius L. f. Pap. Optatus 3 leg. VII G. feI. et 3 leg XV Apollin. missus bonesta missione ad imp. M. Aur. Antonino et Aur. Vero Aug. atlectus a Barc. inter immunes consecut. in honores aedilicios IIvir III flam. Romae divorum et Augustorum qui r. p. Barc. ita leg(avit): do lego, darique volo,*VIID ex quorum usuris semmissibus edi volo quodannis spectac. pugilum die III iduum Iun. usque at * CCL et eadem die ex* CC oleum in thermas public. populo praeberi et lecta praestari ea condicione volo ut liberti mei item libertorum meorum libertarumque liberti quos honor seviratus contigerit ad omnibus muneribus seviratus excusati sint. Quot si quis eorum at munera vocitus fuerit tum *VIID at rem pub. Tarrac. transferri iubeo sub eadem forma spectaculorum quot s. s. est edendorum Tarracone (CIL II, 1514; Dessau, 6957).

Луций Цецилий, сын Луция, из Папириевой трибы, Оптат, центурион легиона VII Близнаца счастливого, центурион легиона XV Аполлонова, получивший почетную отставку от императоров Марка Аврелия Антонина и Аврелия Вера Августа, избранный [гражданами] Барцины в число имеющих освобождение от повинностей, получивший почести эдилитета, дуумвир трижды, флэмин Рима, обожествленных Августов; он так завещал республике Барцине: я даю, завещаю и хочу дать 7500 денариев; я хочу, чтобы на 6 процентов с них сжегодно за 4 дня до июньских ид устраивался кулачный бой, [на который затрачивалось бы] до 250 денариев, и хочу, чтобы в тот же день народу в банях предоставлялось масла на 200 денариев и ложа, на том условии, чтобы мои вольноотпущенники, а также вольноотпущенники моих отпущенников и отпущенниц, которые будут привлекаться к отправлению почетной должности сеvirата, были освобождены от всех повинностей сеvirата. Если кто-нибудь из них будет призван к несению повинностей, то я приказываю передать эти 7500 денариев республике Тарраcone, чтобы в Тарраcone устраивались зрелища таким же образом, как написано выше.

V. ГОРНОЕ ДЕЛО

№ 791

Aljustrel, Испания

Centesimae argentariae stipulationis. Conductor ea[rum stipulationum, quae ab auctio]nem intra fines metalli Vipascensis fient, exceptis iis, quas proc. metallorum iu[ssu imp. faciet, centesimam a vendito]re accipito. Conductor ex pretio puteorum, quos proc. metallorum vendet, cen[tesimam ne exigit]. Si instituta auctione universaliter omnia addicta fuerint, nihilo minus venditor ce[ntesimam conductori socio acto]rive eius praestare debeto. Conductor socio actorive eius, si volet stipulari a [venditore, is promittito. Conductor] socius actorve eius quoque summae, quae excepta in auctione erit, centesimam exigit. [Qui res sub praecone] habuerit, si eas non addixerit et intra dies decem quam sub praecone fuerint, de condici[one vendiderit, nihilo minus con]ductor socio actorive eius centesimam d. d. Quod ex hoc capite legis conduct[ori socio actorive eius debebitur], nisi in triduo proximo quam debere coeptum erit, datum solutum satisve factum erit, du[plum d. d.].

Scripturae praekonii. Qui praekonium conduxerit, praekonem intra fines praebe[to. Pro mercede ab eo qui venditionem] * L minoremve fecerit, centesimas duas, ab eo qui maiorem * C fecerit, centesimam exig[ito. Qui mancipia sub praecone venum] dederit, si quinque minoremve numerum vendiderit, capitularium in singula capita [* ..., si maiorem numerum vendi]derit, in singula capita * III conductori socio actorive eius dare debeto. Si quas [res proc. metallorum nomine] fisci vendet locabitve, iis rebus conductor socius actorve eius praekonem praestare debeto. Q[ui inventar]ium cuiusque rei vendundae nomine proposuerit, conductori socio actorive eius * I d. d. Puteorum, quos proc. metallorum vendiderit, emptor centesimam d. d. Quod si in triduo non dederit, duplum d. d. Conductor socio actorive eius pignus cape(re) liceto. Qui mulos mulas asinos asinas caballos equas sub praecone vendiderit in k. I * III d. d. Qui mancipia aliamve quam re[m sub] praekonem subiecerit et intra dies XXX de condicione vendiderit, conductori socio actorive eius [idem d. d.]

Balinei frundi. Conductor balineisociusve eius omnia sua in pensa balineum [quod ita conductum habe]bit in pr. k. Iul. primas omnibus diebus calfacere et praestare debeto a prima luce in horam septim[am diei mulieribus] et ab hora octava in horam secundam noctis viris arbitrato proc. qui metallis praerit. Aquam in [balineum usque ad] summam ranam hypocaustis et in labrum tam mulieribus quam viris profluentem recte praestare debeto. Conductor a viris sing. aeris semisses et a mulieribus singulis aeris asses exigit. Excipiuntur liberti et servi [Caes(aris) qui proc.] in officis erunt vel commoda percipient, item inpuberes et milites. Conductor socius actorve eius [instrumentum balinei et e]a omnia quae ci assignata erunt integra conductione peracta reddere debeto, nisi si qua vetustate c[orrupta erunt]. Aena, quibus utetur, lavare tergere unguereque adipe e recenti tricensima quaque die recte debeto. [Si vis maior damnumve fatale inpedi]erit, quo minus lavare recte possit eius temporis pro rata pensionem conductor reputare debe[to. Praeter] haec et siquid aliud eiusdem balinei exercendi causa fecerit reputare nihil debet. Conductor ve[ndere ligna] nisi ex recisaminibus ramorum, quae ostili idonea non erunt, ne liceto. Si adversus hoc quid fecerit, in singul[as vehes hs] centenos n. fisco d. d. Si id balineum recte praebitum non erit, tum proc. metallorum multam conductori quo[ti]-ens recte praebitum non erit usque ad hs CC dicere liceto. Lignum conductor repositum omni tempore habeto, quod diebus...[satis sit].

Sutrini. Qui calciamentorum quid loramentorumve, quae sutores tractare so[lent, fecerit clavomve cali]garem fixerit venditaveritve sive quid aliud, quod sutores vendere debent, vendidis[se intra fines convictus erit, is] conductori socio actorive eius duplum d. d. Conductor clavom ex lege ferrariar[um] vendito. Conductor socio actorive eius pignus capere liceto. Reficere calciamenta nulli licebit, nisi cu[m sua dominive] quis curaverit refece[ritve]. Conductor omne genus calciamentorum praestare debeto: ni ita fecer[it unicuique ubi volet emendi] ius esto.

Tonstrini. Conductor frui debeto ita, ne alius in v[ico metalli Vipascensis] inve[] territoris eius tonstrinum quaestus causa faciat. Qui ita tonstrinum fecerit, in sin[gulo]

ferramentorum usus * ...] conductori socio actorive eius d. d. et ea ferramenta commissa conductori sunt. [Excipiuntur servi] qui dominos aut conservos suos curaverint. Circitoribus, quos conductor [non miserit, tondendi ius ne es]to. Conductor socio actorive eius pignoris captio esto. Qui pignus capientem prohibuerit, [in singulas prohi]bitiones *V d. d. Conductor unum pluresve artifices idoneos in portionem recipito.

Tabernarum fulloniarum. Vestimenta rudia vel recurata nemini m[ercede] polire, nisi cui conductor socio actorive eius locaverit permiserit liceto. Qui convictus fuerit adversus ea qui [d fecisse, in singulas la]cinias *III conductori socio actorive d. d. Pignus conductori socio actorive eius capere liceto].

Scripturae scaurarium et testarium. Qui in finibus met[alli Vipascensis...scau]rias argentarias aerarias pulveremve ex scaureis rutramina ad mesuram pondusve purgare tundere ure[re] expedire frangere cernere lavare volet qui ve lapicaedinis opus quoquo modo facien[dum] suscipiet, quos ad id [faciendum] servos mercenariosque mittent, in triduo proximo profiteantur et solvan[t *... conductori quo]que mense intra pr. k. quasque: ni ita fecerint, duplum d. d. Qui ex alis locis ubertumbis ae[r]is argenteve ru[tramina] in fines metallorum inferet, in p. C. *I conductori socio actorive eius d. d. Qu[od] ex hoc capite] legis conductori socio actorive eius debetur neque ea die, qua deberi coeptum erit, solu[tum] satisve factum erit] d. d. Conductor socio actorive eius pignus capere liceto et quod eius scauriae pul[igatum] tunsum ustum expeditum fractum cretum lavatumque erit qui ve lapidae lausiae expeditae in lapicaedi[nis] erunt, commissa ei sunt, nisi quid]quid debitum erit conductori socio actorive eius solutum erit; ex[cipiuntur] servi et liberti] flatorum argentariorum aerariorum qui flaturis dominorum patron[orum]que operam dant].

Ludi magistri. Ludi magistrōs a proc. metallorum immunes e[ss]e placet.]

Usurpationes puteorum sive pittaciarium. Qui intra f[in]es metalli Vipascensis puteum locum]que putei iuris retinendi causa usurpabit occupabitve e lege metallis dicta, b[ido] proximo quod usurpaverit occupaverit apud conductorem socium actoremve huiusce vectigalis profiteatu[r]... (CIL, II, 5181; Dessau, 6891).

Проценты со сделки по серебряному руднику. Арендатор тех сделок, которые заключаются с аукциона в пределах Випаскского рудника, за исключением тех, которые совершает прокуратор рудников по приказу императора, должен получать 1% с продавца. Со стоимости копей, которые будет продавать прокуратор рудников, арендатор не имеет права требовать 1%. Если при назначении аукциона все будет продано вместе, то тем не менее продавец обязан выплатить 1% арендатору, его компаньону или уполномоченному. Если арендатор, его компаньон или уполномоченный пожелает получить гарантию от продавца, тот обязан ее дать. Арендатор, его компаньон или уполномоченный имеет взыскать 1% также с той суммы, какая будет получена на аукционе. Тот, чье имущество будет у аукциониста, если [аукционист] ни за кем не оставит его на торгах, а продаст, согласно условию, в течение десяти дней по сдаче аукционисту, он тем не менее обязан отдать 1% арендатору, его компаньону или уполномоченному. Если то, что, согласно этой статье закона, будет причитаться арендатору, его компаньону или уполномоченному, не будет отдано, возмещено или выплачено в трехдневный срок с момента возникновения долга, оно должно быть отдано в двойном размере.

Правила продажи с торгов. Арендующий продажу с торгов обязан предоставить аукциониста в пределах [рудников]. С того, кто производит продажу на 50 или менее денариев, взимается плата в размере 2%; с того, кто производит продажу более чем на 100 денариев,—1%. Тот, кто будет продавать рабов, если продаст их пять или меньшее число, обязан выдать арендатору, его компаньону или уполномоченному поголовную плату по... денариев с каждой головы; если продаст большее число, то по 3 денария. Если какое-либо имущество будет продавать или сдавать в аренду прокуратор рудников от имени фиска, то арендатор, его компаньон или уполномоченный обязан предоставить для этого имущества аукциониста. Тот, кто выставит опись какого-либо имущества для продажи, обязан уплатить арендатору, его компаньону или уполномоченному 1 денарий. Покупатель копей, которые продаст прокуратор рудников,

обязан уплатить 1%. Если он не уплатит этого в трехдневный срок, то обязан уплатить вдвое. Арендатору, его компаньону или уполномоченному предоставляется право брать залог. Тот, кто продаст через аукциониста мулов, самок мулов, ослов, ослиц, копей, кобыл, обязан уплатить по 3 денария с каждой головы. Тот, кто передаст аукционисту рабов или другое какое-либо имущество и [аукционист] продаст, согласно условию, в течение тридцати дней, обязан уплатить арендатору, его компаньону или уполномоченному столько же.

А р е н д а б а н и. Арендатор бани или его компаньон обязан всецело на свой счет топить арендованную им баню ежедневно вплоть до самого кануна июльских календ и предоставлять ее с восхода солнца до седьмого часа дня женщинам, а с восьмого часа до второго часа ночи мужчинам по усмотрению прокуратора, ведущего рудниками. Воду, протекающую из подпольных печей до самого верхнего бака (?) и в бассейн, должно исправно предоставлять как мужчинам, так и женщинам. Арендатор должен взимать с каждого мужчины по пол-асса, а с каждой женщины по ассу медью. Освобождаются от платы отпущенники и рабы Цезаря, состоящие при прокураторе или получающие [от него] содержание, а также дети и солдаты. Арендатор, его компаньон или уполномоченный обязан, по истечении срока аренды, сдать в целости инвентарь бани и все, что к ней относится, за исключением того, что испортится от старости. Находящиеся в пользовании медные сосуды должны быть в каждый тридцатый день исправно вымыты, вычищены и намазаны свежим жиром. Если в силу непреодолимых обстоятельств или несчастного случая окажется невозможным должным образом мыться, арендатор должен сделать соответственный пересчет арендной платы. В других случаях, а также если он сделает что-нибудь для улучшения бани, он не должен делать никакого пересчета. Арендатору не разрешается продавать никаких дров, кроме обрубок ветвей, негодных для плавильной печи. Если он сделает что-либо в нарушение этого, он обязан уплатить фиску по 100 сестерциев за каждый воз. Если данная баня будет действовать неисправно, то прокуратору рудников предоставляется присуждать арендатора к штрафу, каждый раз как она будет действовать неисправно, до 200 сестерциев. Арендатор должен иметь постоянно запас дров, достаточный на... дней.

А р е н д а с а п о ж н о г о д е л а. Кто сделает что-либо из обуви или ремней, относящихся к сапожному ремеслу, забудет сапожный гвоздь или продаст или же будет уличен в том, что он продал в пределах [рудника] что-либо иное, что должны продавать сапожники, тот должен уплатить арендатору, его компаньону или уполномоченному вдвое. Арендатор обязан продавать гвозди согласно закону о железных рудниках. Арендатору, его компаньону или уполномоченному дозволяется брать залог. Чинить обувь не дозволяется никому, кроме тех, кто поправляет или чинит свою или господскую. Арендатор обязан поставлять всякого рода обувь; если же он этого не будет делать, каждый вправе покупать ее где угодно.

А р е н д а ц и р ю л ь н и. Арендатор имеет право не допускать, чтобы кто-либо другой в селе рудника Випаски или на его территории заводил цирюльню для извлечения дохода. Кто заведет такую цирюльню, обязан будет уплатить за каждое пользование инструментами по... денариев арендатору, его компаньону или уполномоченному, а самые инструменты должны перейти к арендатору. Исключение делается для рабов, которые будут обслуживать своих господ или сотоварищей по рабству. Бродячим [цирюльникам], не посланным арендатором, право стрижки и бритья не предоставляется. Арендатору, его компаньону или уполномоченному предоставляется право брать залог. Тот, кто запретит брать залог, должен будет уплатить по 5 денариев за каждое запрещение. Арендатор может принимать в долю одного или нескольких пригодных мастеров.

А р е н д а с у к н о в а л е н. Отглаживать необработанную или обработанную одежду за плату не разрешается никому, кроме тех, кого подымет или кому разрешит арендатор, его компаньон или уполномоченный. Тот, кто будет уличен в том, что он что-нибудь сделал в нарушение этого, должен уплатить арендатору, его компаньону или уполномоченному по 3 денария за каждую одежду. Арендатору, его компаньону или уполномоченному разрешается брать залог.

Правила для обрабатывающих шлаки и окалины. Кто в пределах Випаскских рудников... пожелает очищать, дробить, жечь, готовить, ломать, просеивать, промывать серебряные [и] медные шлаки или шлам [и] остатки от шлаков по мере или весу, или кто предпримет какую бы то ни было работу в каменоломнях, те должны в трехдневный срок заявить, каких рабов и наемных рабочих они направляют на эту работу, и выплачивать по... денариев арендатору ежемесячно накануне каждого календ: если они этого не сделают, то должны выплатить вдвое. Тот, кто внесет в пределы рудников остатки меди или серебра из других месторождений, должен уплатить арендатору, его компаньону или уполномоченному по 1 денарию с каждого 100 фунтов. То, что, согласно этой статье закона, будет причитаться арендатору, его компаньону или уполномоченному, но не будет выплачено или обеспечено в положенный срок с момента возникновения долга, должно быть выплачено вдвое. Арендатору, его компаньону или уполномоченному разрешается брать залог, и в его пользу должно быть конфисковано то, что из его шлака будет очищено, раздроблено, выжжено, заготовлено, наломано, просеяно, намыто, а равно и те каменные плитки, какие будут внесены в каменоломни, если не будет уплачено то, что причитается арендатору, его компаньону или уполномоченному; освобождаются [от этого обязательства] рабы и отпущенники плавильщиков серебра и меди, которые работают в плавильнях господ и патронов.

Школьные учителя. Школьных учителей по распоряжению прокуратора рудников следует освобождать от повинностей.

Займка копей, или уплата за право разработки. Тот, кто в пределах Випаскских рудников займет или завладеет копьей и участком с целью удерживать его на законном основании, согласно закону, данному относительно рудников, должен в двухдневный срок с момента займки [или] завладения заявить у откупщика этой подати [с рудников], его компаньона или уполномоченного...

№ 792

Aljustrel, Испания

...Ulpio Aeliano suo salutem,... (1) Aug. praesens numerato. Qui ita non fecerit et convictus erit prius coxisse venam quam pretium, sicut supra scriptum est, solvisse, pars occupatoris commissa esto et puteum universum proc(urator) metallorum vendito. Is, qui probaverit ante colonum venam coxisse quam pretium partis dimidia ad fiscum pertinentis numerasse, partem quartam accipito.

(2) Putei argentari ex form[a] exerceri debent quae hac lege continetur; quorum pretia secundum liberalitatem sacratissimi imp. Hadriani Aug. observabuntur, it[a] ut ad eum pertineat proprietas partis, quae ad fiscum pertinebit, qui primus pretium puteo fecerit et sestertia quatuor millia nummum fisco intulerit.

(3) Qui ex numero puteorum quinque unum ad venam perduxerit, in ceteris, sicut supra scribitum est, opus sine intermissione facito; ni ita fecerit, [alii] occupandi [ius] esto. Qui post dies XXV praeparationi impensarum datas opus quidem statim facere coeperit, diebus autem continuis decem postea in opere cessaverit, alii occupandi ius esto. Puteum a fisco venditum continuis sex mensibus intermissum alii occupandi ius [es]to, ita ut, cum venae ex eo proferentur, ex more pars dimidia fisco salva sit.

(4) O[ccupa]tori puteorum socios quos volet habere liceto, ita ut, pro ea parte, qua quis socius erit, impensas conferat. Qui ita non fecerit, tum is qui impensas fecerit rationem impensarum factarum a se continuo triduo in foro frequentissimo loco propositam habeto et per praeconem denunciato sociis ut pro sua quisque portione impensas conferat. Qui non ita contulerit, quive quid dolo malo fecerit quominus conferat, quove quem quosve ex sociis fallat, is eius putei partem ne habeto, eaque pars socii sociorum ut qui impensas fecerit esto. Et ii[s] coloni[s] qui impensam fecerint in eo puteo, in quo pluris socii fuerint, repetendi a sociis quod bona fide erogatum apparuerit ius esto. Colonis inter se eas quoque partes puteorum, quas a fisco emerint et pretium solverint, vendere quanti quis potuerit liceto. Qui vendere suam partem quive emere volet, aput proc(uratorem), qui metallis praeerit, professionem dato; aliter emere aut vendere ne liceto. Ei qui debito[r] fisci erit, donare partem suam ne liceto.

(5) Venas, quae ad puteos prolatae [i]acebunt ab ortu solis in occasum, ii quorum erunt in officinas vehere debebunt; qui post occasum solis [us]q[ue] in o[r]tu[m] venas a puteis sustulisse convictus erit, HS ∞ nummos fisco inferre debeto. Venaе furem, si servus erit, procurator flagellis caedito et ea conditione vendito ut in perpetuis vinculis sit neve in ullis metallis territorisve metallorum moretur; pretium servi ad dominum pertineto; liberum procurator confiscato et finibus metallorum in perpetu[u]m prohibeto.

(6) Putei omnes diligenter fulti destinatique sunt, proque putri materia colonus cuiusque putei novam editionem sub[i]cito. Pilas aut fulturas firmamenti causa relictas attingere aut violare dolove malo quid facere quominus eae pilae fulturaeve firmae et [perviae] sint ne liceto. Qui puteum vitiass[e] labefactass[e] decapitass[e] aliuve quid dolo malo feciss[e] quominus is puteus firmus sit convictus erit, si servus erit, flagellis arbitrato proc. caesus ea conditione a dom[i]no veneat, ne in ullis metallis moretur; liberi bona proc. in fiscum cogito et finibus ei metallorum in perpetuum interdicto.

(7) Qui puteos aerarios aget a cuniculo, qui aquam metallis subducet, recedito, et non minus quam quinos denos pedes utroque latere relinquito. [Cu]niculum violare ne liceto. Proc. explorandi novi metalli causa ternagum a cuniculo agere permittito, ita ut ternagus non plures latitudinis et altitudinis quam quaternos pedes habeat. [V]enam infra quinos denos pedes ex utroque latere a cuniculo quaerere caedereve ne liceto. [Q]ui aliter quit in ternagis feciss[e] convictus erit, servos flagellis arbitrato proc. caesus ea conditione [a] domino veniet, ne in ullis metallis moretur; liberi bona proc. in fiscum cogito et finibus ei metallorum in perpetuum interdicto.

(8) Qui puteos argentarios [aget] a cuniculo, qui aquam metallis subducet, recedito et non minus quam sexagenos pedes utroque latere relinquito, et eos puteos quos occupaverit adsignatosve acceperit in opere uti determinati erunt habeto nec ultra procedito neve ecboles colligito neve ternagos ita agito extra fines putei adsignati... (Fontes, I, № 104).

...Ульпию Элиану своему привет... (1) [по приказу] Августа должен незамедлительно заплатить. Если кто-либо этого не сделает и будет уличен в том, что он плавил руду прежде [уплаты] цены, так, как писано выше, то участок заемщика должен быть целиком конфискован, а вся копь продана прокуратором рудников. Тот, кто докажет, что съемщик плавил руду раньше, чем отсчитал причитающуюся фиску цену половины участка, имеет получить четверть участка.

(2) Серебряные копи должны разрабатываться по правилу, заключающемся в этом законе; цены на них будут соблюдаться согласно щедротам священнейшего императора Адриана Августа, так, чтобы право владения тем участком, который будет за фиском, было бы за тем, кто первый даст цену за рудник и внесет 4000 сестерциев фиску.

(3) Тот, кто из числа пяти копей доведет одну до руды, должен в остальных, как писано выше, продолжать работу без перерыва; если он этого не сделает, право заимки должно быть передано другому. Если кто-либо по прошествии двадцати пяти дней, предоставленных на покрытие расходов, хотя и начнет сейчас же работу, по затем в течение десяти дней подряд работы производить не будет, право заимки должно быть передано другому. Право на заимку копи, проданной фиском, [но] не разрабатываемой шесть месяцев подряд, должно быть передано другому, с тем, чтобы, когда из нее будет добываться руда, половинная часть по обычаю сохранялась за фиском.

(4) Заемщику копей разрешается иметь каких он хочет компаньонов, с тем, чтобы каждый нес расходы в соответствии с той частью, в какой он будет компаньоном. Если кто-либо этого не сделает, то тот, кто будет нести расходы, должен выставить на форуме в самом людном месте на три дня подсчет понесенных им расходов и через глашатая объявить, чтобы каждый внес [деньги] на расходы в соответствии со своей частью. Тот, кто таковой [суммы] не внесет, или кто учинит мошенничество, дабы [ее] не вносить, или в чем-либо обманет одного или нескольких компаньонов, должен быть лишен своей части копи, и эта часть должна перейти компаньону [или] компаньонам, которые несли расходы. И тем съемщикам, которые понесли расходы в таком руднике, в котором было много компаньонов, должно быть дано право востребовать с компаньонов то, что окажется израсходованным добросовестно. Съемщикам разрешается прода-

вать друг другу, кто за сколько сможет, те части копей, которые они купили и оплатили [их] стоимость. Тот, кто пожелает продать свой участок или купить, должен сделать заявление прокуратору, который будет заведывать рудниками; покупать или продавать иначе не разрешается. Передавать свой участок тому, кто будет должником фиска, не разрешается.

(5) Те, чья добытая руда будет складываться у копей, должны будут доставлять ее на плавильни от восхода до захода солнца; кто будет уличен в том, что унес руду с копей после захода солнца и до его восхода, должен внести фиску 1000 сестерциев. Похитителя руды, если это будет раб, прокуратор должен высечь плетью и продать, с тем условием, чтобы он всегда был в оковах и не находился ни на каких-либо рудниках, ни на территориях рудников; стоимость раба должна быть выплачена господину; свободного прокуратор должен покарать конфискацией и навсегда запретить ему доступ в пределы рудников.

(6) Все копи должны быть тщательно укреплены и снабжены подпорами, для чего съемщик каждой копи должен заменять прогнившее дерево новым сооружением. Портить или ломать столбы или подпоры, припасенные для крепления, или злонамеренно делать что-нибудь, что ослабило бы и распатало эти столбы и подпоры, не допускается. Кто будет уличен в том, что он повредил копь, распатал ее, обвалил или злонамеренно сделал что-нибудь такое, что ослабило бы крепость данной копи, то, если это будет раб, он, высеченный плетью по усмотрению прокуратора, должен быть продан господином [с тем условием], чтобы он не находился ни на каких рудниках; имущество свободного прокуратор должен отобрать в фиск и навсегда воспретить ему доступ в пределы рудников.

(7) Тот, кто разрабатывает медные копи, должен отходить от канала, который отводит воду из рудников, оставляя с каждой его стороны [свободными] не менее пятнадцати футов. Повреждать канал не допускается. Прокуратор может разрешить для обследования нового рудника отводить от канала прокоп, с тем, чтобы прокоп не имел более четырех футов в ширину и глубину. Искать или выламывать руду ближе пятнадцати футов от обеих сторон канала не разрешается. Если кто-нибудь будет уличен в том, что он делал в прокопах что-нибудь иначе, то раб, высеченный плетью по усмотрению прокуратора, должен быть продан господином, с тем условием, чтобы он не находился ни на каких рудниках; имущество свободного прокуратор должен отобрать в фиск и навсегда воспретить ему доступ в пределы рудников.

(8) Тот, кто разрабатывает серебряные копи, должен отходить от канала, который отводит воду из рудников, оставляя с каждой его стороны [свободными] не менее шестидесяти футов, а те копи, какие он занял или получил в надел, он может разрабатывать так, как установлено, но ни за пределы своего участка не выходить, ни выброшенной породы не собирать, ни прокопов не проводить за пределами выделенной ему копи...

Надписи из испанских рудников прокомментированы в работах:

C u r t E., *Le développement de l'industrie minière à l'époque d'Hadrien*, «*Journal des Savants*», 1911.

D a v i e s O., *Roman mines in Europe*, Oxford, 1935.

D u b o i s Ch., *Étude sur l'administration et l'exploitation des carrières*, Paris, 1909.

R i c k a r d T., *The mining of the Romans in Spain*, «*Journal of Roman Studies*», XVIII, 1928.

№ 793

Ampelum, Дакия

IOM Neptunalis Aug. lib. tabul. aur. Dacicarum v. b. m. p. (CIL, III, 1297; Dessau, 1594).

Юпитеру Всеблагому Величайшему. Нептунал, отпущенник Августа, письмоводитель при золотых приисках Дакии, поставил достойному мужу.

№ 794

Brucla, Дакия

IOM pro s(alute) imperatoris colleg. aurariorum L. Calpurnius... d. d. (CIL, III, 941).

Юпитеру Всеблагому Величайшему за благополучие императора коллегии работающих на золотых приисках принес дар Луций Кальпурний.

№ 795

Apulum, Дакия

IOM Taviano¹ et dis deabusque pro salute [et] victori[a] domini n(ostri) sanctissim(i), Avianus (?) Aug. lib. subpro(curator) auraria[r(um)] v. s. a. l. (CIL, III, 1088).

Юпитеру Всеблагому Величайшему Тавианскому и богам и богиням за благополучие и победу нашего господина святейшего, Авриан, отпущенник Августа, субпрокуратор золотых приисков, охотно исполнил обет.

¹ Храм Юпитера в Тавии (Галатия) упоминает Страбон, 12, 5,2.

№ 796

Ampelum, Дакия

D. M. M. Ulpio Aug. lib. Hermiae proc. aurariorum cuius reliquiae ex indulgentia Aug. n. Romam latae sunt Solonia Palestrice coniunx et Diogenes lib. benemerenti fecer. vixit ann. LV (CIL, III, 1312; Dessau, 1593).

Богам Мавам. Марку Ульпию Гермия, отпущеннику Августа, прокуратору золотых приисков, останки которого милостью нашего Августа перенесены в Рим. Сделали достойному жена Солония Палестрика и Диоген, отпущенник. Прожил 55 лет.

№ 797

Germizara, Дакия

M(ilites) O(srhoenorum) a(urariorum?) D(acicarum) (A. E., 1911, № 36).

Солдаты Озроенцы при золотых приисках Дакии.

№ 798

Salona, Далмация

D. M. Thaumasto Aug. commentariesi aurariorum Delmatarum¹ Felicissimus dispensator titulum p. (CIL, III, 1997; Dessau, 1595).

Богам Мавам. Таумасту, контролеру Августа при Далматских золотых приисках надпись поставил Фелиссим, управитель.

№ 799

Sarpia, Италия

Erapra socioru(m) Sisapo[n]es[ium]¹ vilico. O. h. s. s. Et Provincia uxor (CIL, X, 3964; Dessau, 1875).

Эпапра вилуку откупного товарищества Сисапонских [серебряных рудников]. Кости здесь покоятся. И жена Провинция.

¹ Сисапона — город в Бетике.

№ 800

Roma. Надпись на куске свинца, весящем 100 римских фунтов

Societ(as) argent(ariarum). (De) fod(inis) mont. Ilucr.¹ Galena (Dessau, 8708).

Откупное товарищество серебряных рудников. Галенит с приисков горы Илукр.

¹ Название, больше нигде не засвидетельствованное.

№ 801

Viminacium, Паннония

A. Antoni M. f. Fabia Fabiano proc. XL Galliarum et portus item argentariar. Pannonicar.¹ c[onductor]i portori Illyrici patrono bono Mercator lib. (Dessau, 9019).

Марку Антонию, сыну Марка из трибы Фабии, Фабиану, прокуратору пошлины, взимаемой в Галлии в размере $\frac{1}{40}$ стоимости товара, а также порта и Паннонских серебряных рудников, откупщику пошлины Иллирика, хорошему патрону, Меркатор, отпущенник.

¹ Procurator argentariarum Pannoniarum et Dalmatarum, см. в надписи CIL, III, 8042; Dessau, 1421.

№ 802

Roma

P. Calvius Sp. f. Iustus mancips officinarum aerariarum quinquae item flaturae argentariae hoc monumentum cum aedificio me vivus feci mihi et Calviae Asclepiadi coniugi (CIL, VI, 8455; Dessau, 1470).

Публий Кальвий, сын Спурия, Юст, откупщик пяти медных мастерских, а также плавки серебра. Этот памятник с гробницей я сделал при жизни, мне и Кальвии Асклепиаде, жене.

№ 803

Carua, Италия

Eutychus vilic(us) a plumbo Evagogus a flam (?) fecerunt sibi et suis (CIL, X, 3967).

Евтих, вилик при свинцовых рудниках, и Эвагор ...сделали себе и своим.

№ 804

Siscia, Паннония

IOM Fulm. Ful. sacr. Fl. Verus M[y]robalanus proc. Aug. n. praepos. splendidissim. vect(igalis) ferr(ariarum) per Asclepiadem ark(arium) stat(ionis) Sisc(iensis) vslm (CIL, III, 3953; Dessau, 3049).

Посвящено Юпитеру Всеблагову, Величайшему, Громовержду, Молниеносцу, Флавий Вер Миробалан, прокуратор нашего Августа, начальник по сбору арендной платы за железные рудники, через посредство Асклепиада, казначея фактории в Сисции, с радостью исполнил должный обет.

№ 805

Corinthus

C. Caelio C. fil. Ouf. Martiali praef. coh. I Raetorum quae tendit in Raetia trib. leg. XIII Gem. quae tendit in Dacia in quo tribunatu donis militaribus donatus est ab imp. Caesare Nerva Traiano Aug. Germanico Dacico et copiarum curam adiuvit secunda expeditione qua universa Dacia devicta est, proc. provinc. Achaiae proc. ferrariar(um) L. Gellius Menander amicus (A. E., 1934, № 2).

Гаю Целию, сыну Гая, Марциалу из трибы Овфентины, префекту I когорты Ретов, находящейся в Ретии, трибуну XIII легиона Близнада, который находится в Дакии. Будучи трибуном, он был награжден военными наградами императором Цезарем Нервой Траяном Августом Германским Дакийским и помогал в заботе о провианте во время второго дакийского похода, когда была завоевана вся Дакия. Прокуратору провинции Ахайя, прокуратору железных рудников Луций Геллий Менадр, друг.

№ 806

Virunum, Норик

IOM M. Trebius M. fil. Palat. Alfius equo p. praef(ectus) i(ure) d(icundo) Aquil(eiae) s(onductor) f(errariarum) N(oricarum) vslm (CIL, III, 4788; Dessau, 1466).

Юпитеру Всеблагову Величайшему Марк Требий, сын Марка, Алфий, из трибы Палатины, всадник высшего ранга, префект по судоговорению в Аквилее, арендатор железных рудников Норика исполнил с радостью должный обет.

№ 807

Virunum, Норик

Isidi Norei(ae) vslm pro salute Q. Septimi Clementis con(ductoris) fer(rariarum) N(oricarum) p. d. et Ti. Cl. Heraclae et Cn. Octavi Secundi pro(curatorum) fer(rariarum) Q. Septueius Valens proc(urator) fer(rariarum) (CIL, III, 4809; Dessau, 1467).

Исиде Норейе исполнил с радостью должный обет Квинт Септуей Валент, прокуратор железных рудников, за благополучие Квинта Септимия Клемента, арендатора железных рудников Норика в половинной части (?), и Тиберия Клавдия Гераклы и Гнея Октавия Секунда, прокураторов железных рудников.

№ 808

Aquileia, Италия

Pro salute Tiberi Claudi Macronis con(ductoris) fer(rariarum) Nor(icarum) Velox ser(vus) vil(icus) speleum¹ cum omni apparatu fecit (CIL, V, 810).

За благополучие Тиберия Клавдия Макрона, арендатора железных рудников Норика, Велокс, раб вилик, соорудил грот со всей утварью.

¹ Вероятно, грот для культа Митры.

№ 809

Lugdunum, Галлия

D. M. Valeriae Iulianae quae vixit ann. VIII et Aureliae Pompeiae quae vixit annis XV filiab. dulcissim. Aurel. Calocaerus Aug. lib. tab(ularius) ferrar(iarum) p(onendum) <(uravit) et sub ascia dedicavit (CIL, XIII, 1825; Dessau, 1596).

Богам Манама. Валерия Юлиане, прожившей 9 лет, и Аврелии Помпее, прожившей 15 лет, милейшим дочерям, сделал и посвятил Аврелий Калоцер, отпущенник Августа, письмоводитель при железных рудниках.

№ 810

Lugdunum, Галлия. 226 г. Надпись на мраморной гире

[Imp.] Severo Ale[ха]ndro pio f[elice Aug. II] et Aufidio Marcelle II cos. ma[n]cip[es?] splendidissimi vectigalis massae ferrariarum Memmiae Sosandridis c. f. quod agitur sub cura Aureli Nerei soc[ii] vectigalis (CIL, XIII, 1811; Dessau, 8641).

Во второе консульство императора Севера Александра благочестивого счастливого Августа и Ауфидия Марцелла откупщика (?) арендных платежей руды железных рудников Меммии Сосандриды, светлейшей матроны, сделано под наблюдением Аврелия Нереея, откупщика арендных платежей.

№ 811

Roma

Iovi Optimo Maximo Dolicheno ubi ferrum nascitur C. Sempronius Rectus ⊃ frumentarius d. d. (CIL, VI, 947; Dessau, 4302).

Юпитеру Всеблагому Величайшему Долихену там, где рождается железо, Гай Семпроний Рект, центурион фрументариев принес в дар.

№ 812

Rutaeni, Галлия

Zmaragdo vilico quaest(ori) magistro ex decurion(um) decreto familiae Ti. Gaesaris quae est in me[tal]lis (CIL, XIII, 1550).

Смарагду, влику, квестору, магистру, по постановлению декурионов фамилии Тиберия Цезаря, находящейся в рудниках.

№ 813

Ок. Сребрники, Босния

L. Domitio... roti viro ex equestribus turmis egregio procuratori metallorum [P]an[on]n. [et] Delm[a]t mi[r]ae inte[g]ritatis [et] bonitatis M. Aur. Ru[st]icus v. e. duce[n.]¹ amico praesta[n]tissimo (CIL, III, 8361; Dessau, 1443).

Луцию Домицию... роту, выдающемуся мужу из всаднических турм, прокуратору рудников Паннонии и Далмации, удивительной честности и доброты, Марк Аврелий Рустик, выдающийся муж, дуценарий, наилучшему другу.

¹ Duceparii — прокураторы, получавшие 200 000 сестерциев в год.

№ 814

Hispalis, Испания

T. Flavio Aug. lib. Polychryso proc. montis Mariani praestantissimo confectores aeris (CIL, II, 1179; Dessau, 1591).

Титу Флавию Полихрису, отпущеннику Августа, превосходнейшему прокуратору Мариевой горы, медники.

№ 815

Roma

P. Apicatus P. f. Cla. Celer vix. ann. XXVI mens. IIII diebus IIII Vettia ⊃ liberta Erotice Miniari Atimeti C. Miniarius Atimetus procu. sociorum miniariarum. P. Apicatus P. f. Pri(s)cus v. a. XXVI m. IIII d. III (CIL, VI, 9634; Dessau, 1876).

Публий Апикаций, сын Публия, из Клавдиевой трибы, Целер прожил 26 лет 4 месяца 4 дня; Веттия Эротика, отпущенница женщины, [жена] Миниария Атимета; Гай Миниарий Атимет, прокуратор откупного товарищества рудников киновари; Публий Апикаций, сын Публия, Приск, прожил 26 лет 4 месяца 3 дня.

№ 816

Agrigentum, Сицилия. Надпись на клей-
мах для глыб серы

Mancipu[m] sulfuris [pro]v. Sicil[iae]... st... (Dessau, 8712a).

Откупщиков [приисков] серы провинции Сицилии...

[I]mp. Aug. p. ex of. Cass[iana] cond(uctio)ne Tri[goni] (Dessau, 8712b).

Императора нашего Августа, из Кассиевой мастерской, арендованной Тригоном.

[Imp. Aug. p. e]x of. Porciana cond. Trigoni (Dessau, 8712 c).

Императора нашего Августа из Пордиевой мастерской, арендованной Тригоном.

Imp. A[ug] p. ex [of.] Cassia[na] cond. Esn... (Dessau, 8712d).

Императора нашего Августа из Кассиевой мастерской, арендованной Эсн...

№ 817

Convena, Аквитания

Silvano deo et montibus Numidis Q. Iul. Iulianus et Publicius Crescentinus qui primi hinc columnas vicenarias celaverunt et exportaverunt vslm (CIL, XIII, 38; Dessau, 3579).

Богу Сильвану и Нумидийским горам Квинт Юлий Юлиан и Публиций Кресцентин, по случаю того, что они здесь первые украсили рельефами и вывезли колонны высотой в 20 футов, исполнили с радостью должный обет.

№ 818

Roma

IOM D(olicheno) pro salute Augg. nn. L. Septimi Severi pii Pertinacis et M. Aureli Antonini pii felicis Aug. et Iuliae Aug. s. p. q. R. Semnus Augg. nn. lib. optio tabellariorum stationis marmorum aram posuit (CIL, VI, 30760).

Юпитеру Всеблагому Величайшему Долихену поставил алтарь на благо наших двух Августов, Луция Септимия Севера благочестивого Пертинакса и Марка Аврелия Антонина благочестивого счастливого Августа, и Юлии Августы, сената и римского народа, Семя, отпущенник наших двух Августов, помощник начальника письмоводителей конторы по управлению мраморными карьерами.

№ 819

Roma

T. Flavius Aug. l. Celadus tabularius marmorum Lunensium v. a. XXXVII h. s. e. (CIL, VI, 8484; Dessau, 1599).

Тит Флавий Целад, отпущенник Августа, письмоводитель при мраморном карьере в Луне. Прожил 37 лет, здесь покоится.

№ 820

Simitthu, Нумидия

Laribus Aug. et Loco sancto Primus Aug. lib. proc(urator) m(armorum) N(umidicorum) aram consecravit (CIL, VIII, 14552; Dessau, 1597).

Ларам Августам и святому месту посвятил алтарь Прим, отпущенник Августа, прокуратор мраморных карьеров Нумидии.

№ 821*

Roma

Humenaeus Caesaris ser(vus) Thamyrianus a lapicidinibus Carystiis¹ fec(it) sibi et Thamyro nutricio opt(imo)... (CIL, VI, 8486; Dessau, 1600).

Гименей, раб Цезаря, Фамириан, из Каристийских каменоломен, сделал себе и наилучшему воспитателю Фамиру...

¹ Карист — город на Эвбее.

№ 822

Alexandria, Египет

Annius Rufus ⊃ leg. XV Apollinaris praepositus ab optimo imp. Traiano operi ma[r]morum monti Claudiano¹ v. s.[l.]a. (CIL, III, 25; Dessau, 2612).

Анний Руф, центурион легиона XV Аполлонова, поставленный наилучшим императором Траяном [начальником] над мраморными карьерами на Клавдиевой горе, охотно исполнил обет.

¹ Гора в Аравийской пустыне к востоку от Египта.

№ 823

Philae, Египет. 203 г.

IOM Hammoni Cnubidi Iunoni Reginae quor. sub tutela hic mons est quod primitus sub imperio p. R. felicissimo saeculo dd. nn. i victor. impp. Severi et Antonini Augg. et G[etae nobili]ss[imi] Caes. et] Iuliae Domnae Aug. m(atris) k(astorum) iuxta Philas novae lapicaedinae adinventae tractaeque sunt parastaticae et columnae grandes et multae sub Subatiano Aquilae pr(aef). Aeg. curam agente op(erum) dominic(orum) Aurel. Heraclidae dec(urione) al(ae) Maur(orum) (CIL, III, 75; Dessau, 4424).

Юпитеру Всеблагому Величайшему Аммону Хнубиду, Юноне парнице, под покровительством которых находится эта гора, по случаю того, что впервые за время владычества римского народа, в счастливейший век наших господ, непобедимых императоров Севера и Антонина Августов, Геты, благороднейшего Цезаря, и Юлии Домны Августы, матери лагерей, около Фил, найдены новые каменоломни и вывезены большие и многочисленные пилястры и колонны при префекте Египта Субатиане Аквиле. Господскими работами руководил Аврелий Гераклид, декурион Мавретанской алы.

№ 824

Arulum, Дакция

IOM pro salute Aeli Mari flam(ini) col(oniae) conductor pasculi et salinorum Aelius Aeticua gener (A. E., 1930, № 10).

Юпитеру Всеблагому Величайшему за благополучие Элия Мара, фламينا колонии, арендатор пастбища и солеварен, Элий Этикуа, зять.

VI. ТОРГОВЛЯ

№ 825*

Antiochia, Писидия, 93 г.

L. Antistius Rusticus leg. imp. Caesaris Domitiani Aug. Germ. propr. dict(avit): cum II vir. et decurion. splendidissim. col. Ant. scripserint mihi, propter hiemis asperitatem annonam frumenti exarsisse petierintque ut plebs copiam emendi haberet b(ene)-f(icium), omnes qui Ant. col. aut coloni aut incolae sunt profiteantur apud II viros col. Antiochensis intra tricensimum diem quam hoc edictum meum propositum fuerit quantum quisque et quo loco frumenti habeat et quantum in semen aut in cibaria annua familiae suae deducat et reliqui omnis frumenti copiam emptoribus col. Antiochens. faciat; vendendi aviem tempus consiituo (*sic!*) in k. Aug. primas. Quod si quis non paruerit, sciat me quidquid contra edictum meum retentum fuerit in commissum vindicaturum. Delatoribus praemi(i) nomine octava portione constituta. Cum autem affirmatur mihi ante hanc hibernae asperitatis perseverantiam octonis et novenis assibus modium frumenti in colonia fuisse et iniquissimum sit famem civium suorum praedae cuiquam esse excedere sing. * sing. modios pretium frumenti veto (A. E., 1925, № 126).

Луций Антистий Рустик, легат пропретор императора Цезаря Домициана Августа германского предписал: так как дуумвиры и декурионы блистательнейшей колонии Антиохии написали мне, что вследствие суровости зимы сильно возросла цена на хлеб, и просили, чтобы народ был облагодетельствован возможностью покупать продовольствие, [я приказываю], пусть все, кто в колонии Антиохии являются колонами или поселенцами, в течение тридцати дней после того, как будет выставлен этот мой эдикт, объявят в присутствии дуумвиров Антиохийской колонии, сколько каждый и в каком месте имеет хлеба и сколько в зерне или в муке на год он оставляет для своей фамилии, а весь остаток хлеба пусть обратит в продовольствие для покупателей Антиохийской колонии; крайний срок для продажи я устанавливаю до первых календ августа. Если кто-нибудь в чем-либо ослушается, то пусть знает, что за все удержанное в нарушение моего эдикта я буду карать конфискацией. Доносчикам в качестве награды назначается восьмая часть. А так как меня заверили, что до этой упорной по суровости зимы в колонии модий зерна стоил 8 и 9 ассов, и так как было бы чрезвычайно подло наживаться на голоде своих сограждан кому бы то ни было, я запрещаю превышать цену в один денарий за один модий.

Регулирование цен на хлеб и запрещение продавать его сверх установленной цены в законодательном порядке проводилось и подтверждалось многими императорами, см. Dig. I, 12, 1, 11; XLVII, 11,6; XLVIII, 12, 2. Иногда цены на зерно устанавливали сами городские магистраты, принуждая декурионов продавать его по ценам ниже установленных в общем порядке — Dig. XLVIII, 12, 3. Ряд муниципальных надписей свидетельствует о том, что в периоды неурожая и дороговизны отдельные богатые лица закупали хлеб и продавали его городскому племени по низким ценам. Все эти мероприятия имели целью предотвратить голодные бунты городской бедноты.

№ 826

Село Коротное, между Тирасполем и Аккерманом

[Exemplum epistulae ad Tertullum] [Misimus tibi epistulam ad Heraclitum, unde intelleges, quid statuerimus de immunitate, quam Tyrani sibi concessam esse contendunt. Quam licet admittere non soleamus nisi privilegii auct[orit]ate perpensa et origine immunitatis inspecta, quod usur[at]um esse diu qua[qu]a ratione videbatur, cum iusta [moderati]one servavimus, ut neque ipsi cons[uetudi]ne diuturna pellerentur, et in poste[rum] decreta civium adsumendorum consil[iis] praesidis provinciae c. v. perpenderentur[.]

Exemplum epistulae ad Heraclitum. Quamquam Tyranorum civitas or(i)ginem dati beneficii non ostendat, nec facile, quae per errorem aut licentiam usurpata sunt, praescriptione temporis confirmentur, tamen, quoniam divi Antonini parentis nostri litteras, sed et fratrum imperatorum ¹ cogitamus, item Antonii Hiberi gravissimi praesidis, quod attinet ad ipsos Tyranos quique ab iis secundum leges eorum in numerum civium adsumpti sunt, ex pristino more nihil mutari volumus. Retineant igitur quaqua ratione quaesitam sive possessam privilegii causam in promercalibus quoque rebus, quas tamen pristino more professionibus ad discernenda munifica mercimoniorum edendas esse meminerint. Sed cum Illyrici fructum per ambitionem deminui non oporteat, sciant eos, qui posthac fuerint adsumpti fructum immunitatis ita demum habituros, si eos legatus et amicus noster v. c. iure civitatis dignos esse, decreto pronuntiaverit. Quos credimus satis abunde(a) sibi consultum, si grati fuerint, existimaturos, quod origine beneficii non quaesita, dignos honore cives fieri praeceperimus (IOSPE, I², 1916, № 4; CIL, III, 781; Dessau, 423).

Копия письма к Тертуллиу. — Мы послали тебе письмо, адресованное к Гераклиту, из которого ты узнаешь сделанное нами постановление относительно свободы от пошлин, которую присваивают себе Тиряне. Хотя мы обыкновенно допускаем ее не иначе, как по обсуждению оснований *этой* привилегии и по рассмотрении происхождения свободы от пошлин], но в данном случае мы со справедливой снисходительностью сохранили то, что казалось давно вошедшим в употребление на каком бы то ни было основании, как для того, чтобы не лишить их давнишнего обычая, так и для того, чтобы впоследствии постановления о принятии *тех или других лиц* в число граждан были представляемы на благоусмотрение сиятельнейшего правителя провинции.

Копия письма к Гераклиту. — Несмотря на то, что гражданская община Тирян не объясняет происхождения данной ей льготы и что присвоенное неправильно или произвольно не может быть подтверждено давностью времени, однакоже, принимая во внимание грамоты родителя нашего, блаженной памяти Антонина, а также и братьев императоров и почтеннейшего правителя Антония Гиберы, мы, что касается до самих Тирян и тех, которые приняты ими в число граждан по их законам, не желаем никакого изменения прежнего обычая. Посему право на привилегию, на каком бы то ни было основании испрошенное или приобретенное, пусть остается за ними и относительно предметов торговли, с тем однакоже, чтобы они помнили о необходимости заявлять их *надлежащим властям* по прежнему обычаю, для различения товаров, подлежащих оплате пошлиной. Но так как доходы Иллирика не должны уменьшаться вследствие происков, то да будет им известно, что те, которые впоследствии будут принимаемы в число граждан, только в таком случае будут *иметь право* пользоваться свободой от пошлин, если сиятельнейший легат и друг наш *особым* декретом объявит их достойными права гражданства. Мы полагаем, что если они не будут неблагодарными, то оценят всю ве-

личину и важность оказанной им милости, так как мы, не входя в рассмотрение происхождения их льготы, повелели признавать их достойными чести гражданами ².

¹ Антонин и Вер.

² Далее идет письмо Овиния Тертулла на греческом языке. Приводим его в переводе В. В. Латышева:

[*Письмо Тертулла*]. Овиний Тертулл властям, совету и народу Тирян желает здравствовать.

Копию благоговейно чтимых посланий, присланных мне от владык наших; непобедимых и благополучнейших императоров, я предпослал моему настоящему письму, дабы вы, узнав божественные к вам щедроты, благодарили их высокою судьбу. Желаю вам здравия и благополучия на многие лета. — Дано в 13-й день до мартовских календ. Лицона 8-го дня. — Поставлено в консульство Мукиана и Фабиана, в 145-м году, в архонтство П. Элия Кальпурния.

№ 827.

Zarai, Нумидия. 202 г.

Imp. Caes. L. Septimio Severo III et M. Aurelio Antonino Augustis piis cos. lex portus post discussum coh(ortis) instituta.

Lex capitularis: mancipia singula — * IS; equm, equam — * IS; mulum, mulam — * IS; asinum, bovem — S; porcum — HS, porcellu(m) — ч; ovem, caprum — HS, edum, agnu(m) — ч; pecora in nundinium immunia.

Lex vestis peregrinae: abollam cenatoriam — * IS; tunicam ternariam — * IS; fodicem — S; sagum purpurium — * I; cetera vestis Afra in singulas lacinias — S (?).

Lex coriaria: corium perfectu(m) — S; pilos(um) — ч; pella(m) ovella(m), caprina(m) — ч; scordiscum malac(um) p. C — S; rudia p. C — S; glutinis p. X — ч; spongiaru(m) p. X — ч.

Lex portus m[a]xim[a] pequaria: iument(a) immunia: ceteris rebus sicut ad caput; vini amp(oram), gari amp(oram) — Hs; palmae p. C — S; fici p. C. ...vatasiae (?) [m]odios decem, nucis modios dec[em], resina(m), pice(m), alum[e]n in p. C ferr[i]... (CIL, VIII, 4508).

В третье консульство императора Цезаря Луция Септимия Севера и Марка Аврелия Антонина, Августов благочестивых, установлен закон о портовых пошлинах после ухода когорты.

Закон о поголовных [пошлинах]; за каждого раба — $1\frac{1}{4}$ денария; за коня [или] кобылу — $1\frac{1}{4}$ денария; за мула самца [или] самку — $1\frac{1}{4}$ денария; за осла [или] быка — $\frac{1}{2}$ денария; за свинью — сестерций; за поросенка — 1 дупондий; за барана [или] козла — 1 сестерций; за козленка [или] ягненка — 1 дупондий; скот для ярмарок — беспошлинно.

Закон [о пошлинах] на иноземную одежду: за плащ для трапез — $1\frac{1}{4}$ денария; за тройную тунику — $1\frac{1}{4}$ денария; за грубое покрывало — $\frac{1}{2}$ денария; за пурпурный плащ — 1 денарий; за остальные африканские одежды по $\frac{1}{2}$ денария за штвку.

Закон [о пошлинах] на кожу: за выделанную кожу — $\frac{1}{2}$ денария; за кожу с шерстью — дупондий; за овечью [или] козью шкуру — дупондий; за мягкий чепрак за 100 фунтов — $\frac{1}{2}$ денария; за грубые за 100 фунтов — $\frac{1}{2}$ денария; за 10 фунтов клея — дупондий; за 10 фунтов губок — дупондий.

Закон [о пошлинах] на стада скота: вьючный скот — беспошлинно, за остальной [скот], согласно закону о поголовных [пошлинах]. За амфору вина [или] рыбного соуса — 1 сестерций. За 100 фунтов пальмы — $\frac{1}{2}$ денария, за 100 фунтов фиг... за 10 модиев ватасия (?), за 10 модиев орехов, за древесную смолу, перец, битум, за 100 фунтов...

№ 828

Mastar, Нумидия, 212 г.

Nundinae [habe]ntur hic in castello Mastarensi die III kal. Septemb. primarum et die III idum Septembrium [s]ubsequentium et deinceps suo quoque mense ex permissu M. Aureli Comini Cassiani leg. Augg. pr. pr. c. v. (CIL, VIII, 6357; Dessau, 6868).

Здесь в кастелле Мастара торговыми днями считаются третий день первых сентябрьских календ и третий день следующих сентябрьских ид и затем соответственно каждый

месяц с дозволения Марка Аврелия Комина Кассиана, легата пропретора двух Августов, светлейшего мужа.

№ 829

Ain-Kerma, Нумидия

Ex rescripto dei Probi postulante Mun(atio) Flaviano nundinas Emadaucapens[e]s-immun[e]s V kal(endarum) et III iduum celebrandas v(ir) p(erfectissimus) p(raeses) N(umidia) Aur(elius) Diogenes beneficium datum sup[er]cre dignatus e[st] (A. E., 1903, № 243).

Превосходительнейший муж, правитель Нумидии, Аврелий Диоген удостоил выполнить благодеяние, данное по просьбе Мунация Флавиана, согласно рескрипту бога Проба, [а именно,] чтобы в пятые календы и третьи иды имела место Эмадаукапенская ярмарка, освобожденная от торговых пошлин.

№ 830

Ain-Melouk, Африка

Caelesti aeternae Aug. aedem a solo cum proaio et columnis et sedibus Phosphorus-extruxit idemq(ue) dedic(avit) item vicum cui subiacet huic templo [I]on[g]lum [p(edes)?] CCCL cum aedificiis omnibus et columnis et porticibus et arcus III idem fecit et nundinas instituit qui vicus nomine ipsius appellatur (A. E., 1913, № 226).

Целесте, вечной Августе, выстроил заново и посвятил храм с входным портиком, колоннами и сидениями Фосфор, а также улицу длиной в 350 футов, прилегающую к этому храму, со всеми зданиями и колоннами и портиками и сделал еще четыре арки и устроил ярмарку; каковая улица называется его именем.

№ 831

Azis, Мавретания

Antonia L. f. Saturinina vicu et nundina V kal. et V idus sui cuiusque mensis constituit (CIL, VIII, 8280; Dessau, 6869).

Автония, дочь Луция, Сатурнина устроила село и ярмарку за 5 дней до календ и за 5 дней до ид каждого месяца.

№ 832

Cartenna, Мавретания

L. Terentius Crescens, L. V. ...aed(ilicia) p(otestate) mensur(as) olear(ias) a ...impens[is] suis aeq(uaverunt) et dedicaver[unt...] (CIL, VIII, 9666).

Луций Теренций Кресцент [и] Луций В... властью эдилов на свой счет выровняли и посвятили ...меры для масла.

№ 833

Pisaurum, Италия

Ex iniquitatibus mensurarum et ponder(um) L. Septimius Candidus et P. Munacius Celer aed(iles) stateram aerea et pondera decret(o) decurion(um) ponenda curaverunt (CIL, XI, 6375; Dessau, 5613).

Вследствие неточности мер и гирь Луций Септимий Кандид и Публий Мунаций Целер, эдилы, озаботились, согласно декрету декурционов, поставить медные веса и гири.

№ 834

Minturnae, Италия

L. Gellius L. f. Poplicola, C. Caedicius C. f. duovir. ex s. c. pondera et metra exaequarunt, eidem de sua pecunia ponenda curarunt (CIL, X, 6017; Dessau, 5603).

Луций Геллий, сын Луция, Попликола [и] Гай Цедичий, сын Гая, дуумвиры, согласно сенатусконсульту, выровняли гири и меры и озаботились поставить их на свой счет.

№ 835

Compsae, Италия

C. Umbrius Eudrastus Fortunatus IIII vir. mensuras lege civitatis, proprio sumptu (CIL, IX, 980; Dessau, 5604).

Гай Умбрий Евдраст Фортунат, кваттуорвир, [сделал] на свой счет меры, согласно закону города.

№ 836

Albacina, Италия

C. Caesius C. f. Ouf. Silvester p. p. ponderarium s(olo) p(rivato) p(ecunia) s(ua) f(ecit) et charitionem aereum pos. stateram et pondera, quae antea resp. emit, pro quibus

Silvester pec. solvi iussit, mensur. liquarias antea positas a Caesio Prisco in eodem contulit (CIL, XI, 5695; Dessau, 5612).

Гай Цезий, сын Гая, из трибы Овфентины, Сильвестр, примициларий, на частной земле на свой счет сделал палату мер и весов и поставил бронзовые весы с рычагом; весы и гири, которые прежде купил город, за которые Сильвестр приказал заплатить деньги, [и] меры для жидкостей, прежде поставленные Цезием Приском, он перенес туда же.

№ 837

Neapolis, Италия

Надпись на бронзовом модии

Mensurae ad exemplum earum quae in Capitolio sunt auctore sanctissimo Aug. n. ...nobilissimo Caes. per regiones missae cura[nte] D. Simonio Iuliano pra[ef.] urb. c. v. (Dessau, 8627).

Меры, по образцу тех, которые паходятся на Капитолии, по указанию нашего святейшего Августа... благороднейшего Цезаря разосланы по округам под наблюдением Децима Симония Юлиана, префекта города, светлейшего мужа.

№ 838

Roma

Надпись на бронзовом конгит. 73 г.

Imp. Caesare Vespas. VI T. Caes. Aug. f. IIII cos. mensurae exactae in Capitolio p. X (Desau, 8628).

В шестое консульство императора Цезаря Веспасиана и четвертое Тита Цезаря, сына Августа, меры, проверенные на Капитолии. 10 фунтов.

№ 839

Рущук, Мёзия.

Бронзовая гиря с серебряными буквами

X. Legionis primae Italic. Lucius Iulius Lucilianus leg. Aug. leg. I Ital. examinata sig. (CIL, III, 784; Dessau, 8640).

10 [фунтов]. Первого Италийского легиона [гиря]. Луций Юлий Лудилиан, легат Августа I Италийского легиона, проверив, поставил печать.

№ 840

Narbo, Галлия

Q. Acanius Q. f. Rufus ter dictator in iuniliciis (CIL, XII, 4378).

Квинт Аканий, сын Квинта, Руф, трижды начальник июньской ярмарки.

№ 841

Inter Augustum et lacum Lemannum.

Нарбонская Галлия

...in campum hunc pecuarium ve[hiculum?] ne quis induxisse v[e]lit nisi aut [nun]dinarum caussa, a[u]t hospes qui [in] diaeta Asiciana aut [P]aconiana [hospi]taliter vel in lu[c]um ire volet. [Qui] al[i]ter intraverit in singula ve[hicula] d[are] d[amnas] e[sto] denarios? IIII, stercus s[t]ercul[ino] ingerere? debet... [?]imenta] oner[aria]... aedili[s] multabit... re mulionibu[s]... (CIL, XII, 2462).

...в это предназначенное для скота поле да не осмелится никто вводить повозку, если не для торга, или если [это] не гость, который [направляется] в жилище Асициана или для посещения к Паконнану, или хочет направиться в роцку. Кто войдет по-иному, должен заплатить штраф в 4 денария за каждую повозку и должен будет убрать навоз в ров для навоза... вьючный скот... эдил оштрафует ...погонщикам мулов...

№ 842

Roma. 177—180 гг.

Imp. Caesar M. Aurelius Antonius Aug. Germanicus Sarmat. et imp. Caesar L. Aurelius Commodus Aug. Germanicus Sarmatic. hos lapides constitui iusserunt propter controversias, quae inter mercatores et mancipis ortae erant, uti finem demonstrarent veeigali foriculari et ansarii promercalium secundum veterem legem semel dumtaxat exigundo (CIL, VI, 1016; Fontes, I, 83; Dessau, 375).

Император Цезарь Марк Аврелий Антонин Август германский, сарматский и император Цезарь Луций Аврелий Коммод Август германский, сарматский приказали установить эти камни вследствие столкновений, которые возникли между торговцами

и откупщикам, чтобы они указывали границу, где, согласно старому закону, должны быть востребованы транзитные подати и пошлины, не более одного раза за всякий товар.

№ 843

Herculaneum, Италия

Сл. Hosidio Geta L. Vagellio cos.¹ X k. Octobr. s. c. Cum providentia optumi principis tectis quoque urbis nostrae et totius Italiae aeternitati prospexerit, quibus ipse non solum praecepto augustissimo, set etiam exemplo suo prodesset, conveniret[ue] felicitati saeculi instantis pro portione publicorum operum etiam privatorum custodi[a], deberentque apstinere se omnes cruentissimo genere negotiationis ne[c] inimicissimam pacem faciem inducere ruinis domum villarumque, placere: si quis negotiandi causa emisset quod aedificium, ut diruendo plus acquireret quam quanti emisset, tum duplam pecuniam, qua mercatus eam rem esset, in aera[rium] inferri, utiq[ue] de eo nihilo minus ad senatum referretur. Cumque aequae non oportere[t] malo exemplo vendere quam emere, ut venditores quoque coercerentur, qui scientes dolo malo [co]ntra hanc senatus voluntatem vendidissent, placere: tales venditiones inritas fieri. Ceterum testari senatum domini[s] nihil] constitui, qui rerum suarum possessores futuri aliquas [partes] earum mutaverint, dum non negotiationis causa id factum [sit]. Censuere. In senatu fuerunt CCCLXXXIII.

[Q.] Volusio P. Cornelio cos.² VI non. Mart. s. c. Quod Q. Volusius, P. Cornelius verba fecerunt de postulatione necessari[orum] Alliatoriae Celsil[lae] q.d.e.r.f.p., d.e.r.i.c.: Cum s. c., quod factum est Hosidio Geta et L. Vagellio cos., clarissimis viris, ante d[ie]m X] k. Oct. auctore divo Claudio, cautum esset, ne quis domum villamve dirueret, qu[o] plus] sibi acquireret, neve quis negotiandi causa eorum quid emeret venderetve. poenaq[ue] in emptorem, qui adversus id s. c. fecisset constituta esset, [ut] qui quid emisset, duplum eius, quanti emisset, in aerarium inferre cogeretur et eius qui vendidisset inrita fieret venditio; de iis autem, qui rerum suarum possessores futuri aliquas partes earum mutassent, dum modo non negotiationis causa mutassent, nihil esset novatum; et necessari Alliatoriae Celsil[lae], uxoris Atilii Luperци ornatissimi viri, exposuissent huic ordini, patrem eius Alliatorium Celsum emisse fundos cum aedificis in regione Mu[t]i[n]e[n]si, qui vocarentur campi Macri, in quibus locis mercatus a[gl]i superioribus solitus esset temporibus, iam per aliquod annos desisset haberi, eaque aedificia longa vetustate dilaberentur neque resecta usui essent futura, quia neque habitaret in iis quisquam nec vellet in deserta [a]c ruentia commigrare: ne quid fraudi multae poenaq[ue] esset Celsil[lae], si ea aedificia, de quibus in hoc ordine actum esset, aut demolita fuissent, aut ea condi[c]ione sive per se sive cum agris vendidisset, ut emptori sine fraude sua ea destruere tollereque liceret. In futurum autem admonendos ceteros esse, ut apstinerent se a tam foedo genere negotiationis, hoc praecipue saeculo, quo excitari nova et ornari universa, quibus felicitas orbis terrarum splenderet, magis conveniret, quam ruinis aedificiorum ullam partem deform[are] italiae et adhuc retinere priorum temporum [incuriam, quae universa affecisset] ita ut diceretur senectute ac tum[ulo iam rem Romanam perire]. Censuere. In sennatu... (CIL, X, 1401; Dessau, 6043).

Сенатусконсульт, [принятый] в консульство Гнея Госидия Геты и Луция Вагеллия за 10 дней до календ октября.

Так как предусмотрительность наилучшего принцепса одновременно заботилась о зданиях нашего города и о вечности всей Италии, которым он сам приходил на помощь не только по августейшему предписанию, но также и по личному примеру, и так как в соответствии с благодеянием наступающего века подобало охранять в должной мере как общественные, так и частные строения и все должны были воздержаться от хищного рода торговли и развалинами домов и вилл не создавать во время мира видимости жестокой вражды, постановлено: если кто-либо с целью торговли купит какое-нибудь здание, чтобы, разрушив его, приобрести больше, чем за сколько он купил, то он должен внести в казну вдвое больше денег, чем те, за которые он это имущество купил, и вместе с тем о нем непременно следует донести сенату; и так как равным образом не подобает также недолжным образом продавать, как и покупать, дабы были наказаны и продавцы, которые продали, зная о мошенничестве, совершаемом в обход этой воли сената, постановлено, чтобы эти продажи считались недействительными. Кроме того,

не должно обращаться к свидетельству сената господам, которые, как будущие владельцы своего имущества, изменят в нем какие-нибудь части, поскольку это сделано не с целью продажи. Утверждено. В сенате были 383 [члена].

Сенатусконсулт, [принятый] в консульство Квинта Волузия и Публия Корнелия за 6 дней до нон марта по докладу Квинта Волузия и Публия Корнелия о ходатайстве родственников Аллиатории Цельсиллы; так постановлено, что следует предпринять по этому делу: сенатусконсулт, который был принят в консульство Госидия Геты и Луция Вагеллия, светлейших мужей, за 10 дней до календ октября, по инициативе божественного Клавдия, предостерегает, чтобы никто не разрушал дом или виллу, тем более, если он [их] себе приобрел, и чтобы никто с целью торговли что-либо из этого не покупал и не продавал, и установлено наказание для тех, кто сделает что-либо в нарушение этого сенатусконсульта, [а именно], чтобы тот, кто что-нибудь купит, был принужден внести в казну вдвое против того, за сколько купил, и чтобы считать недействительной продажу того, кто продаст; относительно же тех, кто, как будущие владельцы своего имущества, изменят в нем какие-нибудь части, если они изменят их не с целью торговли, ничего нового не установлено; и родственники Аллиатории Цельсиллы, жены Атилия Луперка, достойнейшего мужа, доложили этому собранию, что ее отец, Аллиаторий Цельс, купил имения с постройками в районе Мутины, именуемые полями Макра, в каких-то местах он в прежние времена обычно производил торг, но в течение нескольких лет перестал, и эти здания разрушились от старости и после ремонта не будут в пользовании, так как никто не жил в них и никто не хочет перебираться в пустынные и разрушающиеся [здания]. Пусть же Цельсилле не будет причинена несправедливость наложением штрафа или наказания, если эти здания, о которых шла речь в этом собрании, будут разрушены, или если она продаст их самих по себе или с полями на том условии, чтобы покупателю было дозволено без обмана разрушить их или уничтожить. Однако на будущее время следует напомнить остальным, чтобы они воздержались от такого постыдного рода торговли, особенно в наступающем веке, когда гораздо более подобает возводить новые [здания] и украшать все, которыми блистает счастье земного круга, чем развалинами зданий обезображивать какую-либо часть Италии и доныне сохранять небрежность прежних времен, которая наносила вред всему, так что казалось будто римское государство гибнет от старости и смерти. Утверждено. В сенате...

¹ 44/6 г.

² 56 г.

№ 844

Frisia, Германия. 29 или 116 г.

Gargilius Secundus n(ummi)s CXV a S[t]el[o] Reperii Beeoso vila Lopctei rite uti l(icet) bovem emi teste Cesdio c(enturion)i leg. V Muto Admeto c(enturion)i leg. I R(edhibitio) i(us) c(ivile) a(besto). Emtum C. Fuufio Cn. Minicio cos. V. [I]d(us) S(eptembris). R[ebus] p(raestari) r(ecte) Lilus Duerretus vet(eranus) T. Cesdium T. f. leg. V N. Iunnius Marci f. Ti. Leivus Erepus leg. V Numeri f. Caius Ti. f. Secundus. V(enditoris) ipsius (Fontes, III, 137).

Я, Гаргилий Секунд, за 115 сестерциев купил у Стела Бееоса, сына Риперия, из виллы Лопеты, по обычаю, как полагается, быка при свидетелях Цесдия, центурионе V легиона, [и] Муте Адмете, центурионе I легиона. Возвращение купленного по гражданскому праву да не будет дозволено. Покупка произведена в консульство Гаия Фуфия и Гнея Миниция за 5 дней до ид сентября. Правильность засвидетельствовали Лил Дуррет, ветеран, Тит Цесдий, сын Тита, из V легиона, Нумерий Юний, сын Марка, Тиберий Лиев Эреп из V легиона, сын Нумерия, Гай, сын Тиберия, Секунд — со стороны продавца.

Rompreii, Италия. Надписи на деревянных диптихах, покрытых воском

№ 845

15 г., 28 мая

HS n. DXX ob mulum venditum [M.] Pomponio M. I. Niconi quam pecuniam in stipulatum L. Caecili Felicis redegisce dicitur M. Cerrinius Euprates. Eam pecuniam om-

nem, quae supra scripta est, [n]umeratam dixit se [a]ccepisse M. Cerrinius M. l. [E]uphrates ab Philadelpho [C]aecili Felicis ser(vo). Actum Pompeis V k. Iunias Druso Caesare C. Norbano Flacco cos. (CIL, IV, 3340, I; Fontes, III, 128a).

700 сестерциев за мула, проданного Марку Помпонию Никону, отпущеннику Марка, каковые деньги, как засвидетельствовано, внес в обязательство Луция Цецилия Феликса Марк Церриний Евфрат. Все эти деньги, о которых написано выше, наличными получил, по его словам, Марк Церриний Евфрат, отпущенник Марка, от Филадельфа, раба Цецилия Феликса. Составлено в Помпеях за 5 дней до календ июня, в консульстве Друза Цезаря и Гая Норбана Флакка.

№ 846

27 г., 27 ноября

HS n. ∞ CCC... quae [p]ecu[n]ia in stipulatum] L. Caecili Iucundi [veni]t [o]b [a]uctionem] M. Allei Carpi in idus D[e]cembr(es) pr[imas] mercede minus n[umerata] habere se] dixit M. Alleius Carpus ab L. Caeci[lio Iucundo]. Act(um) Pomp(eis) V k. Dec. [L]. Calpurn[i]o M. Licinio [cos.] (CIL, IV, 3340, II, Fontes, III, 128b).

1300 сестерциев, каковые деньги входят в обязательство Луция Цецилия Юкунда за публичную распродажу имущества Марка Аллея Карпа в первые иды декабря. Марк Аллей Карп сказал, что получил наличными [эти деньги] за вычетом вознаграждения [за производство распродажи] от Луция Цецилия Юкунда. Составлено в Помпеях за 5 дней до календ декабря в консульство Луция Кальпурния и Марка Лициния.

№ 847

54 г., 10 мая

HS n. ∞ C ∞ LXXXV, quae pecunia in stipulatu(m) venit L. Caeci(li)Iucundi ob aucionem buxiaria(m) C. Iuli Onesimi in idus Iulias primas mercede minus numeratos. accepisse dixit C. Iulius Onesimus ab M. Fabio Agathino nomine L. Caecili Iucundi. Actum Pompeis VI idus Maias M. Acilio Aviola M. Asinio Marcello cos. (CIL, IV, 3340, V; Fontes, III, 128 c).

1985 сестерциев, каковые деньги входят в обязательство Луция Цецилия Юкунда за публичную распродажу самшита Гая Юлия Онесима в первые иды июля. Гай Юлий Онесим сказал, что получил наличными [эти деньги] за вычетом вознаграждения [за производство распродажи] от Марка Фабия Агатина от имени Луция Цецилия Юкунда. Составлено в Помпеях за 6 дней до ид мая в консульство Марка Ацилия Авиолы и Марка Азиния Марцелла.

№ 848

55 г., 22 января

HS n. «f) «f) «f)» ∞ ∞ ∞ LXXVIII quae pecunia in stipulatum L. Caecili Iucundi venit ob aucion(em) M. Lucreti Leri [mer]cede quinquagesima minu[s] numerata habere se dixit M. Lucretius Ler[us] ab L. Caecilio Iucundo. Act. Pompeis XI k. Febr. Nerone Caesare L. Antistio cos. (CIL, IV, 3340, X).

38079 сестерциев, каковые деньги входят в обязательство Луция Цецилия Юкунда за публичную распродажу имущества Марка Лукреция Лера. Марк Лукреций Лер сказал, что получил наличными [эти деньги], за вычетом вознаграждения в размере 2% [за производство распродажи] от Луция Цецилия Юкунда. Составлено в Помпеях за 11 дней до календ февраля, в консульство Нерона Цезаря и Луция Антистия.

№ 849

56 г., 24 июня

Q. Volusio Saturnino P. Cornelio Scipione cos. [VIII] kal. Iulias [M. Alle]i]us Carpus scripsi me a[cc]ep[is]se ab L. Caecilio [Iucundo] HS] ∞ CCCXCVI ob aucionem me(am) sup stipulatu eius actum Pomp(eis) (CIL, IV, 3340, XXI).

В консульство Квинта Волузия Сатурнина и Публия Корнелия Сципиона, за 8 дней до календ июля я, Марк Аллей Карп, написал, что я получил у Луция Цецилия Юкунда 1386 сестерциев за публичную распродажу моего имущества по его обязательству. Составлено в Помпеях.

№ 850

56 г., 10 декабря

L. Duvio Avito P. Clodio cos. IIII idus Decembr. M. Helvius Catullus scripsi rogatu Umbriciae Antiochidis eam accepisse ab L. Caecilio Iucundo HS VI (milia) CCLVII.

nummos ab auctionem Trophimi servi eius mercede minus. Act. [Pom]peis. (CIL, IV, 3340, XXIV; Fontes, III, 130e).

В консульство Луция Дувия Авита и Публия Клодия, за 4 дня до ид декабря Марк Гельвий Кагулл написал по просьбе Умбриция Антиохиды, что она получила от Луция Цецилия Юкунда 6257 сестерциев за публичную распродажу имущества своего раба Трофима, за вычетом вознаграждения [за производство распродажи]. Составлено в Помпеях.

№ 851

Perscriptio [L. Corne]llio Ma[xs(imo)].

HS n. V (milia)CCC, quae pecunia in stipulatum L. Caecili Iucundi venit ob manc[i]pia duo veterana ¹ vendita r(atione) hereditaria L. Corneli [Tert]i soluta habere se [disxit] L. Cornelius Maximus ab L. Caecilio Iucundo (CIL, IV, 3340, XLIX; Fontes, III, 128d).

Расписка, [данная] Луцием Корнелием Максимом.

5300 сестерциев, каковыи деньги входят в обязательство Луция Цецилия Юкунда за двух давнишних рабов, проданных из наследственного имущества Луция Корнелия Терция; по словам Луция Корнелия Максима, он получил выплаченными у Луция Цецилия Юкунда.

¹ По Ульпиану, раб мог считаться давнишним (veterator или veteranus) и новичком (novicius). Однако давнишним раба делал не срок пребывания в рабстве, а то, как он использовался и что собой представлял. Если только что купленный как новичок раб назначался на должность начальника, он попадал в разряд давнишних рабов. Давнишними считались рабы, обученные свободным искусствам; продавцам запрещалось выдавать давнишних рабов за новичков, так как последних покупали охотнее. Считалось, что «неотесанные» рабы проще, покорнее и более пригодны к службе (Dig., XXI, 1, 37 и 65).

№ 852 *

...L. Iunio cos. VI k. Septembres P. Alfenus Varus trecenarius ¹ Augussti scri[ps]ime acerpisse ab L. Caecilio Iucundo HS viginti quinque (milia) quadringentos triginta nove(m) nummo[s] ex auctione venaliciaria P. Alfeni Pollionis de (curionis) N. Epri Niciae pro parte eius quam stipulatus est ex delegatu eorum. Actum Iulianis cos. sta[t]i[on]e Nucherina (Следуют подписи). (CIL, IV, 3340, XLIV).

В консульство... и Луция Юния за 6 дней до календ сентября, я, Публий Алфен Вар, треченарий Августа, написал, что я получил у Луция Цецилия Юкунда 25 439 сестерциев за публичную распродажу рабов Публия Алфена Поллиона, декуриона, [и] Нумерия Эприя Никия; [эти деньги составляют] его часть обязательства, принятого по их поручению. Составлено в консульство Юлианов в квартале Нукерине.

¹ Треченариями назывались прокураторы и другие должностные лица императоров, получавшие оклад в 300 000 сестерциев в год.

№ 853

Pompeii, 61 г.

Poppaea Prisci liberta Note iuravit pueros Simplicem et Petrinum, sive ea manc[i]pia alis nominib[us] sunt, sua esse seque possidere, neque ea manc[i]pia ali ulli obligata esse neque sibi cum ul(l)o com[munia] esse, eaque manc[i]pia singula sestertis num[mis] singulis Dicia Margaris emit ob seste[r]tios n. ∞ LD et] manc[i]pio accepit de Popp(a)ea Prisc[i] liberta Note] tutore auctore D. Caprasio A[mpliato] libripende in si[ngu]la P. C.... [an]testata est in singula ...[Dicia Margaris cum] Popp(a)ea Prisci lib[erta] Note pactum fecit in hunc modum:] uti ea manc[i]pia... quae Poppaea Prisci liberta Note mihi ven]did[it], ita ei restituantur, ut antea pecunia] m[u]lt[ua] pro duobu[s] manc[i]piis q[ui]bus] d(e) a(gitur) o[mn]is mihi (h)ere]dive meo solvatur vel ad me ut rede]lat usu ve[ni]at. Si ea pecu[n]ia omnis mihi heredive meo] k. Novem(br.) primis solu]ta non erit, ut mihi heredive meo liceat] ea manc[i]pia q. d. a. i]dibus D[ecembr.] primis pecunia praesenti] Pompeis in foro luce pala]m vendere, neve] tibi eg[o] neve heres me[us] teneamur

propterea, si mi[nus in]de dolo malo ea ve[nditione] redactum esse pu[tatur. Si quo mi[noris e]a] mancipia [q. d. a.] venier[unt, deducto pretio in sortis vic]em d[e]bebun[t]u[m] mihi heredi[ve] meo quae reliqua erunt. Quod si pluris] ea mancipia q. d. a. venier[unt], id quod superfluum erit, reddetur tibi h[eredit]ive tuo[rum] ea pecunia... Utique ea mancipia sumtu, in p[er]iculis, periculo tuo ex hinc sint] id mihi tecum convenit u[bi]... Didi]a Margaritis, Popp[ae]a [P]risca lib[er]ta Note, tuto[r] auctor D. Caprasius Ampliatus]. Supra h[ab]et inter eas conveneru[n]t, quae separatim pactae] inter se sunt. Ac[t]. Pompeis IX k... L. Iunio Caesennio [Pacto] P. Calvisio Rusone cos. (CIL, IV, 3340, CLV).

Поппея Нота, отпущенница Приска, поклялась, что мальчики Симплик и Петрин, или если эти рабы именуется по-иному, принадлежат ей и она [ими] владеет и что эти рабы никому другому не заложены и что она не владеет ими с кем-либо совместно и что этих рабов, заплатив за каждого деньги поодиночке, купила Дицидия Маргарита за 1450 сестерциев и приобрела их в собственность у Поппеи Ноты, отпущенницы Приска, через посредство ее опекуна Децима Капразия Амплиата. Либринендом [при продаже] каждого [раба] был Публий ... свидетелем был [при продаже] каждого [раба]... Дицидия Маргарита с Поппеей Нотой, отпущенницей Приска, заключила договор таким образом: чтобы эти рабы... которых Поппея Нота, отпущенница Приска, мне продала, были бы ей возвращены таким образом, чтобы предварительно она мне или моему наследнику выплатила все должные деньги за двух рабов, о которых идет речь, или чтобы вернула их мне. Если все эти деньги не будут выплачены мне или моему наследнику к первым календам ноября, пусть будет дозволено мне или моему наследнику продать этих рабов, о которых идет речь, в первые декабрьские иды публично на форуме Помпей за наличный расчет, и пусть ни я, ни мой наследник вследствие этого не будут привлечены тобой к ответственности, если только затем не возникнет подозрение, что [рабы мне] возвращены посредством этой продажи путем обмана. Если эти рабы, о которых идет речь, будут проданы на сколько-нибудь дешевле, то после вычета [их] цены то, что останется, будет должно мне или моему наследнику, как если бы это была ссуда.

Если эти рабы, о которых идет речь, будут проданы дороже, то излишек пусть будет возвращен тебе или твоему наследнику... эти деньги...

И, согласно нашему договору, пусть с настоящего времени ты несешь расходы, затраты, ответственность за этих рабов... Дицидия Маргарита, Поппея Нота, отпущенница Приска, опекун посредник Децим Капразий Амплиат.

Кроме того, между ними договорено о том, о чем был заключен договор сепаратно. Составлено в Помпеях за 11 дней до календ... в консульство Луция Юния Цезенния Пета и Публия Кальвизия Рузона.

По мнению Моммзена это был договор о воображаемой продаже рабов, данных в залог выплаты взятых взаймы денег.

№ 854

Roma

T. Flavius Syntrophus, priusquam hortulos Epagathianos Dadu[chianos...] cum aedificio et vineis maceria clusis ita uti instructi sunt, qui sunt via Labic[ana] inter miliarium II et III] euntibus ab urbe parte laeva ad viam, Aithale liberto suo mancipio daret, test[at]us est se in hanc conditionem mancipare, ut infra scriptum est.

Si tibi hortos Epagathianos Dad[uchianos...], qu[od] (ibus) d(e) a(gitur), q(ui) s(upra) s(cripti) s(unt), mancipio dederо vacuumque possessionem tradiderо, tum per te no[n] fieri factumve iri neque] per heredem tuum eumve, ad quem ea res q. d. a. pertinet pertinebit, quo minus ii ho[rt]i aedificiumve sit com]mune tibi cum conlibertis tuis utriusque sexus, qui a me testamento codicillisv[e] honorati erunt, cumque iis fru[ct]uaris, parique portione inter vos reditum eius custodiatis ita, ut die parentali [meo, item XI k. Apr. die viola]tionis, item XII k. Iunias die rosationis, item III k. Ianuar. die natali meo cu[m] mortuus ero, tum ut] quisque vestrum vivet, quive ex vobis geniti erunt, aut a quo vestrum quis ma[n]numissus erit, ad quem unum] pluresve portio similiter huius loci aedificiive pertinebit, id ex formula su[pra] scripta dividatis et si quis] ibi inhabitare voluerit ex communi omnium consensu maiorisve partis [eorum qui vivent id ei liceat]: quae au-

tem membra aedificii vacabunt, in reditu sint ita, ut huic volunta[ti parentes, deducta summa] impensae et quod ad tutelam aedificii opus erit, quod reliquom erit, inter v[os dividatis, et sic horti cum aedi]ficis instrumentoque omni, quod die mortis meae ibi habuero, usui vestro [deserviant quamdiu vivetis]: quive ex vobis novissimus morietur eodem modo testamento suo [caveat ut horti s. s. per eos q. s. s. s., quive] ex iis prognati erint, aequaliter in familia<m> nominis mei permaneant eodemque semper iure sint. Et] ab hac re promissioneque dolus malus cuius vestrum, de quibus agitur, a[bsit. Si adversus ea f(actum) erit, q(uanti) e(a) r(es) e(rit)], tantam pecuniam dari, et amplius poenae nomine hs L m(ilia) n(ummum) stipulatu[s est T. Flavius Syntrophus], spondit T. Flavius Aithales libertus.

Tum hortulos cum aedificio e[st vineis maceria clusis, ita ut] empti sunt, et quae postea iis accesserunt, mancipio accepit T. Flavius Aitha[les de T. Flavio Syntropho hs. n(ummo) 1] libripende Ti. Claudio Phileto, antestatus est T. Flavium Theopom[pum].

Et in vacuam possessionem horto]rum, q.s.s.s.ex causa supra scripta ire aut mittere iussit T. Flavius Sy[ntrophus T. Flavium Aithalem, seque] inde excessisse desisseque possidere <que> dixit, salva volu[ntate si qua ossa deinceps supra dictis] hortis inferri consecrative voluerit.

Act(um) III [...] s [Mart...cos.] M. Clodi Saturnini, A. Cascelli Doryphori, T. Flavi Pii, T. St. [...T.Flavi Theopompi], Ti. Claudi Phile[ti] (Fontes, III, 94; CIL, VI, 10239).

Тит Флавий Синтроп, прежде чем он продал Айталу, своему отпущеннику, Эпагатовы Дадуховы сады... со строением и виноградниками, обнесенными забором, такими, какими они были оборудованы, которые находятся на Лабиканской дороге, между вторым и третьим верстовым столбом, если идти из города слева к дороге, засвидетельствовал, что он продает на таком условии, как написано ниже.

Если я тебе продам Эпагатовы Дадуховы сады... о которых идет речь [и] которые обозначены выше, и передам незанятое владение, то тогда ни тобой, ни твоим наследником и ни тем, кому это имущество, о котором идет речь, принадлежит или будет принадлежать, не должно быть ни теперь, ни впредь сделано что-либо такое, из-за чего эти сады и строения не будут в общей собственности у тебя с твоими соотпущенниками обоого пола, которые будут почтены мной в завещании или добавлениях к завещанию. И пусть ты вместе с ними пользуешься [этим имуществом] и вы сохраняете среди вас равные части дохода с него с тем, чтобы в мой день поминовения, а также за 11 дней до календ апреля, день, когда [гробницы] украшают венками из фиалок, также за 12 дней до календ июня, день, когда [гробницы] осыпают розами, также за 10 дней до календ января, день моего рождения, когда я умру, [и] чтобы тогда каждый из вас, кто будет в живых, или те, кто от вас родятся, или кто кем-нибудь из вас будет отпущен на свободу, и кому, таким образом, будут принадлежать одна или несколько частей этого участка и строения, разделяли [доход] согласно вышенаписанному правилу. И если кто-нибудь захочет там жить, это ему пусть будет дозволено со всеобщего согласия или [согласия] большей части тех, кто будет в живых. Те же помещения, строения, которые будут пустовать, пусть, таким образом, приносят доход, чтобы вы, покорные этой воле, вычтя сумму затраты и то, что было необходимо для охраны строения, то что осталось, разделили между собой, и таким образом сады со строением и всем инвентарем, который я буду иметь там в день моей смерти, будут служить вам на пользу, пока вы живете. И кто из вас последним умрет, пусть таким же образом предупредит в своем завещании, чтобы вышеупомянутые сады при посредстве тех, о которых написано выше, или кто будет от них рожден, равным образом оставались в фамилии, носящей мое имя, и всегда на том же праве. И да не будет в этом деле и обещании обмана кого-либо из ваших, о которых идет речь. Если будет сделано в нарушение этого, то Тит Флавий Синтроп обязался дать столько денег, сколько это будет стоить, и сверх того в виде штрафа 50 000 сестерциев. Поручился Тит Флавий Айтал, отпущенник.

Тогда Тит Флавий Айтал купил у Тита Флавия Синтропа за один сестерций сады со строением и виноградниками, обнесенными забором, и с тем, что впоследствии будет прибавлено. Либрипедом был Тит Клавдий Филет, свидетель Тит Флавий Теопомп.

Тит Флавий Синтроп приказал Титу Флавию Айталу лично войти или послать для ввода во владение незанятыми садами, о которых написано выше, по выше писанному делу, и сказал, что сам он их оставляет и отказывается от владения, сохранив право, если он пожелает, впоследствии внести и предать погребению в этих садах какие-нибудь останки.

Составлено за 3 дня до ...марта в консульство... в присутствии Марка Клодия Сатурнина, Авла Касцелла Дорифора, Тита Флавия Пия, Тита Ст..., Тита Флавия Теопомпа, Тиберия Клавдия Филета.

№ 855 * Табличка, найденная в Трансильвании. Дакия, 159 г., 6 мая

Andueia Batonis emit manci[pio]que accepit] domus partem dimidiam, intrantibus partem [dex]tram, qu[od] e est Alb[urno] Maiori vico Pirustarum in [t]er[ra] ad [fines]... Platorum Acceptianum et Ingenum Callisti* trecentis de Veturi[o Valente]. Eam domus partem dimidiam, q[ua] d[e] a[gitur], cum su[is] saepibus saepimentis finibus aditibus claustris fenestris, ita uti clao fixsa et optima maximaque est <Andueia Batonis>, h[abere] r[ecte] l[iceat]. [E]t si quis eam domum partemve quam quis [e]x [ea] v[er]icerit, q[ua] m[inus] Andueia Batonis s[ive] a[d] q[ua]m e[a] r[es] p[er]tinebit h[abere] p[ossidere] u[su] c[apere] r[ecte] l[iceat] <tum quantum id erit> qu[od] ita licitum n[on] erit, t[antam] p[ecuniam] r[ecte] d[ari] f[ide] r[ogavit] Andueia Batonis <dari>, fide promisit Veturius Valens. Proque ea do[m]us partem dimidiam pretium * CCC Veturius Valens a[b] A[n]dulcia Ba[tonis] accepiss[e] et <h>ab[er]e se dixit]. Convenitq[ue] inter [e]os [uti] Veturius Valens pro ea] domo tributa usque ad recensum dep[on]dat]. Act[um] Alb[urno] Maiori prid. Nonas Maias Quintillo et Prisco cos. (Далее следуют подписи свидетелей.) (CIL, III, № VIII, стр. 945 слл.; Fontes, III, 90).

Андуейя, дочь Батона, купила и получила в собственность у Ветурия Валента за 300 денариев половину дома, от входа правую; [дом] находится в Большем Альбурне в селе Пирустов между соседями Платором Акцептианом и Ингеном, сыном Каллиста. Она может законно владеть этой половиной дома, о которой идет речь, с относящимися к ней заборами, запорами, границами, входами, замками, окнами как зафиксировано оговоркой, и с полным правом. И если кто-нибудь предъявит претензию на этот дом или какую-либо его часть, чтобы Андуейя, дочь Батона, или тот, кому это имущество будет принадлежать, не могли законным образом [им] владеть, обладать и пользоваться, дабы это не было дозволено, Андуейя, дочь Батона, потребовала дать законную сумму в качестве гарантии. Ветурий Валент обязался. Ветурий Валент сказал, что за эту половину дома получил у Андуейи, дочери Батона, цену в 300 денариев и что он [ее] имеет и между ними договорено, что Ветурий Валент будет до нового ценза вносить налог за этот дом. Составлено в Большем Альбурне накануне нон мая в консульство Квинтилла и Приска.

№ 856

Roma. Время Адриана

...[Iulius] Aelianus ius scholae tetrastyli... Aug., quo conveniretur a negotiantibus... eboraris dedit... [Item] placere ut si alius quam negotiator eborarius aut citriarius [p]er [fr]audem curatorum in hoc collegium adlectus esset, uti curatores eius [cau]sa ex albo raderentur ab ordine. Debent utique curatores de eo [qu]em adlecturi fuerint ante ad quinq[ue]nnales re[fer]re. [Placere] item, uti k. Ian. strenua(m)* V ex arca n[on] ostra a curatoribus n[umero] IIII sui cuiusq[ue] [anni et m]ustacium et palma et carica et pir[a]... osch... [darentur. Item] VIII[I k.] Febr. [natali Ha]driani Aug. sportulae darentur * V, et a curatorib. praestari p[ro] [a]c[uit]... [pan(em) et] vin[um] et] caldam passive iis, qui ad tetrastylum epulati fuerint. [Item... natali I]uli Aeliani sportulae ex arca darentur * III et a cur[atoribus] [pan(em) et] vinum et caldam pass[ive] praestari placuit iis qui ad tetrastylum epulati [fuerint, item... natali] Iuli Flacci fili sportulae ex arca darentur * III et a curatorib. [panem et] vinum et caldam pass[ive] praestari placuit iis qui ad tetrastylum epulati fuerint. [Item uti]... sport[ulae] ex arc[a] darentur * III pan(em) et vin[um] et cald[am] passive iis [qui ad tetrastylum epulati] fuerint. Item placere uti cena rec[ita] III idus Aug. die imperi [Hadriani Aug.] ... sport. darentur a curat. n[umero] IIII sui cuiusq[ue] anni. [Item place] e]... a*... omnibus annis divideretur. Item [curatores

quaterni singulis] annis fierent ex albo per ordinem. Item placere [qui curatores facti erunt u]t sui anni commoda cuncta acciperent: [singulis annis k... quod super]es]set in arca corporis curatores dividerent aequis [portionibus, aut si quid tardius] inferrent centesim(is) datis a curatorib. sing(ulis) [mensibus]... Item placere uti adlecti... ne eodem anno praestarent [et pariter sump]tus ab utrisq(ue) erogentur... Item placere [uti quisquis adlectus e]s]set, inferet arcae * ... (CIL, VI, 33885; Dessau, 7214; Fontes, III, 33).

...Юлий Элиан дал устав четырехколонной школы... с одобрения продавцов...слоновой кости... Также постановлено, чтобы, если кто-либо иной, чем продавец слоновой кости или эбенового дерева, будет вследствие обмана кураторов принят в эту коллегию, совет [коллегии] за это вычеркнул кураторов из списка [членов коллегии]. И пусть кураторы будут обязаны о том, кого будут принимать, предварительно доложить квинквенталу. Постановлено также, чтобы в календы января кураторами каждого года в числе четырех в качестве новогоднего подарка 5 денариев из нашей казны, пироги и пальмы и фиги и грушевый напиток... также чтобы за 9 дней до календ февраля в день рождения Адриана Августа раздавались в подарок по 5 денариев и чтобы кураторами предоставлялись хлеб, вино и горячие напитки всем тем, кто будет пировать в тетрастиле. Также... в день рождения Юлия Элиана пусть будут розданы в подарок по 3 денария из казны и пусть кураторами будут предоставлены хлеб, вино и горячие напитки всем тем, кто будет пировать в тетрастиле... также в день рождения сына Юлия Флакка пусть будут розданы в подарок по 3 денария из казны и пусть кураторами будут предоставлены хлеб, вино и горячие напитки всем тем, кто будет пировать в тетрастиле... также... пусть будут розданы в подарок по 3 денария из казны и хлеб и вино и горячие напитки всем тем, кто будет пировать в тетрастиле. Также постановлено, пусть за 3 дня до ид августа, в день, когда стал императором Адриан Август, настоящий обед... и пусть будут розданы подарки кураторами каждого года в числе четырех. Также постановлено...каждый год делились...денария. Также на каждый год совет по списку [коллегии] пусть назначает по четыре куратора. Также постановлено, чтобы те, кто будут назначены кураторами, в свой год получали все вознаграждение: на каждый год в календы...то, что останется в казне объединения, пусть кураторы разделят на равные части, или если что-нибудь внесет позже, дав проценты кураторами на каждый месяц... также постановлено, чтобы принятые... не представляли в тот же год...пусть будет востребована затраченная сумма у обоих ...также постановлено, чтобы тот, кто будет принят [в коллегию], внес в казну ...денариев...

Об организации и деятельности купеческих коллегий дает представление относящийся к 47 г. найденный в Египте устав солеторговцев, написанный по-гречески (Fontes, III, № 46). Даем в качестве дополнения его перевод.

«В седьмой год [правления] Тиберия Клавдия Цезаря Германика, императора, в 25-й день месяца Цезаря. Нижепоменованные мужи, торговцы солью, проживающие в Тебтунисе, собравшись по общему решению, сочли нужным сделать одного из их числа магистратом и его же общественным наблюдателем и контролером на ближайший год, восьмой год [правления] Тиберия Клавдия Цезаря Августа Германика, и избрать на эту почетную должность Апинха, сына Орсефта, дабы этот Апинх в ближайший год исполнял все необходимое для общества вследствие занимаемой им должности, и вместе продавать соль в вышеназванном селе Тебтунисе. А также голосованием избран Орсефт, чтобы он один продавал гипс в вышеназванном селе Тебтунисе и в ближайших селах, вследствие чего пусть он отсчитывает, кроме общественной части, находящейся под его наблюдением, еще другие 56 серебряных драхм. А также этот же Орсефт избран голосованием, чтобы вести дела с селом Керкесом, чтобы он один там продавал соль, вследствие чего пусть равным образом отсчитывает, кроме вышеуказанной суммы, еще другие 8 серебряных драхм. Также голосованием избран Гермий, именуемый также Беллом, сыном Гермия, чтобы он один торговал солью и гипсом в селе Тритоме, именуемом также Буколом, вследствие чего пусть он отсчитывает кроме общественной части, находящейся под его наблюдением, еще другие 8 серебряных драхм. Кроме того, пусть он

продает хорошую соль по 2¹/₂ оболы, худшую по 2 оболы и еще худшую по 1¹/₂ оболы, пользуюсь нашими мерами или мерами общественных амбаров, если же кто-нибудь будет продавать по меньшей цене, то он должен, в виде штрафа, внести в казну коллегии 8 серебряных драхм и столько же в государственную казну. Если кто-нибудь из их числа будет уличен в том, что продал торговцу больше, чем статов соли, то в виде штрафа он должен внести 8 серебряных драхм и столько же в государственную казну. Если торговец будет намерен купить больше, чем на 4 драхмы, то тогда обязательно ему будут продавать все сообща. Наконец, если кто-нибудь будет ввозить гипс, чтобы продать его вне вышеназванных сел, то он должен обязательно сложить его на складах Орсевта, сына Гермия, пока не заберет его, чтобы продать в чужих местах. Кроме того, в 25-й день каждого месяца они будут пить одну амфору... Если в самом селе Тебтунисе, пусть будет оштрафован на одну драхму, если вне села — на 4 драхмы, если в метрополии — на 8 драхм. Если кто-нибудь не выполнит договора и не заплатит чего-либо причитающегося государству, или из вышеустановленного, то выше названный Апинх имеет право наложить на него руку на рынке, или дома, или в поле, и передать его страже».

№ 857

Mediomatrici, Галлия. 20 г.

Tib. Cae[sar] divi Aug. f(ilio) divi Iuli n(epoti) Aug(usto) pontif(ici) max(im)o cos. III imp. VIII trib pot[est]. XXII [n]leg(octiatores) [q]ui co(n)sistunt) vico. (CIL, XIII, 4481).

Тиберию Цезарю, сыну божественного Августа, внуку божественного Юлия, Августу, великому понтифику, консулу в третий раз, провозглашенному императором в восьмой раз, наделенному трибунской властью в двадцать второй раз, торговцы, проживающие в селе...

№ 858

Prymnessus, Азия

L. [A]rru[n]t[i]o L. f. S[criboniano] Pompei Magni a[bn]epoti] Ani. praef. urb. au[g]... Prymness. et c. R. [qui ibi nego]tiantur cura[m agente] C. Caecillio L. f. M... (CIL, III, 7043; Dessau, 976).

Луцию Аррунцию, сыну Луция, Скрибоняну, правнуку Помпея Великого из Анниевой трибы, префекту Города, авгуру, Примпессды и римские граждане, которые там торгуют. Под наблюдением Гая Цецилия, сына Луция, М...

№ 859

Ariminum, Италия

L. Lepidio L. f. An. Proculo mil. leg. V. Macedon. \supset leg. eiusd(em), \supset leg. eiusd. II \supset leg. VI Victricis \supset leg. XV Apollinar. prim. leg. XIII Gemin. donis donato ab imp. Vespasiano Aug. bello Iudaico torquib. armillis phaleris corona vallari salinatores civitatis Menapiorum ob mer. eius Septimina f. reponend. curavit (CIL, XI, 390).

Луцию Лепидию, сыну Луция, из Анниевой трибы, Прокулу, солдату V Македонского легиона, центуриону того же легиона, вторично центуриону того же легиона, центуриону VI Победоносного легиона, центуриону XV Аполлонова легиона, примпилярию XIII легиона Близнаца, награжденного императором Веспасианом Августом за иудейскую войну ожерельями, браслетами, фалерами, венком за овладение вражеским валом, солеторговцы общины Менапиев за его заслуги. Озаботилась восстановить Септимина дочь.

№ 860

Bracara Augusta, Испания

C. Caleroni... c. v. legato Augg. proco. tes... cap... reliquis... cives Romani qui negotiantur Bracaraugust(ae) (CIL, II, 2423).

Гаю Калерону... светлейшему мужу, легату двух Августов... проконсулу... римские граждане, которые торгуют в Бракараугусте.

№ 861

Puteoli, Италия

L. Calpurnio L. f. Capitolino C. Calpurnio L. f. ...mercatores qui Alexandr(iae) Asiae Syriae negotiantu[r] (CIL, X, 2797; Dessau, 7273).

Луцию Кальпурнию, сыну Луция, Капитолипу, Гаю Кальпурнию. сыну Луция .. купцы, которые торгуют в Александрии, Азия, Сирия.

№ 862

Interamna, Италия. 240 г.

T. Fl. T. f. Clu. Isidoro eq. Rom., patri duorum eq. pub., omnibus honorib. honeste functo, quinq. II, auguri, sacer(doti), pont., praet. sacror., patrono municipi Interamnat., Nart., Casuentinorum, Vindenatum, v. b. et quidquid in egregium hominem laudis dici potest in hoc sit beneficio naturae conlatum, possessores, inquilini, negotiantes viae strate cultores Herculis, rarissimo. L. d. d. d. Dedic. VIII id. Sept. Sabino II et Venusto cos. (CIL, XI, 4209; Dessau, 6630).

Титу Флавию, сыну Тита, из Клустиуминской трибы, Исидору, римскому всаднику, отцу двух всадников высшего ранга, честно наделенному всеми почетными должностями, дважды квинквенналу, авгуру, жрецу, понтифику, претору священнодействий, патрону муниципия Интерамны, Нартия, Казуентия, Виндена, хорошему мужу — и все, что может быть сказано в похвалу выдающемуся человеку, все совместилось в нем благодеянием природы. Редчайшему [мужу] на месте, предоставленном по декрету декурионов, домовладельцы, арендаторы помещений и торговцы мощеной улицы, почитатели Геракла. Посвящено за 8 дней до ид сентября во второе консульство Сабина и Венуста.

№ 863

Sarnizegetusa, Дакия

Crasso Macrobio negotiatores provinciae Apul(ensis) defensori optimo l. d. d. d. (CIL, III, 1500).

Крассу Макробию, наилучшему защитнику, торговцы Апулийской провинции На месте, предоставленном по декрету декурионов.

№ 864*

Lugdunum, Галлия

D. M. M. Senni Metili [T]reveri, negotiatori corporis splendidissimi Cisalpinorum et Transalpinorum, eiusdem corporis praef(ecto), fabro tignuario Lug(dunensis), et Senniae Iullae coniugi eius... (CIL, XIII, 2029; Dessau, 7279).

Богам Манам Марка Сенния Метила, тревира, торговца из блистательной корпорации Цизальпинцев и Трансальпинцев, префекту той же корпорации, лугдунскому плотнику, и Сеннии Юлле, его жене...

№ 865

Lugdunum, Галлия

[S]ex. Ligurius Sex. fil. Galeria Marinus summus curator c(ivium) R(omanorum) provinc. Lug., q., II viralib. ornamentis suffrag. sanct. ordinis honoratus, II vir designatus ex postul(atione) populi, ob honorem perpetui pontif. dat. Cuius doni dedicatione decurionib. * V, ordini equestri IIIII viris Aug., negotiatorib. vinaris * III, et omnib. corporib. Lug. licite coeuntibus * II, item ludos circenses dedit. L. d. d. d. (CIL, XIII, 1921; Dessau, 7024).

Секст Лигурий, сын Секста, из Галериевой трибы, Марин, верховный куратор римских граждан Лугдунской провинции, квестор, почтенный инсигниями дуумвирата по выбору святейшего совета, назначенный в дуумвиры по просьбе народа, по случаю данной ему почетной должности бессменного понтифика. В честь этого дара он роздал декурионам по 5 денариев, всадническому сословию, севирам Августалам, торговцам вином по 3 денария и всем лугдунским корпорациям, собирающимся на законном основании, по 2 денария, а также [устроил] цирковые игры. На месте, предоставленном по декрету декурионов.

№ 866

Roma. 251 г.

Q. Herennio Etrusco Messio Decio nobilissimo Caes., principi iuventutis, cos., filio imp. Caes. Messi Quinti Traiani Deci Pii Felicis invicti Aug., argentarii et exceptores itemq. negotiantes vini supernat. et Arimin., devoti numini maiestatique eius (CIL, VI, 1101; Dessau, 519)

Квинту Гереннию Этруску Мессию Децию, благороднейшему Цезарю, главе юношества, консулу, сыну императора Цезаря Мессия Квинта Траяна Деция, благочестивого, счастливого, непобедимого Августа, менялы и сборщики налогов, а также вино-торговцы с Адриатики и из Аримина, преданные его божественной силе и величеству.

№ 867

Roma, 213 г.

Imp. Cae. M. Aurelio Antonino Pio felici invicto Aug. Parth. max. Britann. max. pont. max. trib. pot. XVI imp. II cos. IIII p. p. procos. domino indulgentissimo negotiantes vasculares conservatori suo numini eius devoti (CIL, VI, 1065).

Императору Цезарю Марку Аврелию Аптонину, благочестивому, счастливому, непобедимому Августу, парфянскому величайшему, британскому величайшему, великому понтифику, наделенному трибунской властью в шестнадцатый раз, провозглашенному императором дважды, консулу в четвертый раз, отцу отечества, проконсулу, всемирно-стивейшему господину, торговцы вазами, своему хранителю, преданные его божественной силе.

№ 868

Roma

C. Iunio C. f. Quir. Flaviano praefecto annonae, proc. a rationibus, proc. provinciarum Lugdunensis et Aquitanicae, proc. hereditat., proc. Hispaniae citerioris per Austrisam et Callaeciam, proc. Alpium Maritimarum, promagistro XX hereditatum, tr. mil. leg. VII Gem., pontif. minori, mercatores frumentari et oleari Afrari (CIL, VI, 1620; Dessau, 1342).

Гаю Юнию, сыну Гая, из Квириновой трибы, Флавиану, префекту анноны, прокуратору по ведомству финансов, прокуратору провинций Лугдунской и Аквитанской, прокуратору по наследствам, прокуратору ближней Испании в Астурике и Каллеции, прокуратору Приморских Альп, промагистру в ведомстве сбора $\frac{1}{20}$ с наследств, воинскому трибуну легиона VII Близнаца, меньшему понтифику, купцы, вывозящие зерно и масло из Африки.

№ 869

Roma

M. Petronio [M. f.] Quir. Honorat[o] praef. coh. I Raet[orum], trib. mil. leg. I Miner[viae] p. f. praef. alae Aug. p. f. [Thrac.], proc. monet. proc. XX [hered.] proc. prov. Belg. et duar. Germaniar., proc. a ratio[n]. Aug. praef. annon., praef. Aegypti, pontif. minor[i], negotiatores ol[eari] ex Baetica patrono. Curatoribu[s] Cassio Faus[to] Caecilio Ho[norato] (CIL, VI, 1625b; Dessau, 1340).

Марку Петронию, сыну Марка, из Квириновой трибы, Гонорату, префекту I когорты Ретов, воинскому трибуну легиона I Минервиного благочестивого, верного, префекту алы Августовой, благочестивой, верной, Фракийской, прокуратору чеканки монет, прокуратору налога в $\frac{1}{20}$ наследств, прокуратору провинции Бельгики и двух Германий, прокуратору финансового ведомства Августа, префекту анноны, префекту Египта, меньшему понтифику, торговцы маслом из Бегики патрону. При кураторах Кассии Фавсте и Цецилии Гонорате.

№ 870

Mogontiacum, Германия, 198 г.

In h(onorem) d(omus) d(ivinae) deo Mercurio L. Senilius Decmanus q(uaestor) c(urator) c(ivium) R(omanorum) m(anticulariorum) neg(otiatorum) Mog(ontiacensium), c(ivis) T(aunensis) vsllm Saturnino et Gallo cos. (CIL, XIII, 7222; Dessau, 7077).

В честь божественного дома в консульство Сатурнина и Галла охотно и с радостью исполнил должный обет богу Меркурию Луций Сенилий Декман, квестор, куратор римских граждан — торговцев сумками (?) Могонтиака, гражданин Тауниец.

№ 871

Heddernheim, Германия

In honorem d(omus) d(ivinae) Mercurio Negotiatori k(alendarium) ¹ rus(ticum) Taunens(es) monitu d(ei) p(osuerunt) l. l. m. (CIL, XIII, 7360).

В честь божественного дома Меркурию Торговцу Таунийцы, побужденные богом, охотно и с радостью поставили должным образом деревенский календарь.

¹ Повидимому, в календарь были записаны имена должников и суммы долгов, которые они должны были в определенные сроки выплатить купцам.

№ 872

Lugdunum, Галлия

Diis Manibus C. Aproni Raptoris Treveri dec. civitat. negotiatoris vinar(ii) in canab(is) nautae Arar(icum) patron(o) utrumq. corporatorum Aproniae Bellica et ... curaverunt et sub ascia dedicaverunt (A. Ер., 1904, № 176).

Богам Манам Гая Апрония Раптора, Тревера, декурiona города, винотoрговца в предместье, корабельщику на Араре, патрону обеих корпораций, озаботились сделать [надгробие] и посвятили Апронии Беллика и...

№ 873

Lugdunum, Галлия

M. Inthatio M. fi[l.] Vitali negotiat(ori) vinario Lugud. in kanabis consist., curatura eiusdem corpor(is) bis funct(o) itemq. q(uaestori) nautae Arare navig., patrono eiusd(em) corpori(s) patron. eq. R. IIIII vir(o) utr[i]clar(iorum) fabr(um) Lugud. consist., cui ordo splendidissimus civit(atis) Albensium¹ consessum dedit: negotiatores vinari [Lug.] in kanab. consist(entes) pat[rono]; ob cuius statuae ded[ic]atione sportul(am) * ...dedit (CIL, XIII, 1954; Dessau, 7030).

Марку Интатию, сыну Марка, Виталию, винотoрговцу, проживающему в предместье Лугдуна, дважды облеченному должностью куратора той же корпорации, а также квестору, корабельщику на Араре, патрону той же корпорации, патрону римских всадников, севиру ремесленников-плотовщиков, проживающих в Лугдуне, которому ближайший совет города Альбы даровал право сидеть среди членов совета; винотoрговцы, проживающие в предместье Лугдуна, патрону. По случаю посвящения его статуи он роздал в подарок... денариев.

¹ Alba Helvorum — город Нарбонской Галлии.

№ 874

Ostia, Италия

Q. Calpurnio C. f. Quir. Modesto proc. Alpium, proc. Ostiae ad annon. proc. Lucaniae, corpus mercatorum frumentariorum per M. Aemilium Saturum et P. Aufidium Faustian. q(uin)q(uennales) ex decreto corporat., q. M. Licinio Victore et P. Aufidio Epicteto. L. d. d. d. p. (CIL, XIV, 161; Dessau, 1427).

Квинту Кальпурнию, сыну Гая, из Квириновой трибы, Модесту, прокуратору Альп, прокуратору анноны в Остии, прокуратору Лукании, корпорация хлебопoрговцев через посредство Марка Эмилия Сатура и Публия Ауфидия Фавстиана, квинквенналов, по декрету членов корпорации, при квесторах Марке Лицинии Викторе и Публии Ауфидии Эпиктете, на месте, данном по декрету декурionoв.

№ 875

Inter Arelate et Tarasconem, Нарбонская Галлия

[D.] M. M. Frontoni Eupori IIIII vir. Aug. col. Iulia Aug. Aquis Sextis, navicular. mar. Arelat., curat. eiusd. corp., patrono nautar. Druenticorum et utriclarior. corp. Erpaginensum¹, Iulia Nice ux(ор) coniugi carissimo (CIL, XII, 982; Dessau, 6986).

Богам Манам Марка Фронтонa Евпора, севира, Августала колонии Юлии Августы Аквы Секстиевой, морскому судовладельцу Арелаты, патрону той же корпорации, патрону корабельщиков Друентика и корпорации плотовщиков Эрпагина, Юлия Ника, жена, дражайшему супругу.

¹ Эрпагин — поселок возле Арелаты.

№ 876

Roma

L. Scribonio Ianuario negotiant(i) vinar(i)o, item navicular(i)o cur. corporis maris Adriatici, L. Scribonius Festivus frater et M. Manlius Callicarpus socer fecerunt, et lib. libertab. Scriboni posterisque eorum (CIL, VI, 9682; Dessau, 7277).

Луцию Скрибонию Януарию, винотoрговцу, а также судовладельцу из корпорации Адриатического моря, сделали Луций Скрибоний Фестив, брат, и Марк Манлий Калликарп, зять, и отпущенникам и отпущенницам Скрибония и их потомкам.

№ 877

Aquincum, Паннония

IOM, Iunoni, Neptuno, Marti, L. Val. Italus optimo collegio negotiantium d. d. (CIL, III, 10430; Dessau, 3095).

Юпитеру всеблагому величайшему, Юноне, Нептуну, Марсу, Луций Валерий Итал принес в дар наилучшей коллегии торговцев.

№ 878

Salernum, Италия

L. Viselius L(ucii et duorum feminarum) l(ibertus) Felix mercator vinar(ius) vix. ann. LV Visellia Quarta mater filio pio fecit et sibi (CIL, X, 545).

Луций Визелий Феликс, отпущенник Луция и двух женщин, виноторговец, прожил 55 лет. Визеллия Кварта, мать, сделала благочестивому сыну и себе.

№ 879

Reate, Италия

A. Herennuleius Cestus, negotiator vinar(ius) a septem Caesaribus, idem mercator omnis generis mercium transmarinarum, licitor, vivos sibi fecit et libertis libertabusque suis posterisque eorum (CIL, IX, 4680; Dessau, 7484).

Авл Гереннулей Цест, виноторговец у «Семи Цезарей», а также торговец всякого рода заморскими товарами, ликтор, при жизни сделал гробницу для себя, своих отпущенников, отпущенниц и их потомков.

№ 880

Roma

C. Clodius C. l. Euphemus negotiator penoris et vinorum de Velabro a IIII scaris, aram posuit sibi, consecravit dedicavitque, librisque suis posterisque eorum (CIL, VI, 9671; Dessau, 7487).

Гай Клодий Евфем, отпущенник Гая, торговец съестными припасами и винами из Велабра у «Четырех скарв», поставил и посвятил алтарь для себя, своих детей и их потомков.

№ 881

Roma

D[eo] Soli Vi[ctori] Q. Octavius Daphnicu[s] negotia(n)s vinar(ius) Asei triclām fec. a solo impen[sa] sua permissu kalator. pon[tif.] et flaminum cui immunitas data est ab eis sacrum faciend[i] (CIL, VI, 712).

Богу Солнцу Победителю, Квинт Октавий Дафник, торгующий вином с Азией, наово сделал на свой счет беседку с дозволения служителей понтификов и фламинов. Ему дано от них разрешение совершать священнодействия.

№ 882

Rompe, Италия. Надпись на стене под изображением девушки

Edone dicit:

assibus hic bibitur, dipundium si dederis, meliora bibes,
quattus si dederis, vīna Falerna bib(es).

(CIL, IV, 1679; Bücheler, 931).

Эдона говорит:

Выпивка стоит здесь асс, за два асса лучшего выпьешь,
А за четыре уже будешь фалернское пить.

№ 883

Lugdunum, Галлия

D. M. et Quicti aeternae... onti Incitati IIIII vir(i) Aug. Lug. et naut(ae) Arar. tem centonario Lug. consistent. honorato negotiatori frumentario... ovius Marcellus iib. [p]atrono piissimo et sibi (CIL, XIII, 1972).

Богам Мамам и Вечному Покою... Инцитата, севира Августа Лугудуна и корабельщика на Араре, а также центонарию, проживающему в Лугудуне, почетному хлеботорговцу... Марцелл, отпущенник, благочестивейшему патрону и себе.

№ 884

Noviomagus, Германия

Matribus Mopatibus suis M. Liberius Victor cives Nervius neg(otiator) fru(menta)rius vslm (CIL, XIII, 8725; Dessau, 4811).

Своим Матерям Мопатиям с радостью исполнил должный обет Марк Либерий Виктор, гражданин Нервий, хлеботорговец.

№ 885

Ostia, 173 г.

M. Junio M. f. Pal. Fausto decurioni adlecto, flamini divi Titi, duumviro, mercatori frumentario, q(uaestori) aerari, flamini Romae et Aug., patrono cor[p.] curatorum navium marinar[um], domini navium Afrarum universarum, <item Sardorum>. L. d. d. d. p. [dedic.] XII kal. Octobres [Severo II et Pompeiano II col.s., cura a]gentibus P. Aufidio...o, M. Clodio Fortuna[tiano]... (CIL, XIV, 4142; Dessau, 6140).

Марку Юнию, сыну Марка, из Палатинской трибы, Фавсту, кооптированному декурionу фламину божественного Тита, дуумвиру, хлеботорговцу, квестору эрария, фламину Рима и Августа, патрону корпорации кураторов морских кораблей, владельцу всех африканских, а также сардинских кораблей, на месте, данном по декрету народа, посвящено за 12 дней до календ октября во вторичное консульство Севера и вторичное Помпеяна под наблюдением Публия Ауфидия... Марка Клодия Фортунатяна...

№ 896

Tibur, Италия

M. Caerellius Iazemis qq. pistorum III et perp(etuus) et codicarius, item mercator frumentarius invicto Herculi ex voto d. d. (CIL, XIV, 4234; Dessau, 3417).

Марк Цереллий Яземий, квинквеннат булочников трижды и бессменно и секретарь (?), а также хлеботорговец, поставил по обету непобедимому Гераклу.

№ 887

Roma

Dis Manibus Abudiae M. lib. Megiste piissimae fec. M. Abudius Luminaris patronus idemque coniux bene merenti, negotiatrici frumentariae et legumenariae ab scala mediana, sibi et libertis libertabusque posterisq. et M. Abudio Saturnino filio, trib. Esq. seniorum, vixit annis VIII, (CIL, VI, 9683; Dessau, 7488).

Богам Манам Абудии, отпущеннице Марка, Мегисте, благочестивейшей, сделал достойной Марк Абудий Луминарий, патрон и супруг, продавщице зерна и овощей со средней лестницы, [а также] себе и отпущенникам и отпущенницам и потомкам и Марку Абудию Сатурнину, сыну, прожившему 8 лет, из корпорации старейших членов Эсквилинской трибы.

№ 888

Praeneste, Италия, 136 г.

Tu, quae Tarpeio coleris vicina Tonanti
votorum vindex semper Fortuna meorum,
accipe quae pietas ponit tibi dona merenti
effligiem nostri conservatura parentis.
Cuius ne taceat memorandum littera nomen,
Caesius hic idemq(ue) Titus Primusq(ue) vocatur.
Qui largae Cereris messes fructusq(ue) renatos
digerit in pretium, cui constat fama fidesq(ue)
et qui divitias vincit pudor, ire per illos
consuetus portus cura studioq(ue) laboris,
litor(a) qui praestant fessis tutissima nautis,
notus in Urbe sacra, notus quow(ue)finibus illis
quos Umber sulcare solet, quos Tuscus arator.
Omnibus hic annis votorum more suorum
centenas adicit numero crescente coronas,
Fortunae simulacra colens et Apollinis aras
Arcanumq(ue) Iovem, quorum consentit in illo
maiestas longae promittens tempora vitae.
Accipe, posteritas, quod per tua saecula narres.
Taurinus, kari iussus pietate parentis,
hoc possuit donum, quod nec sententib Mortis
vincere nec poterit Fatorum summa potestas,
sed populi salvo semper rumore manebit.

L. Ceionio Commodo, Sex. Vetuleno Civica Pompeiano cos. L. d. d. p. (CIL, XIV, 2852; Dessau, 3696; Bücheler, 249).

Ты, на Тарпейской скале с Громовержцем чтимая рядом,
 Вечно пособница мне во всех упованиях, Фортуна,
 Должных даров не отринь, приносимых тебе благочестьем,
 Для сохранения здесь отца моего изваяния.
 Пусть неумолчно гласит его имя достойное надпись:
 Цезий сей муж, и еще он Титом Примом зовется.
 Щедрой Цереры хлебом и новых плодов урожаям
 Цену дает он, всегда соблюдая примерную честность,
 И бескорыстие он ставит выше богатств; посещает
 Пристани он на морях, отдаваясь труду и заботам,
 Где берега доставляют приют морякам утомленным;
 Ведом он в граде святом, а также и там, где усердно
 Умбры поля бороздят, где работает пахарь этрусский.
 Из года в год, неизменно блюдя свои обещанья,
 Сотню за сотней венков, умножая число, он приносит,
 Чтя изваяния благой Фортуны, алтарь Аполлона
 С тайным Юпитером: их величие в полном согласьи
 Благословляет его и сулит ему долгие годы.
 Внемли, потомство, и все передай своим поколениям.
 Милого волю отца благочестно блюдя, здесь поставил
 Памятник этот Таврин, и его ни решению Смерти
 Не одолеть никогда, ни Судеб власти верховной:
 Он нерушимо стоять и славиться будет в народе.

В консульство Луция Цейония Коммода и Секста Ветуления Цивики Помпеяна.
 На месте, данном по декрету декурионов.

